

Connect

TV

Connect 26 SL,
Connect 22 SL



Mode d'emploi

LOEWE.

233-35021.010



Aperçu des fonctions principales

Régler le mode de fonctionnement



Mode TV



Mode Radio (attribution standard)
L'attribution de la touche AUDIO peut être modifiée (cf. page 94).

Allumer/éteindre le téléviseur



Allumer / éteindre le téléviseur en mode veille
(L'interrupteur réseau doit être allumé)

Sélectionner la chaîne



OK appeler l'aperçu des chaînes et
◀ ▶ ▲ ▼ sélectionner la chaîne



ou

P+/P- prochaine/précédente chaîne

ou



sélectionner les chaînes avec les touches numériques

Son



V+/V- Augmenter / réduire le volume



Eteindre / allumer le son

Fonction des touches de couleur en mode TV



Touche rouge : Appeler l'Archive ⁽¹⁾ ;
Si disponible, démarrer HbbTV ou le service
de données interactif.

Touche verte : Sous-titre télétexte

Touche jaune : Dernière chaîne sélectionnée

Touche bleue : Info programme

Fonction des touches de couleur en mode Radio



Touche rouge : Ecran activé/désactivé

Touche jaune : Dernière chaîne sélectionnée

Fonctions des touches



Appeler le MediaPortal



avec affichage à l'écran : affichage d'info,
texte d'information sur le contenu qui vous aide en cas
de questions à propos de votre téléviseur ;

sans affichage à l'écran : appeler l'affichage du statut,
en cas d'affichage de l'état ouvert et pression répétée
affichage des informations de programme (si existant)



Appeler l'aperçu de la minuterie

Appuyez deux fois de suite rapidement sur la touche :
montrer/cacher l'heure durablement



Régler le format de l'image



Activer / désactiver EPG (Magazine TV électronique)



Marche/arrêt du télétexte



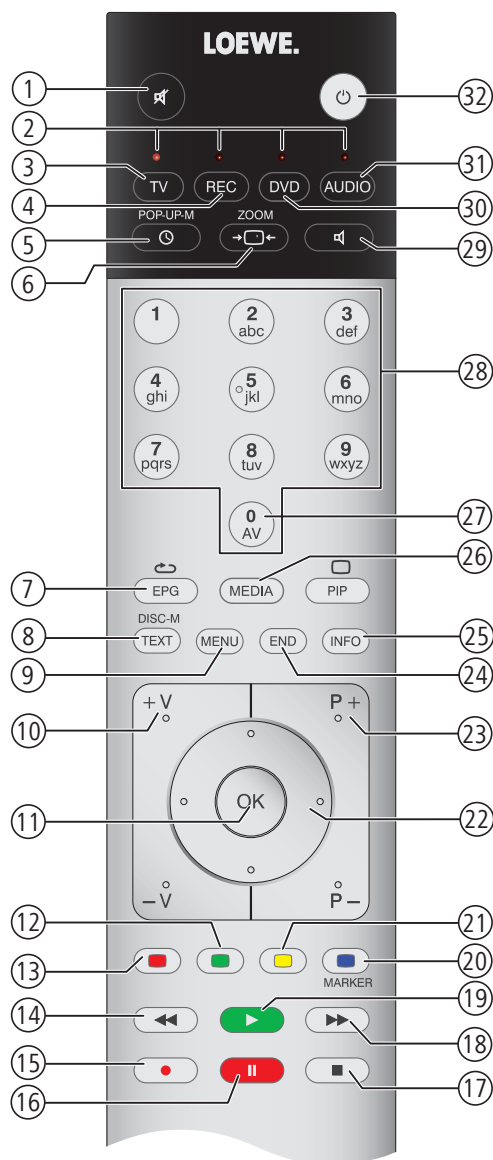
Appeler le menu



si le menu est ouvert : Quittez le menu ;
terminer l'affichage

⁽¹⁾ Uniquement en cas de support de mémoire USB connecté.

Télécommande – fonctions TV



- ① Désactiver/activer le son (page 33)
- ② Affichage DEL pour le mode de fonctionnement actuel (page 94)
- ③ Commutation dans le mode TV (page 20; 94)
- ④ Commutation pour utiliser l'enregistreur ⁽²⁾ (page 94)
- ⑤ Aperçu de la minuterie activés/désactivés / Affichage permanent de l'heure (page 77; 38)
- ⑥ Régler le format d'image (page 36)
- ⑦ Activer/désactiver le journal de programme EPG (page 45)
- ⑧ Activer/désactiver le télétexte (page 47)
- ⑨ Activer/désactiver le menu (page 12)
- ⑩ **V+/V-** Augmenter / réduire le volume (page 33)
- ⑪ Liste des chaînes (page 31)
dans le menu : Ouvrir/confirmer (page 12)
- ⑫ Touche verte : Sous-titre Télétexte (page 37)
- ⑬ Touche rouge : Démarrer le service de données interactif / Appeler l'Archive ⁽¹⁾ (page 37)
- ⑭ Sélectionner la chaîne vers le bas / Sauts ⁽¹⁾ / Retour rapide ⁽¹⁾ (page 81)
- ⑮ Enregistrement direct ⁽¹⁾ (page 78)
- ⑯ Regarder la télévision en différé ⁽¹⁾ (page 78)
- ⑰ Quitter l'enregistrement en différé ⁽¹⁾ / Quitter la lecture d'archive ⁽¹⁾ (page 78)
- ⑱ Sélectionner la chaîne vers le haut / Sauts ⁽¹⁾ / Avance rapide ⁽¹⁾ (page 81)
- ⑲ Poursuivre (regarder la télévision en mode temporisé) ⁽¹⁾ (page 78)
- ⑳ Touche bleue : Activer/désactiver l'info sur la chaîne (page 37)
- ㉑ Touche jaune : Commuter sur la dernière chaîne assistée (page 37)
- ㉒ Dans les menus / listes : sélectionner/régler (page 12)
- ㉓ **P+/P-** Sélectionner la chaîne précédente/suivante (page 31)
- ㉔ Fermer tous les affichages (page 12)
- ㉕ Activer/désactiver l'affichage de statut ;
dans le menu : Informations liées au contexte activées/désactivées (page 39; 15)
- ㉖ Activer/désactiver MediaPortal (page 14; 56)
- ㉗ Sélection AV (page 32)
- ㉘ Sélection directe de une chaîne ; dans le menu : Entrer des chiffres ou des lettres (page 31)
- ㉙ Régler le réglage du son (page 33)
- ㉚ Commutation pour utiliser le lecteur de DVD ⁽²⁾ (page 94)
- ㉛ Commutation dans le mode radio ⁽²⁾ (page 21; 48; 94)
- ㉜ Activer / Désactiver en mode veille (page 21)

⁽¹⁾ Uniquement en cas de support de mémoire USB connecté.

⁽²⁾ L'attribution de cette touche peut être modifiée (cf. page 94).
La description se rapporte au réglage standard..

L'attribution des touches représentée est valable pour le niveau principal du téléviseur.
L'attribution des touches est différente pour certains modes de fonctionnement spécifiques
(voir chapitre correspondant dans cette notice d'utilisation).

Impressum

Loewe Opta GmbH
Industriestraße 11
D-96317 Kronach
www.loewe.de

Imprimé en Allemagne
Date de rédaction 10/11-1.0 TB/FP
© Loewe Opta GmbH, Kronach
ID : 1.0.5

Tous droits réservés, y compris ceux de la traduction, des modifications techniques et des erreurs.



Table des matières

Aperçu des fonctions principales.....	2
Télécommande – fonctions TV	3
Impressum.....	4
Bienvenue.....	7
Contenu de la livraison.....	7
A propos de ce mode d'emploi.....	7
Pour votre sécurité.....	8
Commande en façade de l'appareil.....	10
Branchements par l'arrière de l'appareil.....	11
Confort d'utilisation.....	12
Généralités sur la commande des menus.....	12
Confort d'utilisation avec les assistants	13
Aperçu des assistants	13
MediaPortal.....	14
L'index dans le téléviseur	15
L'affichage d'info.....	15
Menu TV – Plan d'aperçu.....	16
Menu radio – Plan d'aperçu	17
Autres menus – Plan d'aperçu	17
Première mise en service	18
Installation du téléviseur.....	18
Couvercle de l'appareil	18
Branchement du téléviseur.....	18
Préparation de la télécommande	20
Mise en/hors service de l'appareil.....	21
Assistant de première mise en service	22
Positionner/orienter l'antenne DVB-T	30

Utilisation quotidienne	31
Sélectionner une chaîne	31
Sélection des sources audio/vidéo.....	32
Réglage du son	33
Configuration de l'image	35
Fonctions des touches.....	37
Opérer sans télécommande.....	38
Affichage du statut du téléviseur.....	39
Gestion des chaînes	41
Chaîne TV.....	41
Etablir / modifier la liste des favoris.....	44
Magazine TV électronique	45
Magazine TV électronique – EPG	45
Configurer EPG.....	46
Télétexte	47
Radio numérique.....	48
Mode Radio (Radio DVB).....	48
Magazine des chaînes EPG (Radio DVB).....	49
Mode Radio (Radio Internet)	50
Retransmission du son d'appareils externes	51
Autres réglages	52
Sécurité enfants.....	52
Minuterie.....	53
Langue	53
Affichage à l'écran	54
Heure et date	54
Émetteurs cryptés	55
Module Conditional Access (module CA).....	55

Table des matières

Media+	56	Actualisation logiciel	95
Généralités concernant Media+	56	L'essentiel	95
Raccordement de votre téléviseur au réseau	56	Clé USB	95
Aide en cas de problèmes de configuration	56	Téléchargement de logiciel pour mise à jour par USB	95
MediaUpdate - Fonctions supplémentaires	56	Exécuter la actualisation logiciel	96
Accès à vos médias	57	Saisie de caractères	97
Menu médias	57	Tableau des caractères	97
MediaHome	61	Résolution des défauts	98
MediaMusic	64	Caractéristiques techniques	100
MediaPhoto	65	Caractéristiques générales	100
MediaVideo	66	Caractéristiques électriques	101
Services de données interactifs	68	Signaux via PC IN / HDMI	101
HbbTV / MediaText	68	Branchements (équipement max.)	102
Digital Recorder	69	MediaHome	103
Le système du Digital Recorder	69	Accessoires	104
Réglages	72	Variantes d'équipements	105
Enregistrement d'archive – Enregistrement direct	73	Équipement du téléviseur	105
Enregistrement d'archive – Enregistrement par minuterie	75	Possibilités d'installation	106
Aperçu minuterie	77	Environnement	106
Télévision en mode temporisé	78	Informations juridiques	107
Lecture d'archive	80	Glossaire	108
Appareils externes	85	Déclaration de conformité CE	113
Menu Branchements	85	Index	115
Appareils aux raccordements AV/AV-VIDEO	86	Service	117
Appareils aux raccordements HDMI	88		
Appareils raccordés à la prise PC IN	89		
Assistant de composants du son	90		
Régler le système de haut-parleurs	91		
Raccordement d'un amplificateur HiFi/AV	93		
Commande des appareils Loewe	94		

Nous vous remercions,

d'avoir choisi un téléviseur Loewe.

Avec le nom Loewe, nous allions les plus hautes exigences en matière de technique, d'esthétique et de convivialité. Ceci est valable pour les téléviseurs, les magnétoscopes et les accessoires.

Outre le design léger et les diverses possibilités de combinaison de couleurs et d'installations, votre téléviseur Loewe vous offre également de multiples possibilités en termes de technologies.

Loewe optimisation de l'image

Les derniers écrans LCD Full HD dotés de la technologie de rétroéclairage par DEL. L'avantage du rétroéclairage par DEL réside dans la faible consommation énergétique et les valeurs de contraste élevées.

Les films 24p émis depuis un appareil HDMI raccordé peuvent être retranscrits de manière optimale.

Loewe Media+

Appuyez sur la touche MEDIA de votre télécommande pour accéder au portail médiatique de Loewe et accéder aux fonctions multimédias de votre téléviseur.

Loewe Digital+

Avec Loewe Digital+, vous êtes équipés pour tous les canaux de réception - qu'il s'agisse de DVB-T, DVB-C ou DVB-S en qualité SD et HD.

L'interface CI Plus intégré vous permet même de recevoir les chaînes de Pay-TV ⁽¹⁾.

Contenu de la livraison

- Téléviseur LCD-TV
- Câble d'alimentation ⁽²⁾
- Câble d'antenne
- Télécommande Assist avec deux piles
- Courte notice TV

A propos de ce mode d'emploi

En vue d'une utilisation sûre et correcte à long de l'appareil, veuillez lire le chapitre **Pour votre sécurité** (cf. page 8) avant sa mise en service.

Les fonctions de votre téléviseur Loewe s'expliquent d'elles-mêmes pendant l'utilisation. Cependant, si vous avez des questions, l'**index** et l'**affichage d'info** peuvent vous aider à trouver la solution (cf. page 15).

L'index/glossaire à partir de la page 108 fournit des explications concernant des termes précis qui sont utilisés dans le téléviseur et dans le mode d'emploi.

Les paragraphes précédés du symbole ➡ fournissent des instructions et conseils importants ou des conditions préalables aux réglages suivants.

Les termes que vous retrouverez dans les menus ou imprimés sur la télécommande ou sur le téléviseur sont imprimés en **gras** dans le texte.

Dans les descriptions, les éléments de commande concernés sont placés à gauche du texte qui décrit les procédures à suivre.

En fonction des appareils supplémentaires branchés, les menus du téléviseur peuvent différer de ceux qui sont décrits ici.

Tous les noms d'émetteurs, contenus de programmes ainsi que photos illustrées, titres de musique, albums et graphiques d'album dans cette notice d'utilisation sont donnés à titre d'exemples.

Les modes d'emploi concernant votre téléviseur sont actualisées à des intervalles irréguliers. Nous recommandons d'effectuer un contrôle de temps en temps, notamment à la suite d'une mise à jour de logiciel.

⁽¹⁾ Pour la réception de chaînes câblées, un module de décodage (module CA), disponible dans les magasins spécialisés, est nécessaire.

⁽²⁾ Ligne de réseau pour Connect 22 installée fixement.

Pour votre sécurité

Pour votre sécurité et afin de prévenir tout endommagement inutile de l'appareil, veuillez lire et respecter les instructions de sécurité suivantes :

Utilisation conforme et conditions ambiantes

Ce téléviseur est exclusivement destiné à la réception et à la reproduction de signaux sonores et visuels, il est conçu pour des locaux d'habitation ou de bureau et ne doit pas être utilisé dans des locaux présentant un **taux d'humidité de l'air** élevé (par ex. salle de bain, sauna) ou des **hautes teneurs en poussières** (par ex. ateliers). La garantie n'est valable que pour une utilisation dans les environnements autorisés indiqués plus haut.

Si vous utilisez le téléviseur à l'extérieur, assurez-vous qu'il soit protégé de **l'humidité** (pluie, projections d'eau ou rosée). Un taux d'humidité élevé et de hautes teneurs en poussière peuvent provoquer des court-circuits dans l'appareil, entraînant des risques d'électrocution ou d'incendie.

Si vous déplacez le téléviseur d'un endroit **froid** à un endroit chaud, laissez-le reposer environ une heure en raison de l'éventuelle formation de **condensation**.

Ne pas poser d'**objets** remplis de **liquide** sur l'appareil. Protégez l'appareil des gouttes d'eau et des éclaboussures.

Les **bougies** et autres **flammes nues** doivent à tout moment être tenues à l'écart de l'appareil afin d'éviter que le feu ne se propage.

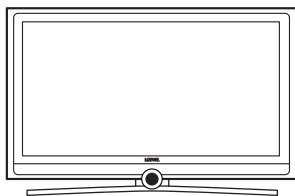
Ne placez pas le téléviseur dans un endroit où il pourrait subir des **vibrations**. Cela peut avoir pour conséquences des surcharges du matériel.

Transport

Transportez l'appareil uniquement en **position verticale**. Prenez l'appareil par le bas et le haut, au niveau de ses arêtes. Pour le pied de table démonté, par ex. avant un montage mural, ne posez en aucun cas le téléviseur sur l'unité de commande qui dépasse de la partie inférieure de l'appareil. Si l'appareil doit être déposé sur une surface pendant l'emballage ou le déballage, placez le téléviseur de manière à ce que sa partie avant repose entièrement sur une surface douce. Utilisez par ex. une couverture ou le non-tissé de l'emballage comme support.

L'écran LCD est réalisé en verre ou en plastique et peut se briser en cas de manipulation incorrecte.

En cas d'endommagement de l'écran LCD et de fuite éventuelle des **cristaux liquides**, il est indispensable d'utiliser des gants en caoutchouc lors du transport de l'appareil. Rincer immédiatement et abondamment à l'eau en cas de **contact du liquide avec la peau**.



Alimentation électrique

Des **tensions incorrectes** peuvent endommager l'appareil. Cet appareil doit être branché uniquement à un réseau électrique conforme au type de tension et de fréquence indiqués sur la plaquette signalétique, au moyen du câble d'alimentation fourni. La **fiche réseau** du téléviseur doit être facilement accessible afin de pouvoir le débrancher à tout instant. Lorsque vous débranchez la fiche de secteur, ne tirez pas sur le **câble** mais sur la fiche elle-même. Si vous tirez sur le câble, les fils pourraient être endommagés à hauteur de la prise et provoquer un **court-circuit** la prochaine fois que vous la branchez.

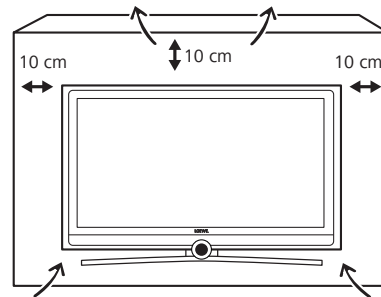
Installez le **câble d'alimentation** de manière qu'il ne puisse pas être endommagé. Il ne doit être ni plié, ni posé sur des arêtes acérées, on ne doit pas marcher dessus et il ne doit pas être soumis à des **produits chimiques** ; ce dernier point s'applique à l'ensemble de l'appareil. Un câble d'alimentation dont l'isolation est endommagée présente un risque **d'électrocution** et peut provoquer un **incendie**.

Circulation de l'air et hautes températures

Les **grilles d'aération** à l'**arrière de l'appareil** doivent donc toujours rester libres d'accès. Veuillez ne pas poser de journaux ou de napperons sur le téléviseur.

Sur les côtés et le dessus, au moins 10 cm d'espace libre doivent être conservés pour la circulation de l'air quand l'appareil est accroché ou installé dans une **armoire** ou une **étagère**.

Comme tout appareil électronique, votre téléviseur a besoin **d'air pour refroidir**. L'obstruction de la circulation de l'air peut causer des incendies.



Veillez à ce qu'aucun corps étranger (**pièces métalliques**, clous, agrafes de bureau, liquides, cires ou autres substances) ne pénètrent dans l'appareil par la **grille d'aération** arrière. Ils risquent de provoquer des **court-circuits** dans l'appareil qui peuvent donner lieu à un incendie.

Si toutefois quelque chose s'était introduit **dans l'appareil**, débranchez immédiatement la fiche de secteur de l'appareil et appelez le **service après-vente** pour une vérification.

Arrêt automatique (uniquement en Usage domestique)

Si aucune commande n'a lieu sur le téléviseur pendant 4 heures (modifications du volume, changement de programme, etc.), le téléviseur passe automatiquement en mode veille pour des raisons d'économie d'énergie. Une minute avant l'expiration des 4 heures, un message apparaît pour interrompre ce processus. L'arrêt automatique est uniquement activé en mode d'efficacité énergétique **Usage domestique**. **Aucun** arrêt automatique n'a lieu en mode radio **sans** affichage sur l'écran (**écran éteint**).

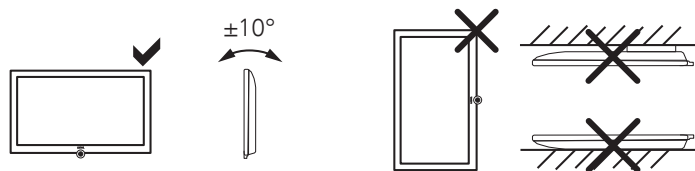
Pour votre sécurité

Position

L'appareil est approprié pour des possibilités d'installation diverses. Respectez les instructions concernant le montage des diverses possibilités d'installation.

Installer le téléviseur avec pied de table ou autonome sur un **support horizontal droit suffisamment stable**. L'appareil ne doit pas dépasser en particulier en cas d'installation dans des meubles.

Placer le téléviseur dans la position habituelle d'utilisation. Le téléviseur doit être fonctionné uniquement en position **horizontale**. L'inclinaison ne doit pas dépasser 10 degrés maximum. Le téléviseur ne doit en aucun cas fonctionner en position verticale, couchée ou suspendu au plafond la tête en bas.



Placez le téléviseur de façon à ce qu'il ne soit pas directement exposé aux **rayons du soleil** ou d'une source de chaleur comme des **radiateurs**.

Réparations et accessoires

Vous ne devez en aucun cas enlever vous-même le panneau arrière du téléviseur. Faites effectuer les réparations et les travaux d'entretien de votre téléviseur uniquement par des **techniciens agréés**.

Utiliser si possible exclusivement des **accessoires d'origine** comme par ex. les pieds Loewe (cf. accessoires pages 104, 106).

Surveillance

Ne pas laisser les **enfants** manipuler le téléviseur sans surveillance, ne les laissez pas jouer à proximité immédiate du téléviseur. L'appareil pourrait être renversé, déplacé ou retiré du support et blesser des personnes.

Ne laissez jamais le téléviseur allumé **sans surveillance**.

Volume

La musique forte peut provoquer la surdité. Evitez les volumes extrêmes, en particulier pour des périodes prolongées ou quand vous utilisez un casque.

Orage

Par temps orageux, débranchez la **fiche secteur** et toutes les **antennes** raccordées au téléviseur. Les surtensions provoquées par la **foudre** peuvent endommager l'appareil, tant par l'intermédiaire du système d'antenne que par le réseau électrique. En cas d'**absence** prolongée, la fiche secteur et toutes les antennes raccordées à l'appareil doivent être débranchées.

Remarques à propos de l'écran LCD

Le téléviseur à écran LCD que vous venez d'acheter répond aux plus hautes exigences de qualité et les **défauts de pixels** ont été dûment vérifiés. Malgré tout le soin apporté à la fabrication de cet écran, il n'est pas possible, pour des raisons techniques, d'exclure à 100 % que certains **subpixels** présentent des défauts. Nous vous saurions gré de comprendre que de tels effets, dans la mesure où ils restent dans les limites spécifiées par la norme applicable, ne peuvent pas être considérés comme des défauts de l'appareil au sens de la garantie.

Evitez l'affichage d'**images fixes** pendant une durée prolongée. Il est possible que des images s'imprègnent à l'écran et restent visibles.

Nettoyage et entretien

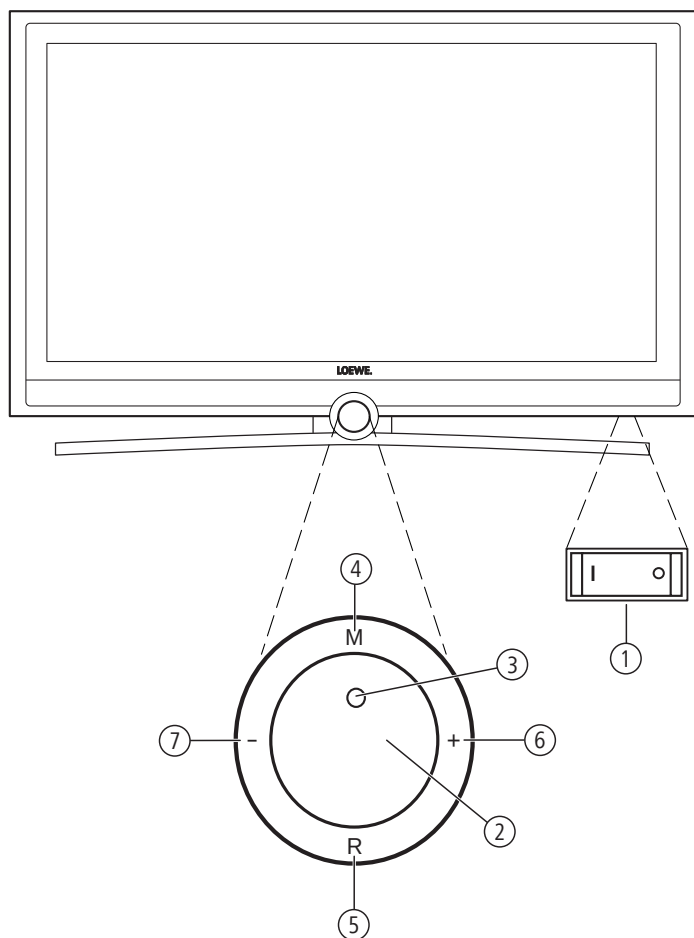
■ Éteignez le téléviseur avec l'interrupteur avant le nettoyage.

Pour le nettoyage du téléviseur, de l'écran et de la télécommande, utilisez toujours un chiffon doux, propre et humide **sans** aucun produit de nettoyage **puissant** ou **récurant**.

Pour les appareils dotés d'une vitre en verre, celle-ci peut être nettoyée avec un produit pour vitres ordinaire.

Commande en façade de l'appareil

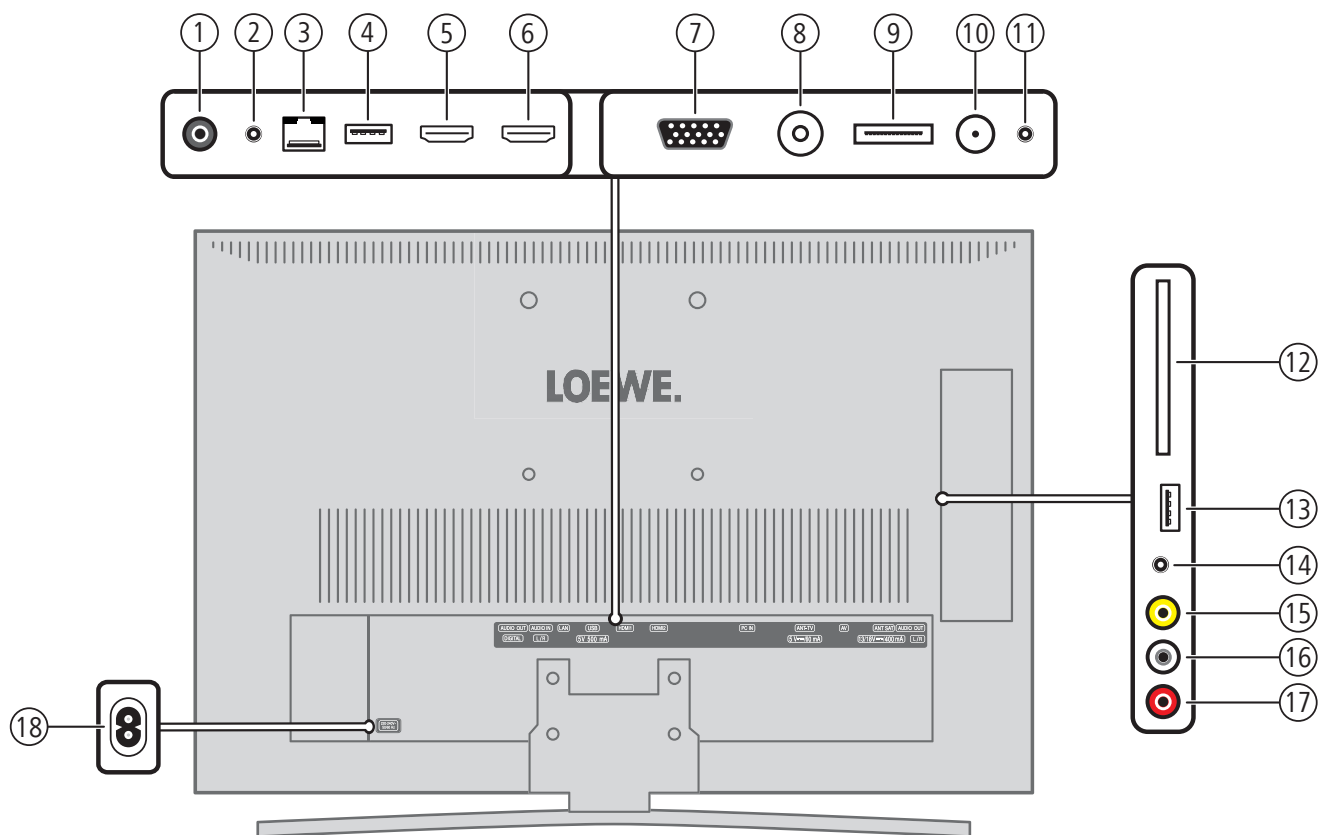
français



Fonctions des éléments de commande

- ① **Interrupteur d'alimentation :**
L'interrupteur d'alimentation se trouve sur le dessous du téléviseur.
- ② **Interrupteur de mise en/hors service :**
Mise en service depuis le mode veille
Mise en mode veille
- ③ **Affichage :**
 - rouge = veille (opérationnalité)
 - vert = fonctionnement
 - orange = fonctionnement sans affichage sur écran
(mode radio ou enregistrement d'archive avec le Digital Recorder).
- ④ **Touche M :**
Ouvrir le menu
dans le menu : vers le haut/vers le bas ▲ ▼
- ⑤ **Touche R :**
Radio marche/arrêt (retour en mode TV)
Mettre la radio en service depuis le mode veille
dans le menu : vers le bas ▼
- ⑥ **Touche + :**
Chaîne suivante
dans le menu : vers la gauche ►
- ⑦ **Touche - :**
Chaîne précédente
dans le menu : vers la droite ◀

Branchements par l'arrière de l'appareil



- ① **AUDIO OUT DIGITAL** - Sortie son (numérique)
- ② **AUDIO IN L/R** - Entrée son (analogique)
- ③ **LAN** - Branchement au réseau LAN
- ④ **USB** - Prise USB
- ⑤ **HDMI 1** - Entrée HDMI 1
- ⑥ **HDMI 2** - Entrée HDMI 2
- ⑦ **PC IN** - Entrée VGA/XGA
- ⑧ **ANT-TV** - Câble analogique / Antenne/câble numérique
- ⑨ **AV** - Prise Mini-Scart ⁽¹⁾

- ⑩ **ANT SAT** - Antenne satellite (récepteur satellite) numérique
- ⑪ **AUDIO OUT L/R** - Sortie son gauche/droite (analogique)
- ⑫ **COMMON INTERFACE** - Common Interface (CI-Slot)
- ⑬ **USB** - Prise USB
- ⑭ **🎧** - Prise casque
- ⑮ **VIDEO** - Entrée vidéo (AV-Video)
- ⑯ **AUDIO - L** - Entrée son à gauche (AV-Video)
- ⑰ **R - AUDIO** - Entrée son à droite (AV-Video)
- ⑱ **220-240V~ 50/60Hz** - Raccordement secteur ⁽²⁾

⁽¹⁾ Adaptateur Euro-AV disponible en tant qu'accessoire.

⁽²⁾ Ligne de réseau pour Connect 22 installée fixement.

Confort d'utilisation

Généralités sur la commande des menus

La commande peut être divisée en deux parties : la commande des listes de sélection (par ex., aperçu des émetteurs, listes de favoris, EPG, etc.) et la commande du menu (menu TV etc.) pour configurer votre téléviseur.

- ➡ Si des questions surgissent lors de l'utilisation de votre téléviseur, un texte d'information sur le contenu apparaît en appuyant sur la **touche INFO**, qui vous aide pour la commande (cf. également affichage de l'information à la page 15).

Liste de sélection (exemple : liste des chaînes)



- ➡ La barre de sélection se déplace (curseur) en appuyant sur l'anneau (en haut, en bas, à gauche, à droite).



- P+/P-** La **page** ⬆️ apparaîtra, lorsque le nombre de possibilités de sélection existantes est supérieur à celui pouvant être affiché sur le côté de l'écran. Vous pouvez feuilleter les pages avec **P+/P-**.



- OK** La **touche OK** appelle la sélection ou confirme le réglage.



- Sélectionnez des options différentes en fonction du type d'utilisation à l'aide des touches de couleur. L'attribution des touches de couleur est indiquée dans la partie inférieure de l'écran.



- INFO** : Informations complémentaires à propos du côté de l'écran.



- END** : Fermer/terminer la liste de sélection.

Saisie avec les touches numériques



- Pour certaines fonctions, il est nécessaire de saisir des lettres. Lors de l'utilisation de la télécommande, appuyez comme sur les touches d'un téléphone portable, sur une touche numérique (0 à 9) plusieurs fois jusqu'à ce que le caractère désiré s'affiche. Les lettres disponibles sont imprimées sur les touches numériques individuelles. Vous trouverez un aperçu plus détaillé des caractères disponibles à la page 97.

Commande de menu (exemple : menu TV)

Pour chacun des modes de fonctionnement (TV, radio, EPG, télétexte, MediaPortal et archive⁽¹⁾), les menus seront appelés avec la touche **MENU**. D'autres menus peuvent être directement ouverts avec la télécommande. Les menus sont affichés en bas dans l'image. Des informations supplémentaires concernant le point de menu sélectionné sont fournies en haut (cf. affichage d'info à droite page 15).

- ➡ En mode TV normal, sans autres affichages.



MENU : Ouvrir le **Menu TV**.



- ➡ Sélectionner **Image**,
 - ➡ passer à la ligne de menu suivante.
- ➡ Sélectionner **Luminosité**,
 - ➡ passer à la ligne de menu suivante.
- ➡ Régler la **Luminosité**.
 - ➡ Passer à la ligne de menu **Luminosité**, pour procéder à d'autres réglages de l'image.
- ➡ Sélectionner **autres ...**,
 - OK** appeler **autres ...** fonctions.
- ➡ Sélectionner **Format auto**,
 - ➡ passer à la ligne de menu suivante.
- ➡ Sélectionner **non / oui**.



END : Terminer les réglages.

Structure du menu

Vous trouverez la représentation de la structure du menu dans les plans d'aperçus à partir de la page 16.

⁽¹⁾ Uniquement en cas de support de mémoire USB connecté.

Confort d'utilisation

Confort d'utilisation avec les assistants

Pour la plupart des réglages, votre téléviseur dispose d'un guide-utilisateur avec des assistants qui vous guident pas à pas à travers les réglages.

Aperçu des assistants

Première mise en service

L'assistant de première mise en service vous aide à effectuer la première installation et le branchement des appareils supplémentaires éventuellement existants (cf. page 22).

Régler les antennes

Vous indiquez dans l'assistant d'antenne quels signaux d'antenne sont disponibles chez vous. L'assistant d'antenne sera appelé pour la première fois lors de la première mise en service (cf. à partir de la page 22). Il est aussi possible d'ouvrir l'assistant d'antenne dans le **Menu TV** sous **Branchements** → **Antenne DVB** → **Antenne DVB-S** ou **Antenne DVB-T**.

Assistance de recherche

L'assistant de recherche se charge de la recherche ultérieure de nouvelles chaînes ou après un réalignement d'antenne (cf. page 41). Vous trouverez l'assistant de recherche dans le **Menu TV** sous **Paramètres** → **Chaînes** → **Assistance de recherche**.

Raccordement de composant du son

L'assistant de composant du son assure que les composants qui reproduisent le son du téléviseur soient correctement signalés, raccordés et réglés. Il est démarré automatiquement à la fin de l'assistant de première mise en service, mais peut aussi être ouvert séparément (cf. page 90). Vous trouverez l'assistant de composants du son dans le **Menu TV** sous **Branchements** → **Composants du son**.

Programmer et administrer les enregistrements

L'assistant d'enregistrement vous aide à programmer un enregistrement par le biais du Digital Recorder ⁽¹⁾ (voir à partir de la page 75).

Assistant de mise à jour du logiciel

Vous pouvez télécharger le dernier logiciel pour votre téléviseur sur le site du SAV de Loewe et le mettre à jour à l'aide d'une clé USB (cf. page 96).

⁽¹⁾ Uniquement en cas de support de mémoire USB connecté.

Confort d'utilisation

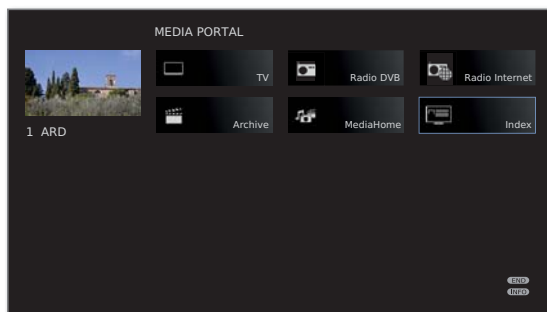
MediaPortal

Le MediaPortal est la page centrale/vue d'ensemble des fonctions de votre téléviseur. Ici, vous avez accès aux chaînes TV, aux médias locaux et en ligne, aux radios numériques et aux archive de Digital Recorder ⁽¹⁾.

Appeler MediaPortal

MEDIA

MEDIA : Appeler **MediaPortal**.



Tous les médias et les fonctions différentes sont énumérés dans le MediaPortal.

Le nombre de points pouvant être sélectionnés varie selon l'équipement de l'appareil, la connexion au réseau, les médias/serveurs médias disponibles et les appareils raccordés.



◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionnez le point de menu,
OK appelez.

Description des fonctions individuelles :

- TV :** Ici, vous pouvez appeler le mode TV de votre téléviseur. Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à la page 31.
- Radio DVB :** Ici, vous pouvez appeler le mode radio DVB de votre téléviseur pour les stations de radio numériques via DVB. Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à la page 48.
- Radio Internet :** Ici, vous pouvez appeler le mode radio Internet de votre téléviseur pour les stations de radio numériques via Internet. Le point de menu apparaît uniquement lorsqu'une connexion Internet est disponible. Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à la page 50.
- Archive ⁽¹⁾ :** Vous avez accès via l'archive aux émissions enregistrées par vos supports de mémoire USB connectés. Pour de plus amples informations, veuillez vous reporter à la page 69.
- MediaHome :** Ici, vous avez accès à vos supports de mémoire personnels, tels que par ex. les supports de mémoire raccordés par USB ou les réseaux auxquels votre téléviseur est relié. Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à la page 56 et suivantes.
- Index :** Ici, vous avez accès au répertoire des mots-clés intégré dans votre téléviseur. Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à partir de la page 15.

⁽¹⁾ Uniquement en cas de support de mémoire USB connecté.

Confort d'utilisation

L'index dans le téléviseur

L'index contient des explications sur les fonctions et les concepts que vous pouvez rencontrer lors de l'utilisation de votre appareil. Vous pouvez à partir d'ici démarrer directement tous les assistants et beaucoup de fonctions de commande.

Le tri alphabétique est précédé des points **Langue du menu**, **Efficacité énergétique**, **Caractéristiques techniques** et **Renouveler la première mise en service**.

Afficher l'index

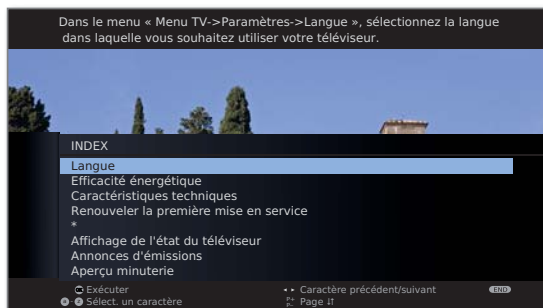
MEDIA

MEDIA : Appeler **MediaPortal**.



◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionnez le **Index**,
OK appelez.

Vous voyez un texte d'info concernant le mot-clé sélectionné en haut dans l'affichage d'info.



Si un symbole OK apparaît dans la ligne, cette fonction est directement ouverte avec **OK**.

Sélection d'un mot-clé



Avec les **touches numériques**, entrer les lettres de début comme sur un clavier de téléphone portable (cf. page 12).

Ou basculez avec



◀ ▶ vers les lettres suivantes/précédentes,
▼ ▲ de ligne à ligne.



P+ / P- Parcourir par page en avant ou en arrière.

Exemple : Vous souhaitez que le téléviseur s'éteigne automatiquement à un moment déterminé : Sélectionnez le mot-clé **Mise hors tension** → **Automatique**, **OK** vous accédez aux réglages.

L'affichage d'info

L'affichage d'info vous livre un texte d'information sur le contenu pour chaque affichage sur l'écran, qui vous aide à commander votre téléviseur. Avec l'index, elle forme un système de commande pratique.

➡ Un affichage apparaîtra sur l'écran.

INFO

Le réglage en usine implique l'affichage automatique de l'affichage d'info pour chaque point de menu. Dans ce cas, vous pouvez occulter provisoirement les textes d'info avec la **touche INFO**.

L'affichage d'info peut également être désactivé de façon permanente via le **Menu TV** → **Paramètres** → **Divers** → **Affichage à l'écran** → **Info automatique** → **non**.



Lorsqu'un texte d'information est disponible, il est signalé par le symbole **INFO** qui s'affiche en bas à droite.



Si un texte d'information de plusieurs pages est disponible, le nombre de pages disponibles ainsi que **P+P-** **Page 11** sera affiché dans la fenêtre d'information. Vous pouvez parcourir chaque page Info avec **P+** et **P-**.

Afficher/occulter en permanence l'affichage d'info automatique

Une fois que vous vous êtes familiarisé avec la commande du téléviseur, vous pouvez couper l'affichage d'info automatique.

➡ En mode TV normal, sans autres affichages.

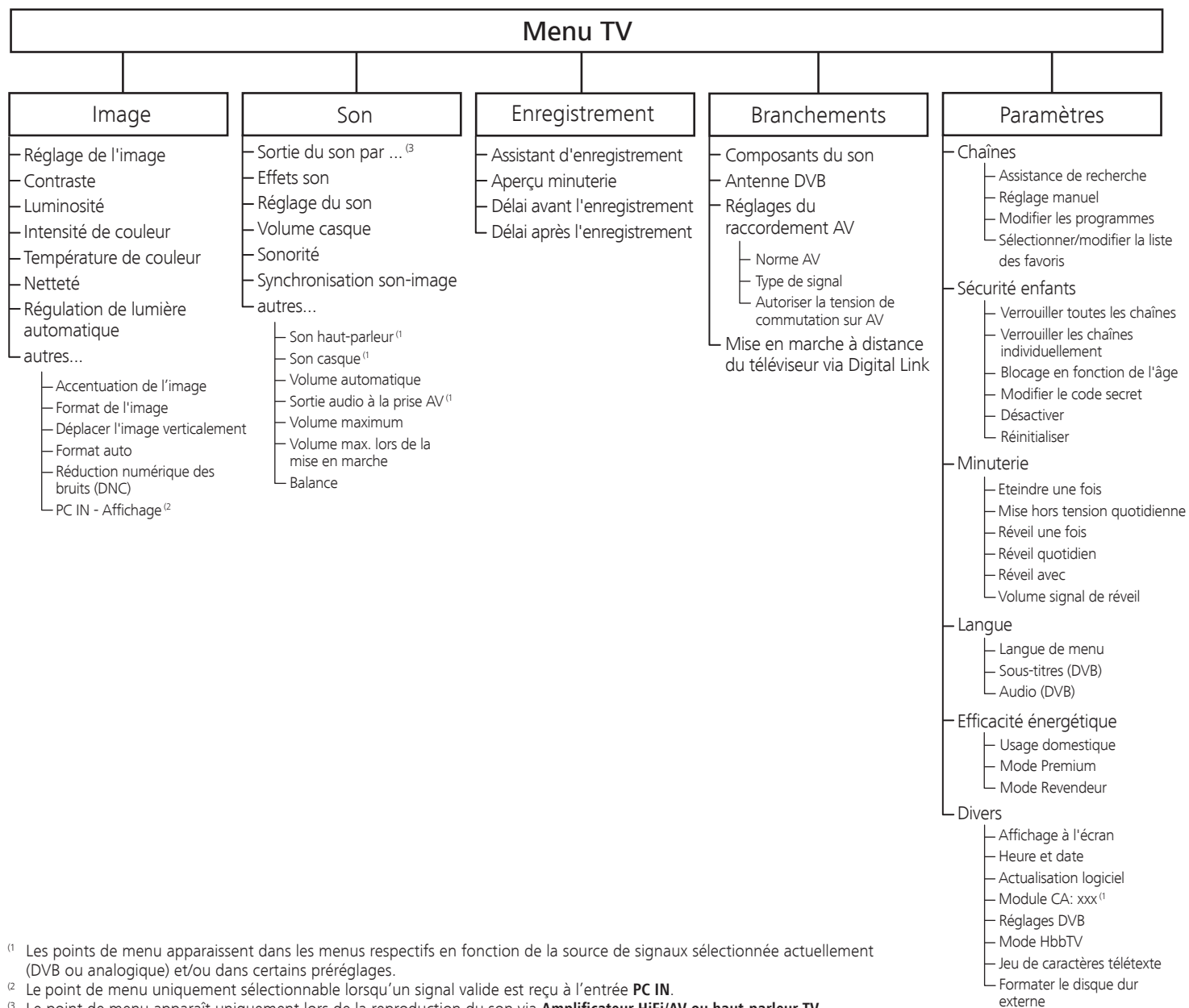
MENU



MENU : Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Affichage à l'écran**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Info automatique**,
▼ et dans la ligne de menu suivante : **oui / non**.

Menu TV – Plan d'aperçu



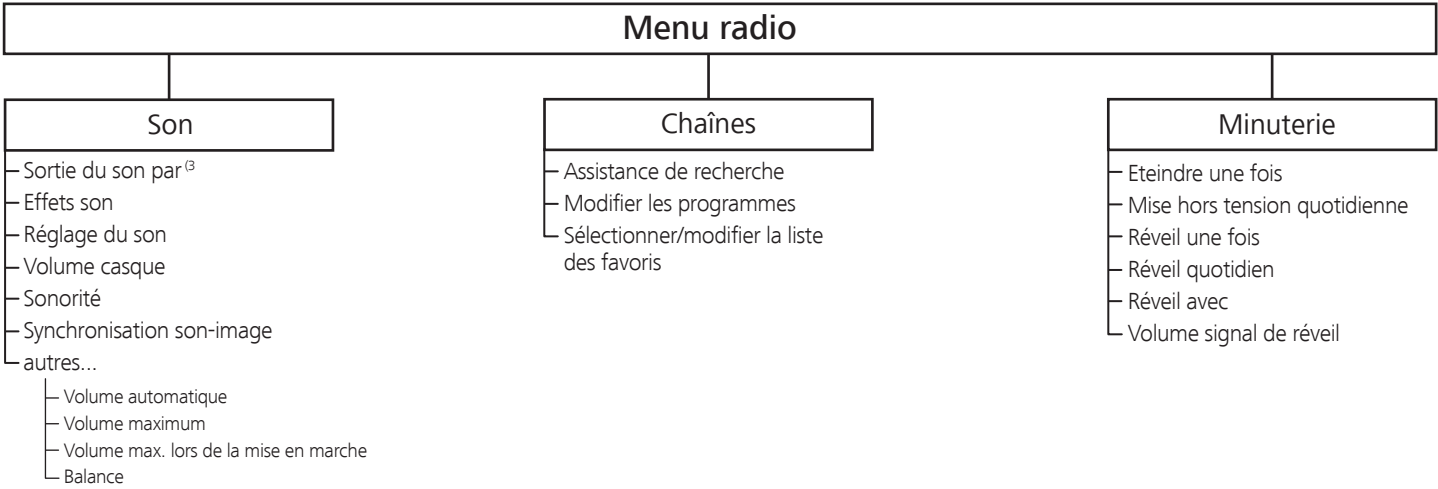
¹¹ Les points de menu apparaissent dans les menus respectifs en fonction de la source de signaux sélectionnée actuellement (DVB ou analogique) et/ou dans certains préréglages.

¹² Le point de menu uniquement sélectionnable lorsqu'un signal valide est reçu à l'entrée **PC IN**.

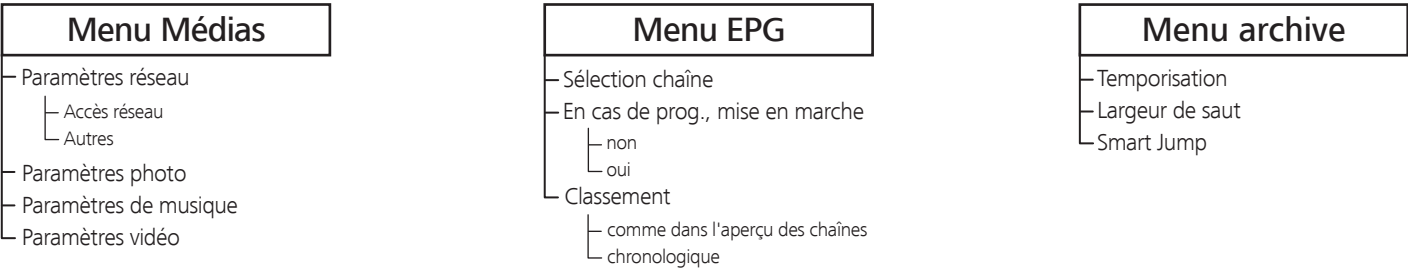
¹³ Le point de menu apparaît uniquement lors de la reproduction du son via **Amplificateur HiFi/AV ou haut-parleur TV (commutable)**.

Confort d'utilisation

Menu radio – Plan d’aperçu



Autres menus – Plan d’aperçu



Première mise en service

Installation du téléviseur

Solutions d'installation

Votre téléviseur est équipé d'un pied de table départ usine. Vous avez la possibilité de vous procurer un autre support de télévision, qui correspondrait mieux à vos besoins, chez votre revendeur Loewe. Utilisez exclusivement des solutions d'installation Loewe pour votre téléviseur (p. ex. support mural, Floor Stand). Elles sont indiquées au chapitre Accessoires – Possibilités d'installation, p. 106.

Une fois que vous aurez choisi une solution d'installation, veuillez respecter les indications de la notice de montage correspondante.

Remarques concernant l'installation

Lors du choix de l'emplacement, veillez à ce qu'aucune lumière claire ni aucun rayon de soleil ne soient projetés directement sur l'écran. Ceux-ci pourraient provoquer des reflets qui affecteraient l'image.

Pour la distance d'observation, la valeur indiquée est le triple de la diagonale d'écran (par ex. pour un appareil de 26 pouces, 2 m environ pour signal SD). En cas de signal HD, la distance d'observation peut être réduite.

Couvercle de l'appareil

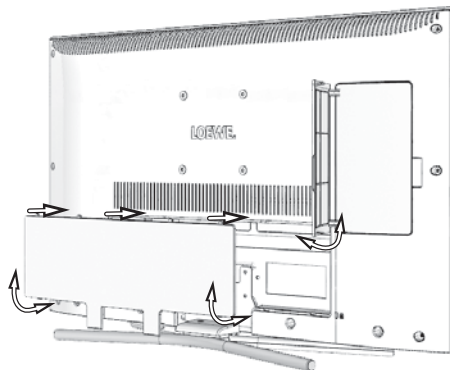
Couvercles pour les raccordements arrière et latéraux

Pour enlever le couvercle du compartiment à câble arrière, tirez le couvercle en le tenant par le bord inférieur et retirez-le de l'appareil.

Pour monter le couvercle du compartiment à câbles, placez les tenons sur l'arête supérieure du couvercle dans les orifices correspondants de la paroi arrière de l'appareil et faites basculer le couvercle jusqu'à ce qu'il soit enclenché dans l'appareil.

Le couvercle latéral du téléviseur peut aussi être retiré entièrement. Pour ce faire, ouvrez-le jusqu'à la butée et tirez sans trop forcer sur le couvercle ouvert.

Le couvercle se décroche du support pour libérer la zone de raccordement. Pour remettre le couvercle en place, rappelez tout simplement celui-ci dans les encoches.



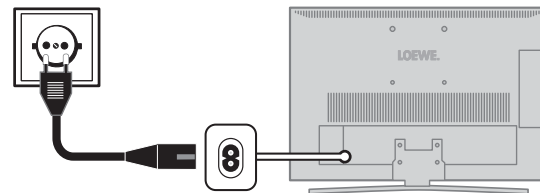
Branchement du téléviseur

Branchement au réseau électrique

Retirez le couvercle pour les branchements.

Branchez le téléviseur à une prise de 220-240V :

Branchez tout d'abord la petite fiche du câble réseau dans le raccordement au réseau qui se trouve au dos du téléviseur (uniquement sur Connect 26), puis la grande fiche réseau dans la prise de courant réseau.



Branchement des antennes

Câble (analogique) / DVB-C / Antenne DVB-T :

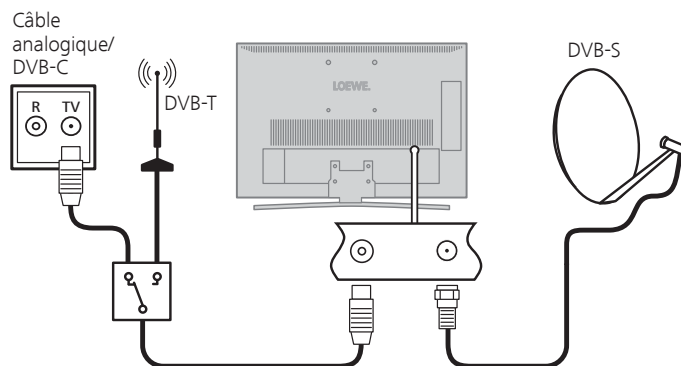
Branchez les câbles de raccordement de l'installation d'antenne/de câble ou l'antenne intérieure dans la prise **ANT-TV**.

Au cas où vous voudriez utiliser à la fois un câble analogique / branchement DVB-C et une antenne DVB-T, veuillez utiliser un commutateur d'antenne externe (disponible dans les magasins spécialisés).

Antenne satellite DVB-S :

En fonction du système satellite utilisé, branchez un câble de raccordement du commutateur multiple ou directement du LNC aux prises **ANT-SAT** du téléviseur.

Lors du raccordement du téléviseur à un système commun de câble simple, branchez directement la prise **ANT-SAT** à la prise d'antenne SAT correspondante. Le cas échéant, n'hésitez pas à consulter votre revendeur spécialisé.



Première mise en service

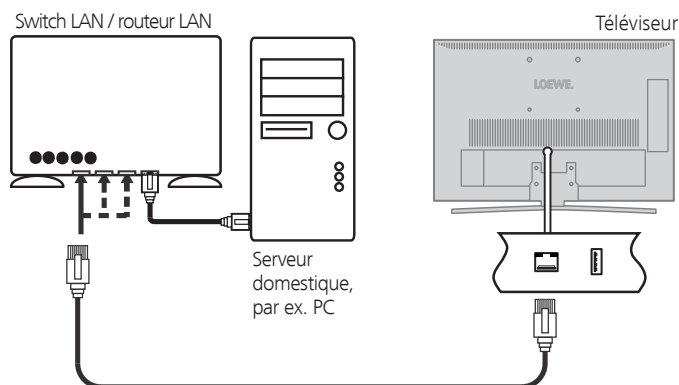
Branchement du téléviseur au réseau domestique

Vous pouvez raccorder votre téléviseur au réseau domestique **avec un câble** (Ethernet, Powerline) ou via une **connexion sans fil** (WLAN). Pour de plus amples informations sur Powerline, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Pour la configuration des adaptateurs réseau, cf. page 58.

Exemple de connexion avec câble

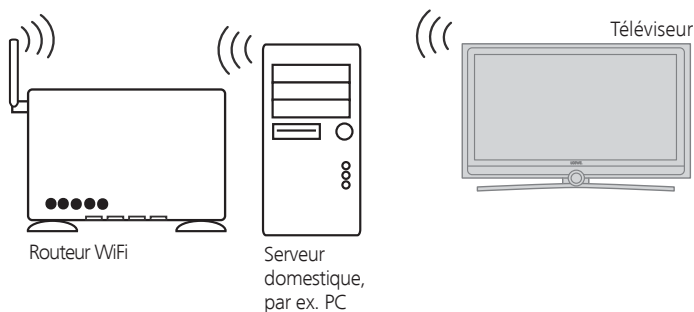
Branchez la prise LAN de votre téléviseur au commutateur LAN/routeur de votre réseau domestique à l'aide d'un câble réseau (disponible dans les magasins spécialisés).



Exemple de connexion sans fil

Vous pouvez raccorder le téléviseur au réseau domestique via une connexion sans fil par le biais de l'antenne WiFi à l'intérieur de l'appareil.

Grâce à l'extension USB disponible en tant qu'accessoire (voir page 104), vous pouvez optimiser l'orientation de la clé USB WiFi afin d'avoir la meilleure réception possible.



Première mise en service

Préparation de la télécommande

Mettre en place ou remplacer les piles

Appuyez sur les flèches gravées tout en poussant le couvercle du compartiment à piles vers le bas.

Utilisez uniquement des cellules micro anti-écoulement de type alcalin au manganèse LR 03 (AAA). N'utilisez pas d'autres types de piles et ne mélangez pas les piles anciennes et nouvelles.

En mettant les piles en places, veillez à respecter la polarité des + et -.

Lorsque les piles deviennent trop faibles après une longue période d'utilisation, une inscription invitant à changer les piles apparaît sur le téléviseur. Veuillez éliminer les piles usagées de manière écologique (cf. page 106).

Une fois que les piles ont été mises en place, faites à nouveau glisser le couvercle à partir du bas.



Régler la télécommande pour la commande du téléviseur

TV

Appuyer sur la **touche TV**.

Veuillez vous référer à la page 94 pour découvrir comment utiliser d'autres appareils Loewe et comment réattribuer les touches de la télécommande.

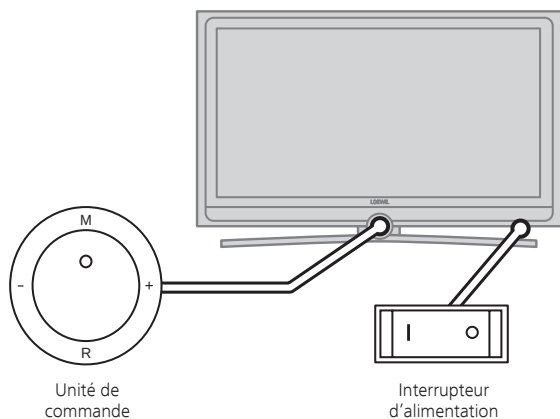
Première mise en service

Mise en/hors service de l'appareil

Mettre le téléviseur en mode veille

Appuyez sur l'interrupteur de réseau sur la partie inférieure droite de l'appareil (position I).

L'affichage sur l'unité de commande sur la partie avant s'allume d'abord en orange, puis en rouge. Le téléviseur se trouve maintenant en mode veille.



Mise en et hors service du téléviseur au niveau de la commande

Pour mettre en marche le téléviseur ou sortir du mode de veille, appuyez pendant env. 2 secondes au centre du bouton marche/arrêt.

Affichage



Signification de la couleur d'affichage :

Rouge : Mode veille

Vert : Téléviseur allumé

Orange : Le mode radio ou l'enregistrement d'archive avec le Digital Recorder est activé ⁽¹⁾.

Mettre en service avec la télécommande



Appuyer sur le **touche marche/arrêt**



ou
sur les **touches numériques**



ou
touche TV



ou
touche OK – la liste des chaînes est ouverte



ou
touche MEDIA – la menu MediaPortal est ouverte.

Mettre hors service avec la télécommande



Appuyer sur le **touche marche/arrêt**.

➡ Avant d'arrêter l'appareil avec l'interrupteur, il est recommandé de le mettre en mode veille.

Mettre le mode Radio en service



Appuyer sur **R** sur la commande de l'appareil.



Ou :
Appuyer sur la **touche AUDIO** de la télécommande (mode Radio cf. page 48).

Éteindre le téléviseur avec l'interrupteur de réseau

Appuyez sur l'interrupteur de réseau sur la partie inférieure de l'appareil (position O).

Le téléviseur est désormais complètement éteint.

➡ Lors de l'extinction du téléviseur avec l'interrupteur de réseau, l'affichage de l'état dans l'anneau de commande s'allume pendant env. 20 secondes.

⁽¹⁾ Uniquement en cas de support de mémoire USB connecté.

Première mise en service

Assistant de première mise en service

Première installation après la première mise en service

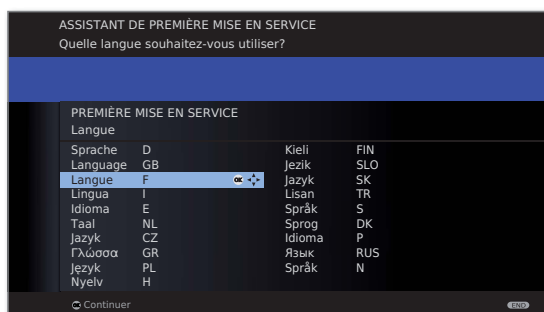
Cet assistant est automatiquement lancé après la première mise en service, peut toutefois être appelé manuellement depuis l'index du téléviseur, cf. **Renouveler la première mise en service** en page 15.

➡ Lorsqu'une sécurité enfants est réglée, avant la répétition de la première mise en marche, il faut saisir le code secret (cf. sécurité enfants p. 52).

Exécution de l'assistant de première mise en service

L'exécution de l'assistant de première mise en service dépend des réglages choisis.

Langue

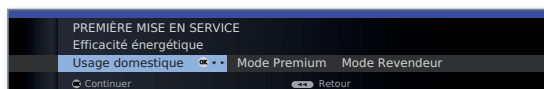


▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionnez la langue.

La première étape de l'assistant consiste à sélectionner la langue du guide de l'utilisateur. Suivez désormais les instructions qui figurent sur votre téléviseur.

OK Continuer.

Efficacité énergétique



◀ ▶ Sélectionnez **Efficacité énergétique**.

Définissez l'efficacité énergétique de fonctionnement de votre téléviseur. La valeur du contraste (et donc de la luminosité du rétro-éclairage) s'adapte en fonction du préréglage et la ajustage automatique est activée ou désactivée (voir page 35).

Efficacité énergétique (suite)

Usage domestique :

Ici, la faible consommation énergétique lors d'une utilisation domestique prime. La ajustage automatique est activée.

Mode Premium :

Ce mode adapte les réglages en cas de consommation énergétique élevée à un environnement plus clair. La ajustage automatique est activée.

Mode Revendeur :

Les réglages d'image sont paramétrés pour une utilisation dans un espace de présentation. La ajustage automatique est désactivée. Si la luminosité ambiante est réduite, il n'en résulte aucune réduction de la consommation énergétique.

Le préréglage peut être modifié ultérieurement dans **Menu TV** sous **Image** → **Réglage de l'image** → **Préréglages** (cf. page 35) ou sous **Paramètres** → **Efficacité énergétique**.

OK Continuer.



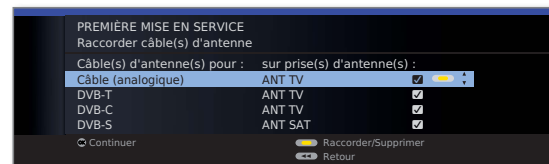
Pays



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionnez le **pays** d'utilisation de l'appareil (les préréglages spécifiques au pays seront repris).

OK Continuer.

Choix de l'antenne



▲ ▼ Sélectionnez le câble d'antenne.



Touche jaune : Raccorder/Supprimer le câble de l'antenne.

Câble (analogique) : chaînes analogiques par câble
DVB-T : chaînes numériques terrestres
DVB-C : chaînes numériques par câble
DVB-S : chaînes numériques par satellite

Suite en page suivante →

Première mise en service

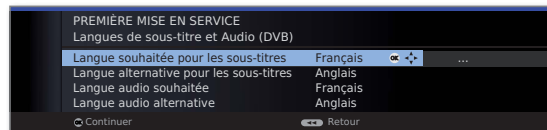
Choix de l'antenne (suite)

En fonction de l'antenne ou des antennes sélectionnées, les réglages correspondants seront appelés plus tard au cours de l'exécution.



OK Continuer.

Langues de sous-titre et Audio (DVB)



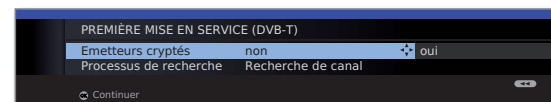
▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionnez les langues et les langues de remplacement pour les sous-titres et audio souhaitées pour les émissions DVB (cf. page 53).

OK Continuer.

Possibilités de réglages pour la réception DVB-T :

Au cas où vous n'auriez pas sélectionné d'antenne DVB-T parmi la sélection des antennes : vous trouverez d'autres **possibilités de réglage pour la réception DVB-C** à la page 24.

Réglages



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionnez et adaptez les réglages pour la réception DVB-T.

Emetteurs cryptés

Vous pouvez indiquer ici, si d'autres émetteurs cryptés doivent également faire l'objet d'une recherche/actualisation. Si vous sélectionnez **oui**, toutes les chaînes cryptées trouvées seront enregistrées. Ceux-ci peuvent toutefois être reçus uniquement avec un module CA approprié et une Smart Card supplémentaire. L'utilisation du module CA est décrite à la page 55.

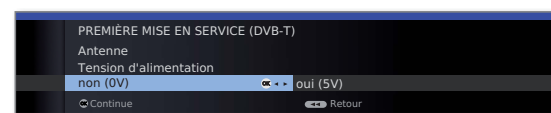
Si un module CA avec SmartCard est déjà connecté pour la recherche de chaîne, toutes les chaînes décryptables par ce module seront enregistrées même avec le pré-réglage **non**.

Processus de recherche

Si vous souhaitez exécuter la recherche indépendamment de la grille, veuillez sélectionner **Recherche de fréquence** dans processus de recherche.

OK Continuer.

Tension d'alimentation



▶ Sélectionnez la tension d'alimentation **non / oui**.

Utilisez une antenne DVB-T nécessitant une tension d'alimentation (antenne active), mais n'étant pas déjà alimentée par un bloc-réseau, puis sélectionnez **oui (5V)** pour l'alimentation de l'antenne.

Vous trouverez à la page 30 des indications pour orienter votre antenne DVB-T.

OK Continuer.

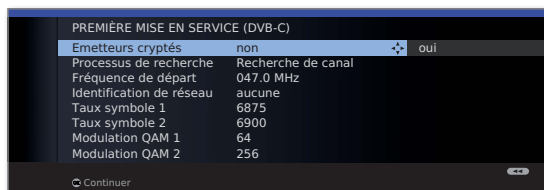
Première mise en service

Possibilités de réglages pour la réception DVB-C :

Au cas où vous n'auriez pas sélectionné d'antenne DVB-C parmi la sélection des antennes : pour d'autres **possibilités de réglages pour la réception DVB-S** (cf. colonne de droite).

Les réglages DVB-C courants seront déduits du choix de l'emplacement de montage et ne doivent pas être modifiés.

Réglages



◀ ▶ ▶ Sélectionnez et adaptez les réglages pour la réception DVB-C.

Émetteurs cryptés

Vous pouvez indiquer ici, si d'autres émetteurs cryptés doivent également faire l'objet d'une recherche/actualisation. Si vous sélectionnez **oui**, toutes les chaînes cryptées trouvées seront enregistrées. Ceux-ci peuvent toutefois être reçus uniquement avec un module CA approprié et une Smart Card supplémentaire. L'utilisation du module CA est décrite à la page 55.

Si un module CA avec SmartCard est déjà connecté pour la recherche de chaîne, toutes les chaînes décryptables par ce module seront enregistrées même avec le pré-réglage **non**.

Processus de recherche

Si vous souhaitez exécuter la recherche indépendamment de la grille, veuillez sélectionner **Recherche de fréquence** dans processus de recherche.

Fréquence de départ

Les chaînes DVB sont uniquement recherchées dans la bande de fréquence supérieure à la fréquence de départ.

Identification de réseau

Modifiez ces pré-réglages uniquement si vous connaissez d'autres taux symboles et d'autres types de modulation ou s'il est nécessaire d'indiquer l'identifiant du réseau pour votre réseau câblé. Pour les petits réseaux câblés alimentés directement via satellite, le taux symbole 6900 doit être remplacé par 6111. Vous obtiendrez de plus

Taux symbole

amples informations auprès de votre opérateur de câble.

Modulation QAM



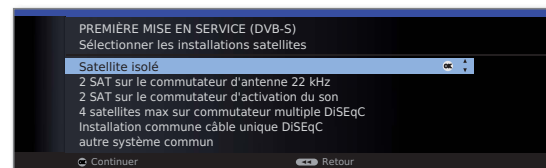
OK Continuer.

Possibilités de réglages pour la réception DVB-S :

Au cas où vous n'auriez pas sélectionné d'antenne DVB-S parmi la sélection des antennes : vous trouverez d'autres **possibilités de réglages pour tous les types de réception** à la page 28.

Les réglages DVB-S courants seront déduits du choix de l'emplacement de montage et ne doivent en général pas être modifiés.

Sélectionner les installations satellites



▲ ▼ Sélectionnez le système satellite.

Indiquez de quelle manière (satellite unique ou type de système satellite) vous recevez quel(s) satellite(s). N'hésitez pas à consulter votre revendeur spécialisé, le cas échéant.

Satellite isolé

Réception d'un satellite unique via un LNC (LNB) raccordé. Pour obtenir des informations sur les réglages, référez-vous à la page 25.

2 SAT sur le commutateur d'antenne 22 kHz

Réception de deux satellites différents avec deux LNC (LNB), lesquels sont raccordés au téléviseur via un commutateur 22 kHz. Pour obtenir des informations sur les réglages, référez-vous à la page 25.

2 SAT sur le commutateur d'activation du son

Réception de deux satellites différents avec deux LNC (LNB), lesquels sont raccordés au téléviseur via un commutateur Toneburst. Pour obtenir des informations sur les réglages, référez-vous à la page 25.

4 satellites max sur commutateur multiple DiSEqC

Le téléviseur commande un commutateur multiple DiSEqC, sur lequel quatre LNC (LNB) maximum sont raccordés pour différents satellites. Pour obtenir des informations sur les réglages, référez-vous à la page 26.

Installation commune câble unique DiSEqC

Sélectionnez le réglage lorsque le téléviseur est raccordé à un système de câble simple DiSEqC (suivant EN 50494). Plusieurs récepteurs satellites peuvent être raccordés à un même câble satellite. Pour obtenir des informations sur les réglages, référez-vous à la page 26.

autre système commun

Sélectionnez le réglage lorsque le téléviseur est raccordé à un système de câble simple. Plusieurs récepteurs satellites peuvent être raccordés à un même câble satellite. Contrairement à un système commun de câble simple DiSEqC, certaines limites existent pour les systèmes communs de câble simple « normaux » au niveau d'une fréquence de réception particulière. Pour obtenir des informations sur les réglages, référez-vous à la page 27.



OK Continuer

(à la page du système satellite correspondante).

Première mise en service

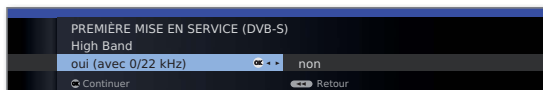
Possibilités de réglages pour le système satellite (satellite isolé) :

Sélectionner un satellite isolé



▲ ▼ Sélectionnez le satellite,
OK Continuer.

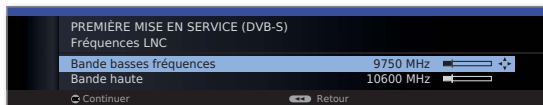
High Band



◀ ▶ Bande haute **non** / oui.
Indiquez ici si, outre la bande basse, la bande haute du satellite voulu doit également faire l'objet de la recherche.

OK Continuer.

Fréquences LNC



◀ ▶ Réglez les fréquences LNC.
Normalement, vous n'avez pas besoin de modifier les valeurs pour la bande haute et la bande basse sauf si la LNC (LNB) de votre installation satellite utilise une fréquence d'oscillateur différente (important pour l'affichage de fréquence).

OK Continuer.

(vous trouverez d'autres **possibilités de réglage pour la réception DVB-S (suite)** à la page 28).

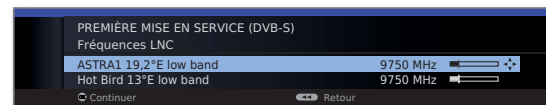
Possibilités de réglages pour le système satellite (2 SAT sur le commutateur d'antenne 22 kHz / 2 SAT sur le commutateur d'activation du son) :

Sélection satellite

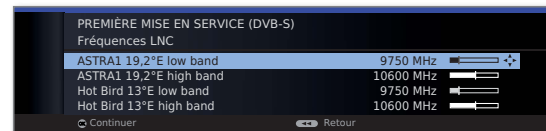


▲ ▼ Sélectionnez **Satellite 1 / Satellite 2**,
▶ sélectionnez les satellites parmi la liste,
OK Continuer.

Fréquences LNC (commutateur d'antenne 22 kHz)



Fréquences LNC (commutateur d'activation du son)



◀ ▶ Réglez les fréquences LNC.
Normalement, vous n'avez pas besoin de modifier les valeurs pour la bande haute et la bande basse sauf si la LNC (LNB) de votre installation satellite utilise une fréquence d'oscillateur différente (important pour l'affichage de fréquence).

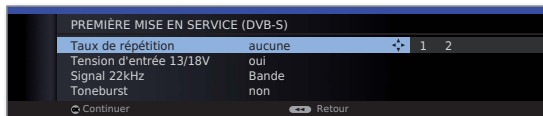
OK Continuer.

(vous trouverez d'autres **possibilités de réglage pour la réception DVB-S (suite)** à la page 28).

Première mise en service

Possibilités de réglages pour le système satellite (4 satellites max sur commutateur multiple DiSEqC) :

Réglages du commutateur multiple DiSEqC



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionnez et adaptez les réglages pour le commutateur multiple DiSEqC.

Taux de répétition

Le taux de répétition définit combien de fois l'ordre DiSEqC sera émis. Une répétition est uniquement nécessaire pour les systèmes en cascade.

Tension d'entrée

La tension de contrôle commande la commutation du niveau de polarisation (horizontal/vertical) pour les composants non compatibles DiSEqC (par ex., la commande de LNB simple via le commutateur multiple DiSEqC).

Signal 22kHz

Le signal 22 kHz commande en réglage **Bande** la commutation entre les bandes hautes et les bandes basses. Le réglage **Position** commande la sélection des satellites pour les composants non compatibles DiSEqC.

Toneburst

Avec les commandes **Position** et **Option**, le Toneburst commande la sélection des satellites pour les composants non compatibles DiSEqC, mais compatibles Toneburst.

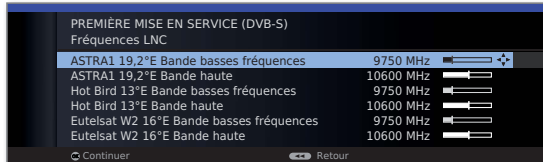
OK Continuer.

Sélection satellite



▲ ▼ Sélectionnez **Satellite 1...Satellite 4**,
▶ Sélectionnez les satellites parmi la liste,
OK Continuer.

Fréquences LNC



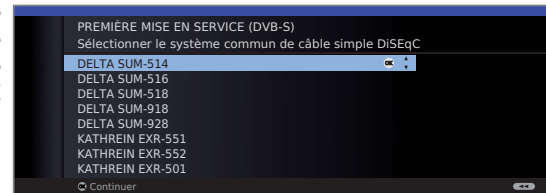
◀ ▶ Réglez les fréquences LNC.
Normalement, vous n'avez pas besoin de modifier les valeurs.

OK Continuer.

(vous trouverez d'autres possibilités de réglage pour la réception DVB-S (suite) à la page 28).

Possibilités de réglages pour le système satellite (Installation commune câble unique DiSEqC) :

Système commun de câble simple DiSEqC



▲ ▼ Sélectionnez le système commun de câble simple DiSEqC.

OK Continuer.

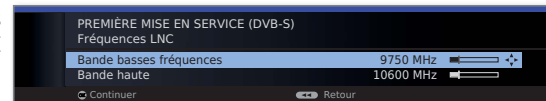
Sélection satellite



▶ Sélectionnez les satellites parmi la liste.

OK Continuer.

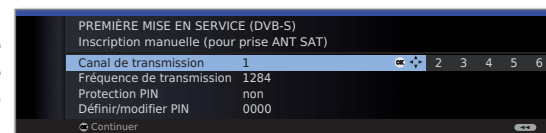
Fréquences LNC



◀ ▶ Réglez les fréquences LNC.
Normalement, vous n'avez pas besoin de modifier les valeurs pour la bande haute et la bande basse sauf si la LNC (LNB) de votre installation satellite utilise une fréquence d'oscillateur différente (important pour l'affichage de fréquence).

OK Continuer.

Inscription manuelle (pour prise ANT SAT)



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionnez et adaptez les réglages pour le système commun de câble simple DiSEqC.

Canal / Fréquence de transmission Sélectionnez le canal de transmission souhaité et la fréquence d'émission correspondante.

Protection PIN Dans la mesure où votre système est prévu pour, il est possible de protéger vos données de transmission avec un PIN pour empêcher que d'autres utilisateurs ne les utilisent.

OK Continuer.

(vous trouverez d'autres possibilités de réglage pour la réception DVB-S (suite) à la page 28).

Première mise en service

Possibilités de réglages pour le système satellite (autre système commun) :

Sélectionner
un satellite
isolé



▲ ▼ Sélectionnez le satellite,
OK Continuer.

Réglages LNC



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionnez et adaptez les réglages.

Fréquence
LNC

Normalement, vous n'avez pas besoin de modifier les valeurs pour la bande haute et la bande basse sauf si la LNC (LNB) de votre installation satellite utilise une fréquence d'oscillateur différente (important pour l'affichage de fréquence).

Tension
d'alimentation

Vous pouvez connecter l'alimentation de l'antenne (13V ou 18V / max. 450 mA) si votre appareil est raccordé à un système de câble simple sans alimentation externe.

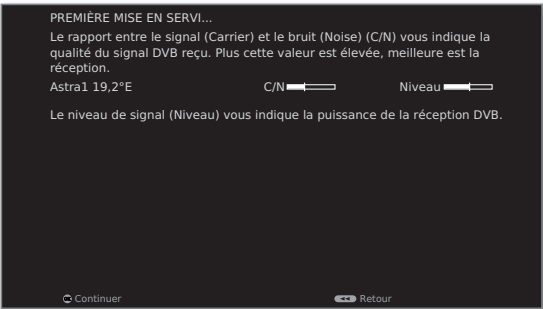


OK Continuer.

(vous trouverez d'autres **possibilités de réglages pour tous les types de réception** à la page 28).

Possibilités de réglages pour la réception DVB-S (suite) :

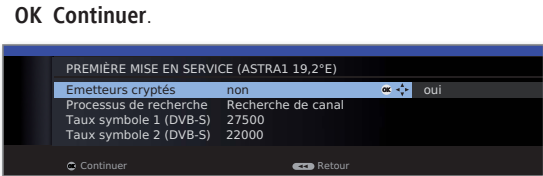
Réception du test



Les deux barres vous renseignent sur l'intensité et la qualité de votre réception satellite. Plus les barres sont pleines, plus la réception est bonne.



Réglages



Selectionnez et adaptez les réglages. Si vous désirez recevoir plusieurs satellites, veuillez effectuer les réglages suivants pour tous les satellites. Il est probable que le nombre de réglages diffère selon les satellites choisis.

Emetteurs cryptés

Vous pouvez indiquer ici, si d'autres émetteurs cryptés doivent également faire l'objet d'une recherche/actualisation. Si vous sélectionnez **oui**, toutes les chaînes cryptées trouvées seront enregistrées. Ceux-ci peuvent toutefois être reçus uniquement avec un module CA approprié et une Smart Card supplémentaire. L'utilisation du module CA est décrite à la page 55. Si un module CA avec SmartCard est déjà connecté pour la recherche de chaîne, toutes les chaînes décryptables par ce module seront enregistrées même avec le pré-réglage **non**.

Processus de recherche

Si vous souhaitez exécuter la recherche indépendamment de la grille, veuillez sélectionner **Recherche de fréquence** dans processus de recherche.

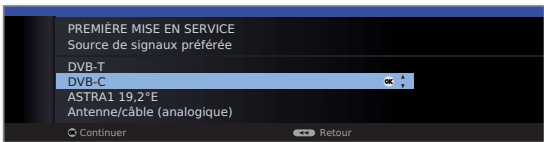
Taux symboles

Les taux de symbole sont imposés par le fournisseur satellite et ne doivent en règle générale pas être modifiés. **OK Continuer.**



Possibilités de réglages pour tous les types de réception :

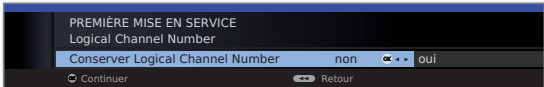
Source de signaux préférée



Selectionnez votre source de signal préférée. Vous sélectionnez dans une liste la source de signaux dont les chaînes doivent se trouver au début de votre liste des chaînes (commençant avec l'emplacement mémoire 1). Les sources de signal listées dépendent des antennes choisies et, lorsque l'appareil est équipé d'un récepteur satellite, du type de système satellite utilisé et des satellites reçus.

OK Continuer.

Logical Channel Number

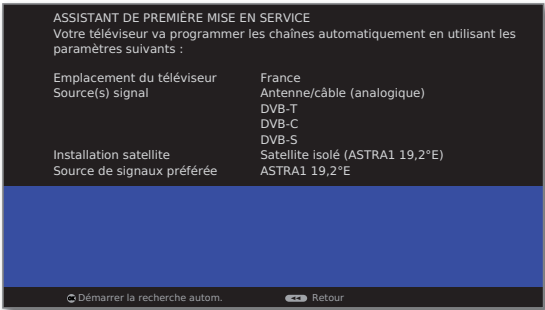


Conserver Logical Channel Number **non / oui**. Dans certains pays, des émetteurs numériques (DVB-T, DVB-C, DVB-S) émettent avec un numéro de programme imposé, connu sous le nom de « Logical Channel Numbers », ou « LCN ». Dans ce cas, les numéros de programmes imposés sont repris dans les chaînes mémorisées du téléviseur et les émetteurs de la source de signal préférée classés par LCN. Il peut en résulter des intervalles dans la numérotation de la liste d'émetteurs en fonction des LCN.

OK Continuer.

Première mise en service

Aperçu
réglages pour
la recherche
de chaînes



Vous voyez un aperçu avec les réglages choisis. Avec la touche ◀ vous pouvez revenir progressivement en arrière pour procéder à d'éventuelles modifications de réglage.

OK Lancez la recherche automatique.

L'appareil recherche à présent les chaînes TV et les stations de radio.

Les chaînes trouvées lors de la recherche automatique sont réparties indépendamment des câbles d'antenne sélectionnés auparavant (sources de signal) dans des blocs de chaîne correspondants. Les chaînes peuvent à l'avenir uniquement être triées au sein de ces blocs.

➡ Au début de la liste de chaînes de trouve le bloc avec les chaînes de la source de signaux préférée. Le choix d'un tri mélangé de chaînes de diverses sources de signaux est uniquement possible avec les listes de favoris (voir page 44).

Info
émetteur TV

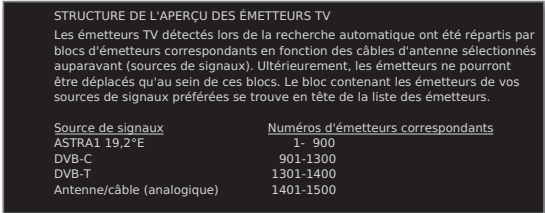


Structure de
l'aperçu des
émetteurs TV



Le nombre d'émetteur TV trouvé s'affiche.

OK Continuer.



Info
émetteur radio



Structure de
l'aperçu des
émetteurs
radio

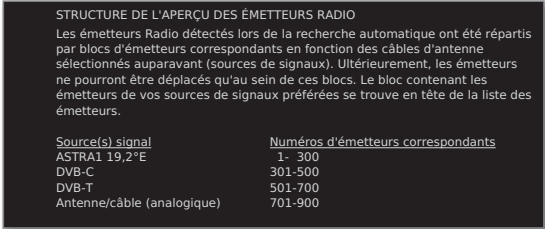


La structure de l'aperçu des émetteurs TV s'affiche.

OK Continuer.

Le nombre d'émetteur radio trouvé s'affiche.

OK Continuer.



Blocage en
fonction de
l'âge



La structure de l'aperçu des émetteurs radio s'affiche.

OK Continuer.



▶ Sélectionnez **Blocage en fonction de l'âge.**

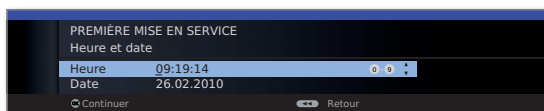
Vous pouvez ici établir une limite d'âge sur votre téléviseur. Les émissions DVB contenant une signalisation de l'âge correspondant seront verrouillées et ne pourront être visionnées qu'après saisi du code secret (voir page 52).

OK Continuer.

Suite en page suivante ➡

Première mise en service

Heure et date

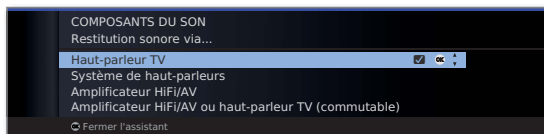


▲ ▼ Sélectionnez l'heure / la date.

Si aucune valeur ou une valeur incorrecte a été indiquée pour l'heure et la date, veuillez saisir la bonne valeur à l'aide des touches numérotées.

OK Continuer.

Restitution sonore via...



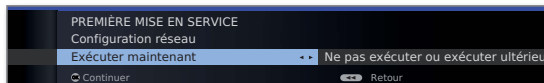
▲ ▼ Sélectionnez les composants du son.

Lors de la sélection, veuillez saisir les composants de son à partir desquels vous voulez écouter le son de votre téléviseur. En fonction de votre choix, l'assistant de composants du son est lancé et vous pourrez ainsi effectuer d'autres réglages.

L'assistant de composants du son est décrit en détails à partir de la page 90, et peut être lancé à tout moment même après la première mise en marche (**Menu TV** sous **Branchements** → **Composants du son**).

OK Continuer.

Configuration réseau



◀ ▶ Sélectionnez l'option.

Avec la sélection, indiquez si vous souhaitez configurer maintenant les adaptateurs réseau existants. Pour **Exécuter maintenant**, voir **Menu médias** à partir de la page 57. Pour **Ne pas exécuter ou exécuter ultérieurement**:

OK Fermer l'assistant.

Positionner/orienter l'antenne DVB-T

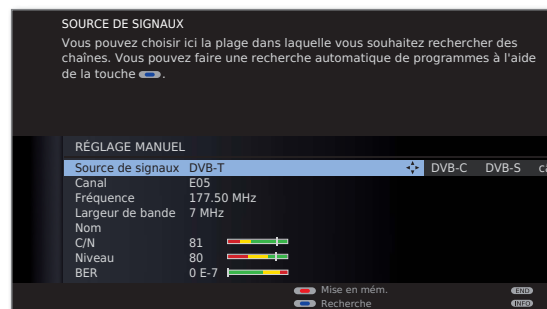
Si vous recevez avec une antenne intérieure une ou plusieurs chaînes DVB-T avec son et image, vous devez ajuster le placement et l'orientation de l'antenne. Demandez à votre revendeur spécialisé sur quels canaux les chaînes DVB-T sont émises dans votre région.

- ➡ En mode TV normal, sans autres affichages.
Une chaîne DVB-T est reçue et sélectionnée.



Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner la **Chaînes**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Réglage manuel**,
OK ouvrir le réglage manuel.



La source du signal est déjà sur DVB-T par la présélection de la chaîne.

Positionner et orienter l'antenne de telle manière que les valeurs maximales pour **C/N** et **Niveau** soient atteintes.



Touche bleue : Lancer la recherche.

Chercher les chaînes DVB-T les unes après les autres et comparer les valeurs pour **C/N** et **Niveau**.

Positionner/orienter finalement l'antenne pour la chaîne la plus faible de sorte que les valeurs maximales pour **C/N** et **Niveau** soient atteintes. La valeur de **BER** doit être la plus basse possible.

Procéder ensuite à une recherche automatique de toutes les chaînes DVB-T (cf. page 41).

Utilisation quotidienne

Sélectionner une chaîne

Sélectionner une chaîne TV avec P+ / P-



P+ / P- Chaîne suivante/précédente.

L'affichage de l'état avec le titre de l'émission, la barre de défilement, l'heure et l'identification du son s'affiche brièvement (cf. p. 39).

- ➡ Lorsque des favoris sont sélectionnés, il est possible de passer à la chaîne correspondante de la liste de favoris à l'aide des boutons **P+ / P-** (cf. p. 32).
- ➡ Les symboles pour l'identification du son sont décrits en page 39.
- ➡ Si plusieurs langues ou sous-titres DVB sont disponibles pour les chaînes DVB, la langue et la sélection du sous-titre sont affichés sous l'affichage de chaîne. Cf. aussi page 40 : Possibilités de sélection pour les chaînes DVB.

Sélectionner une chaîne avec les touches numériques



Chaînes à un chiffre

Appuyer un peu plus longtemps sur la **touche numérique** : la chaîne change immédiatement.

Ou :

Appuyer brièvement sur la **touche numérique**, la chaîne change au bout de 2 secondes (avec jusqu'à 9 chaînes enregistrées, changement immédiat).



Chaînes à deux (ou trois) chiffres

Appuyer brièvement sur la première (et seconde) **touche numérique**.

Appuyer un peu plus longtemps sur la dernière **touche numérique** : la chaîne change immédiatement.

Ou :

Appuyer brièvement sur toutes les **touches numériques**, la chaîne change 2 secondes après la saisie du dernier chiffre (changement automatique des chaînes enregistrées jusqu'à 99 ou 999).



Chaînes à quatre chiffres

Appuyer brièvement sur les quatre **touches numériques**, la chaîne change immédiatement.

- ➡ Lorsque des favoris sont sélectionnés, il est possible de passer à la chaîne correspondante de la liste de favoris à l'aide des touches numérotées (cf. p. 32). Ce faisant, des saisies à deux chiffres maximum sont possibles.

- ➡ Si vous sélectionnez une chaîne qui n'est pas encore utilisée, le téléviseur commute sur la prochaine chaîne mémorisée.

Sélectionner une chaîne via la liste des chaînes

- ➡ En fonctionnement télévisuel normal, sans autre affichage, pas de favoris sélectionnés :



Tri
chronologique

OK Ouvrir la **Liste des chaînes**.



Feuilleter dans les pages de la liste des chaînes avec **P+ / P-**.



⏪ ⏩ Passer au groupe de chaînes suivant.



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner la chaîne.

Ou :

Saisir le numéro de l'émetteur.

Le marquage passe à la chaîne sélectionnée. La chaîne sélectionnée est affichée dans une petite image.

OK La chaîne sélectionnée est affichée.



Touche bleue : Change le tri de **chronologique** à **alphabétique**.

Tri
alphabétique



Saisir la première lettre (voir aussi page 12).

La première chaîne comportant les lettres saisies est mise en surbrillance.

▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner la chaîne.

OK La chaîne sélectionnée est affichée.



Utilisation quotidienne

Sélectionner une chaîne via la liste des favoris

Vous pouvez enregistrer vos chaînes préférées dans six listes de favoris (par ex. pour plusieurs utilisateurs). Chaque liste de favoris peut accueillir jusqu'à 99 chaînes. Après la première mise en service, 10 chaînes de la liste des chaînes sont déjà enregistrées dans la première liste. Modifiez les listes des favoris selon vos besoins (cf. **établir / modifier les listes de favoris** en page 44).

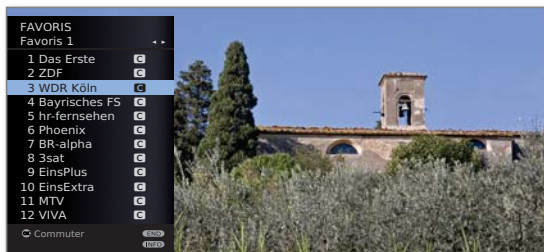
➡ En mode TV normal, sans autres affichages :



OK Ouvrir la liste des chaînes.



Touche rouge : Apelle la dernière liste de favoris utilisés.



Feuilleter dans les pages de la liste des favoris avec **P+/P-**.

Sélectionner directement les chaînes avec les **touches numériques**. Ou :

▲ ▼ Sélectionner la chaîne.

◀ ▶ Sélectionner une autre liste des favoris.

OK La chaîne sélectionnée est affichée.

➡ D'autres listes de favoris ne peuvent être sélectionnées que si celles-ci comportent également des chaînes.



Touche rouge : Retour à la liste des chaînes.

Touche verte : Afficher toutes les chaînes de la liste des favoris sélectionnée actuellement.

Touche jaune : Modifier les listes de favoris, cf. page 44.

Explications concernant les listes des favoris

La sélection effectuée à l'aide de la touche rouge (liste des favoris) est conservée jusqu'à ce qu'on revienne à l'aperçu des chaînes avec la touche rouge. Si des favoris sont sélectionnés, le nom de la liste de favoris apparaît derrière le nom de la chaîne dans l'affichage de l'état après un changement d' chaîne.

Explication des symboles derrière le nom de la chaîne :

- T** Émetteur DVB-T (numérique terrestre via antenne)
- C** Émetteur DVB-C (numérique via câble)
- S** Émetteur DVB-S (numérique via satellite)
- C** Émetteur crypté
- CI+** Émetteur crypté CI Plus
- A** Chaînes verrouillées (voir Sécurité enfants à la page 52)

Sélection des sources audio/vidéo

Sélectionner une source AV via la sélection AV

➡ En mode TV normal, sans autres affichages :

Ouvrir la **Sélection AV**.



▲ ▼ Sélectionnez le raccordement souhaité, **OK** commuter.

Si la source AV sélectionnée transmet un signal (image), celui-ci devrait apparaître maintenant.

Lors de la sélection, **VIDEO** sera connectée sur la place de programme 0 (source de signal câble (analogique), configuration usine canal E36). Le téléviseur affiche via l'antenne le signal d'un enregistreur (cf. page 87). Si nécessaire, le canal peut être modifié (cf. page 42).

Sélectionner une source AV via la liste des chaînes

➡ En mode TV normal, sans autres affichages :

OK Ouvrir la liste des chaînes.

Si la liste des favoris s'affiche, commuter d'abord sur l'aperçu des chaînes.

Lors du classement numérique, les raccordements se trouvent toujours au début de l'aperçu.

Lors du classement alphabétique, les raccordements seront classés par ordre alphabétique dans la liste des émetteurs.



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionnez branchement.

OK Commuter.

Utilisation quotidienne

Réglage du son

Désactiver/activer le son



Désactiver son.

Activer son : Appuyer de nouveau sur la touche ou augmenter le volume avec **V+**.

Réglage du volume



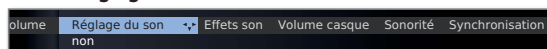
V+/V- Volume plus fort / plus faible.

La barre de volume est brièvement affichée quand aucun autre menu n'est affiché.

Ouvrir Réglage du son



Ouvrir **Réglage du son**.



Sélectionner réglage du son en appuyant plusieurs fois.

Ou :

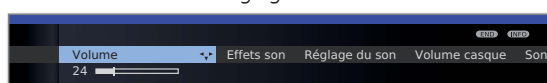
- ◀ ▶ Sélectionner réglage du son.

Autres réglages du son

- ➡ Tant que la barre de volume ou la sélection du réglage du son est encore visible :



- ▲ Ouvrir les autres réglages du son.



- ◀ ▶ Sélectionner le réglage du son (cf. colonne de droite),
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Procéder aux modifications.

Réglages du son avec le menu TV

- ➡ en mode TV normal, sans autres affichages.



MENU : Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Son**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner le réglage du son souhaité,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Procéder aux modifications.

Explications concernant les réglages du son :

Sortie du son par Restitution via les haut-parleurs TV ou un amplificateur HiFi externe.

Le point de menu **Sortie du son par** apparaît uniquement si **Amplificateur HiFi/AV ou haut-parleur TV (commutable)** a été choisi dans l'assistant de composants du son (voir page 90).

Effets son Stéréo, 3D Surround. Avec **3D Surround**, un signal stéréo peut être converti en un signal Surround virtuel.

Réglage du son Parole, classique, pop, son personnel.

Volume casque Réglage du volume du casque.

Sonorité Activer/désactiver l'accentuation à correction auditive des sons aigus et graves en cas de volume faible.

Synchronisation son-image Si le son n'est pas exactement en harmonie avec l'image, vous pouvez le corriger ici. Déplacez-vous sur la barre vers la gauche, et ralentissez le son en fonction de l'image. Si vous vous déplacez vers la droite, vous accélérez le son par rapport à l'image. Le réglage temporel du son est effectué par étape de 10 ms chacune.

Le point de menu Synchronisation son-image apparaît uniquement pour les chaînes DVB.

autres ... Ouvrir avec **OK** (voir page suivante).

Utilisation quotidienne

Explications concernant les réglages du son :

autres ...

Son haut-parleurs/casque Pour les émetteurs analogiques : possibilité de sélection mono/stéréo ou son 1 ou son 2 pour les émissions à double son séparément pour haut-parleurs et casque.

Volume automatique Réduire les différences de volume, par ex. les blocs de publicités trop forts.

Sortie audio à la prise AV Pour les émissions à double son des chaînes analogiques, vous pouvez indiquer ici quel son doit être retransmis via la prise AV : Canal 1 (p. ex. langue principale), Canal 2 (p. ex. langue étrangère), ou Canaux 1+2 (les deux simultanément).

Volume maximum Définir le volume maximum réglable.

Volume max. lors de la mise du téléviseur avec l'interrupteur.

en marche Si le volume sonore en éteignant le téléviseur en mode veille est plus élevé qu'il ne l'a été programmé, il sera abaissé automatiquement lors de la remise en marche sur le volume maximum réglé.

Balance Régler la balance stéréo de telle sorte que le volume sonore émis à droite soit le même qu'à gauche.

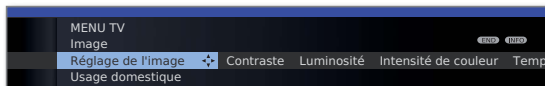
Configuration de l'image



MENU : Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Image**,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.



- ◀ ▶ Sélectionner la fonction d'image souhaitée,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Procéder aux modifications.

Explications concernant les configurations de l'image :

Réglage de l'image	Vous pouvez ici choisir entre les trois variantes de réglages de l'image préréglées et les valeurs d'image que vous avez paramétrées (cf. page 36).
Contraste	Le contraste doit être réglé en fonction de la luminosité ambiante. Plus la luminosité est importante, plus le contraste doit être important. La puissance consommée du téléviseur dépend directement de la valeur définie ici (voir aussi page 22).
Luminosité	Réglez la luminosité de façon à ce que les parties noires d'une image apparaissent encore en noir.
Intensité de couleur	Réglez l'intensité des couleurs en fonction de votre propre goût. Les couleurs doivent être naturelles ; vous pouvez le constater p. ex. à la couleur du visage des personnes.
Température de couleur	Ici, en fonction de votre goût personnel, vous pouvez attribuer à l'image TV une teinte de couleur plus chaude ou plus froide.
Netteté	Vous pouvez définir ici la netteté des contours.
Régulation de lumière automatique	Si la régulation de lumière automatique est activée, le contraste de l'image de votre téléviseur sera automatiquement réduit lorsque la luminosité ambiante diminue (Optical Power Control – OPC). Ceci permet également de réduire la puissance consommée par l'appareil.
autres ...	Ouvrir avec OK (cf. colonne de droite).

Explications concernant les configurations de l'image (suite) :

Accentuation d'image	Marche/arrêt de l'accentuation d'image.
Format de l'image	Réglage du format de l'image (cf. page 36).
Déplacer l'image verticalement	Déplacer l'image verticalement (cf. page 36).
Format auto	Identification automatique et réglage du format de l'image diffusé en cinémascope ou en écran large.
Réduction numérique des bruits (DNC)	Lorsque la fonction DNC (Digital Noise Control) est activée, vous pouvez éliminer ou réduire les bruits dans l'image.
PC IN - Affichage	Régler la géométrie de l'image (voir page 89).

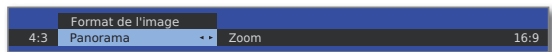
Utilisation quotidienne

Réglage du format de l'image

➡ En cas d'application HbbTV active (cf. page 68), le format de l'image ne peut pas être modifié.



Appuyer sur la **touche Format de l'image** jusqu'à ce que le format désiré soit réglé ou sélectionner avec



◀ ▶ le format souhaité de l'image.

Le format d'image **Panorama** peut être changé pour obtenir une représentation proportionnelle ou en format plein écran. Dans le cas d'une représentation proportionnelle, des bordures sombres apparaissent à gauche et à droite de l'image.



Commutation : Maintenir actionnée sur l'appareil la **touche M** et, simultanément, actionner brièvement sur la télécommande la **touche Format de l'image**.



Pour revenir en arrière : Actionner de nouveau la même combinaison de touches.

Explications concernant les formats de l'image :

➡ Les possibilités de réglage dépendent du contenu transmis de l'image.

16:9 Affichage correct proportionnel d'émissions en 16:9.

4:3 Affichage correct proportionnel d'émissions en 4:3.

Panorama Affichage correct proportionnelle ou plein écran (état à la livraison) d'émissions en 4:3 sur un écran 16:9. Le logo de la chaîne et les sous-titres sont conservés. Changement du mode Panorama, cf. ci-dessus.

Zoom Agrandissement maximum de l'image dans le cas d'une représentation proportionnelle.

PALplus est une transmission de l'image fournie par une chaîne en 4:3 et compatible 16:9 qui est automatiquement reconnue.

Si un signal d'image à haute définition est affiché sur le téléviseur ou si ce signal est alimenté via les interfaces PC IN, HDMI1 ou HDMI2, les formats d'image 16:9 PC, 16:9 TV, 16:9 Zoom ainsi que 4:3 PC 4:3 TV et 4:3 Zoom peuvent être réglés.

Sur les écrans d'ordinateur, l'image est représentée dans sa totalité. Sur les écrans TV, une petite partie de l'image est coupée. Cela peut s'avérer nécessaire pour masquer d'éventuels parasites au bord de l'écran provenant du signal reçu.

Déplacer l'image verticalement

➡ En mode TV normal, sans autres affichages.

▲ ▼ Décaler l'image vers le haut/vers le bas.



Pour rendre les sous-titres ou les flux d'informations qui sont coupés visibles, il est possible de décaler l'image vers le haut ou vers le bas dans les formats d'image **Panorama**, **Cinéma** et **Zoom** (pas pour le signal à haute résolution) avec les **touches fléchées** ▲ ▼.

Régler préréglages / valeurs personnelles pour l'adaptation d'image

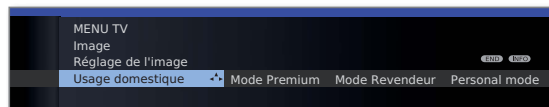


MENU : Ouvrir le **Menu TV**.



◀ ▶ Sélectionner **Image**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **Réglage de l'image**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.



◀ ▶ Sélectionner le réglage souhaité.
OK Confirmer le choix.

Explications concernant le réglage de l'image :

La sélection des préréglages **Usage domestique**, **Mode Premium** ou **Mode Revendeur** permet de définir les réglages d'image pour le contraste, l'intensité de la couleur, la température de la couleur, la luminosité, la netteté et la réduction du bruit numérique pour le groupe de réception de signaux actuellement actif en fonction des valeurs prédéfinies. Pour l'explication, voir le glossaire : **Groupes de signaux d'entrée**.

Propres réglages de ces valeurs seront enregistrés dans le **Personal mode**. Il existe des valeurs personnelles pour chaque groupe de réception de signaux.

Dans l'index du téléviseur, toutes les modifications de l'image et du son peuvent être remises aux réglages d'usine, en une seule étape pour tous les groupes de réception de signaux, sous **Reset Image/Son** ou **Valeurs d'usine Image/Son** pour l'image et le son.

Utilisation quotidienne

Fonctions des touches

Chaque mode de fonctionnement (TV, Radio, Télétex, EPG, MediaPortal et l'archive⁽¹⁾) dispose d'un menu qui lui est propre et de fonctions propres des touches de couleur.

La fonction des touches de couleur est affichée en bas, dans les menus et les assistants.

Vous trouverez ci-dessous les fonctions de quelques touches nécessaires à une utilisation quotidienne du mode TV de votre téléviseur.

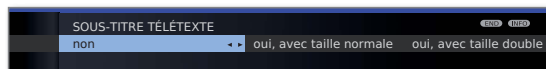
Touches de couleur en mode TV

➡ En mode TV normal, sans autres affichages.

    **Touche rouge :** Appeler l'Archive⁽¹⁾ ;
Télécharger ou démarrer une application d'un service de données interactif (ex. HbbTV), si disponible (voir page 68).

    **Touche verte :** Appeler les sous-titres.
➡ L'utilisation des sous-titres dépend de l'émetteur choisi.

Sous-titres pour les chaînes analogiques :



◀ ▶ Sélectionner la taille des sous-titres télétexte, **OK** afficher les sous-titres télétexte.

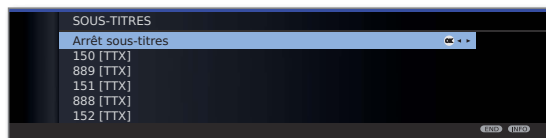
➡ Les sous-titres sont uniquement affichés quand disponibles.

END

END : Désactiver sous-titres télétexte, ou sélectionner **non**.

Sous-titres pour les chaînes DVB :

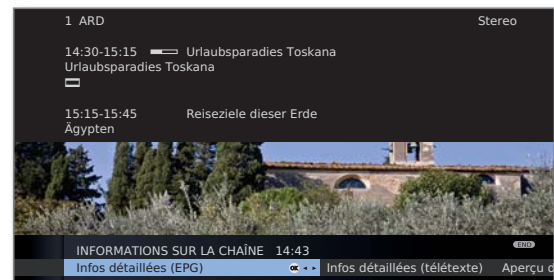
➡ Les sous-titres DVB peuvent également être sélectionnés via l'affichage de l'état (cf. page 40).



▲ ▼ Sélectionner les sous-titres, **OK** Affichez/occultez les sous-titres.

    **Touche jaune :** Basculer sur la dernière chaîne regardée.
Avec cette touche, vous pouvez changer rapidement entre deux chaînes.

    **Touche bleue :** Afficher l'info programme pour l'émission actuelle et la suivante.



Explication des symboles dans les informations des émissions :

-  Emission en format d'image 16:9
-  Emission en haute résolution d'image (HDTV)
-  Emission avec son Dolby-Digital
-  Affichage des sous-titres pour les malentendants.
-  Emission avec sécurité jeunes (cf. **Sécurité enfants - Blocage en fonction de l'âge** page 52).

Les symboles peuvent aussi apparaître de manière combinée.

⁽¹⁾ Uniquement en cas de support de mémoire USB connecté.

Utilisation quotidienne

Affichage permanent de l'heure



Appuyer deux fois rapidement :
L'heure apparaît/disparaît durablement.



L'affichage permanent de l'heure peut également être réglé dans le **Menu TV** sous **Paramètres → Divers → Affichage à l'écran → Affichage permanent de l'heure** (cf. page 54).

La position de l'affichage de l'heure dépend du réglage choisi dans le menu Affichage à l'écran (en usine : en bas).

Opérer sans télécommande

Changer de chaîne sur le téléviseur



+ / - Chaîne suivante/précédente.

Activer/désactiver la radio ou passer en mode Radio

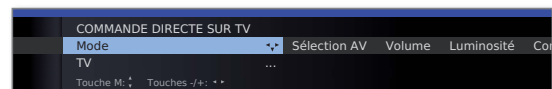


R Activer la radio ou commuter entre TV et radio.

Ouvrir le menu TV sur l'appareil



M Ouvrir le menu **Commande directe sur TV**,



- / + sélectionner la fonction.

M ou R Passer à la ligne de menu suivante,
- / + procéder à des modifications.

M Passer une ligne de menu vers le haut,
- / + sélectionner une autre fonction.

Explications à propos des réglages :

Mode Passez du mode TV au mode radio.

Sélection AV Sélectionnez la source AV.

Volume Réglez le volume.

Luminosité Réglez la luminosité.

Contraste Réglez le contraste.
La puissance consommée du téléviseur dépend directement de la valeur définie ici (cf. également page 22).

Format de l'image Réglez le format de l'image (cf. également page 36).

Chaîne Sélectionnez l'émetteur +/-.

Service Le point de menu service est exclusivement conçu pour les services des magasins spécialisés.

Utilisation quotidienne

Affichage du statut du téléviseur

➡ En mode TV normal, sans autres affichages.

INFO

INFO : Faire apparaître l'affichage du statut.



Dans les deux premières lignes sont affichés le numéro et le nom de la chaîne, le titre et la durée de l'émission en cours (si disponible), ainsi que l'identification du son.

La barre de progression (si disponible) affiche l'état de progression de l'émission en cours.

Si des informations sont disponibles sur l'émission en cours, celles-ci peuvent être appelées en appuyant à nouveau sur la **touche INFO** ; dans ce cas, la touche sera affichée à droite.

Un choix de fonctions, l'heure et, si activées, l'heure de l'alarme et l'heure d'extinction, apparaissent dans les deux lignes du dessous, en fonction de l'émetteur DVB (cf. page 40).

L'affichage de l'état apparaîtra aussi automatiquement à chaque changement de programme.

L'affichage de l'état sera aussi affiché automatiquement à chaque fois que vous changerez le programme, à l'exception de la dernière ligne.

Si vous le souhaitez, il est possible de faire disparaître manuellement l'affichage de l'état avant la fin de la durée d'affichage en utilisant la **touche END**.

Explications des symboles dans l'affichage de l'état :

Symboles généraux :

HbbTV Mode HbbTV actif et application HbbTV disponible

Signal sonore transmis :

Mono Mono-transmission analogique du son
Bi-canal Transmission à double son (son1/son2) analogique
Stéréo Transmission de son stéréo analogique

Utilisation quotidienne

Possibilités de sélection pour les chaînes DVB

Dans l'affichage de l'état, des possibilités de sélection supplémentaires pour chaque émission sont proposées en fonction du fournisseur de programme DVB.

- ➡ Si vous appuyez sur la **touche verte** ou sur la **touche TEXT** pendant que l'affichage de l'état est actif, le menu de sélection correspondant sera affiché.
- ➡ La ligne de sélection est alors également affichée brièvement automatiquement quand une nouvelle émission commence avec d'autres options que l'émission précédente ou quand vous changez de chaîne.

Les menus de choix ne sont disponibles que lorsque l'affichage du statut du téléviseur est affiché. Vous pouvez toutefois de nouveau les ouvrir ceux-ci en appuyant sur la **touche INFO**.



Touche verte : Langue/son

Les formats de son proposés et leurs désignations dépendent de l'émission diffusée.



TEXT :

Sous-titres

Les sous-titres disponibles dépendent de l'émission diffusée.

Autres possibilités de réglage pour les chaînes DVB

Vous pouvez effectuer des pré-réglages généraux pour les chaînes DVB dans **Menu TV → Paramètres → Divers → Réglages DVB**.

Mode sous-titre Vous pouvez ici sélectionner à l'avance si un sous-titre doit toujours être incrusté dès lors que l'émetteur le propose. A ce propos, il est aussi possible de choisir un sous-titre spécial pour les malentendants. Les sous-titres ne sont pas proposés par tous les émetteurs. Beaucoup d'émetteurs diffusent les sous-titres via le télétexte.

Mode audio Vous pouvez ici sélectionner à l'avance si vous souhaitez toujours entendre un son spécial pour malvoyants dès lors que l'émetteur le propose.

Police de caractères DVB Sélectionnez la police de caractères DVB de telle sorte que le titre de l'émission de l'émetteur reçu préféré, resp. les textes de votre module CA soient correctement affichés.

Recherche en attente L'appareil peut rechercher les modifications sur le réseau DVB après l'extinction. La liste des émetteurs est alors automatiquement actualisée. Les nouveaux émetteurs détectés sont mémorisés, les émetteurs supprimés sont effacés.

Gestion des chaînes

Chaîne TV

Le menu TV permet d'atteindre diverses options pour la gestion des programmes. Par exemple, la description pour les chaînes TV. La même chose s'applique aux programmes radio, à la différence près que pour la radio, le menu radio est ouvert (cf. aussi page 49).

- ➡ La gestion des chaînes n'est pas possible tant qu'un enregistrement par minuterie programmé n'a pas encore eu lieu.
- ➡ Si au moins une station est verrouillée, le code secret doit être saisi avant de procéder à la recherche ou à la mise à jour de stations (voir Sécurité enfants à la page 52).

Rechercher/actualiser les chaînes – Assistance de recherche

Lors de la recherche/l'actualisation avec l'assistance de recherche, il est possible de rechercher de nouvelles chaînes qui ne sont pas encore enregistrées.

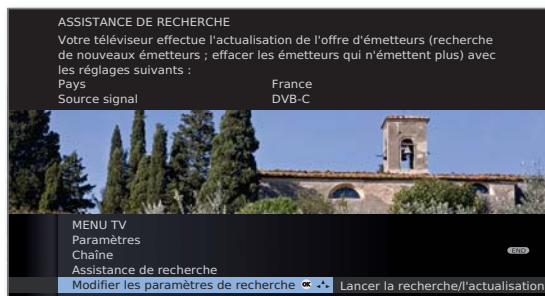
- ➡ Si vous souhaitez supprimer toutes les chaînes existantes et effectuer une nouvelle recherche automatique, il vous faut répéter la première mise en service (cf. page 22).



MENU : Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Chaînes**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Assistance de recherche**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

Les réglages de recherche actuels sont affichés dans le texte d'info supérieur :



Pour modifier ces réglages de recherche :



- ◀ ▶ Sélectionner **Modifier les paramètres de recherche**,
OK l'assistant demande les réglages de recherche.

Si vous acceptez cette procédure :

- ◀ ▶ Sélectionner **Lancer la recherche/l'actualisation**,
OK lancer la recherche.

Explications concernant certains réglages de recherche :

- | | |
|--------------------------------------|---|
| Site de l'appareil | Sélectionner pour les préreglages spécifiques au pays et le tri des chaînes suivant le pays. |
| Source signal | Sélectionnez ici le câble (analogique), DVB-T, DVB-C ou DVB-S, en fonction de la source de signal à partir de laquelle vous souhaitez rechercher de nouveaux émetteurs. Ici aussi, une configuration des antennes DVB-T et DVB-S peut être appelée via la touche verte (cf. également pages 23 et 24).

➡ Vous quittez le dialogue Modifier les paramètres de recherche en appelant la configuration d'antenne DVB. Vous devez appeler de nouveau le dialogue à la fin de la configuration. |
| Câble (analogique) Norme TV/ couleur | La norme de couleur / TV courante est préreglée avec la sélection du site de l'appareil. Modifier uniquement quand des chaînes avec des normes différentes doivent être recherchées. |
| Processus de recherche | Si vous souhaitez exécuter la recherche indépendamment de la grille, veuillez sélectionner Recherche de fréquences dans mode de recherche. |
| Emetteurs cryptés | Vous pouvez indiquer, si les émetteurs cryptés doivent faire l'objet d'une recherche/actualisation. Les émetteurs cryptés peuvent être reçus uniquement avec un module CA et une Smart Card appropriée. Consultez votre revendeur spécialisé qui vous dira quelle Smart Card est nécessaire pour recevoir certains émetteurs. L'utilisation du module CA est décrite à la page 55. |
| DVB-C Installation | Les réglages courants sont préreglés à partir de la sélection du site de l'appareil. Modifiez uniquement ces derniers si vous connaissez d'autres réglages ou s'il est nécessaire d'indiquer l'identifiant du réseau pour votre réseau câblé (ces informations sont fournies par l'exploitant de votre câble). |
| DVB-S Taux symbole | Les taux de symbole sont imposés par le fournisseur satellite et ne doivent en règle générale pas être modifiés. |



Touche rouge : Annuler la recherche/l'actualisation en cours.

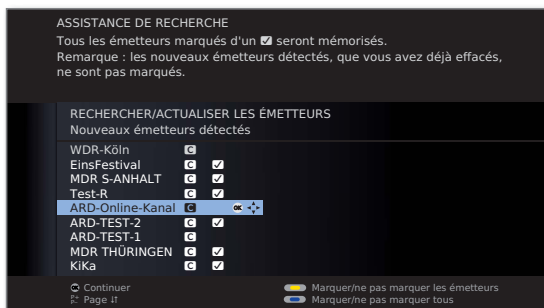
Gestion des chaînes

Rechercher/Actualiser les émetteurs – Manipulation de nouveaux émetteurs ou d'émetteurs qui n'ont plus été trouvés

Une fois que la recherche/actualisation automatique est terminée, le nombre des nouveaux émetteurs détectés apparaît.



OK Liste des nouveaux émetteurs détectés.



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner les émetteurs.

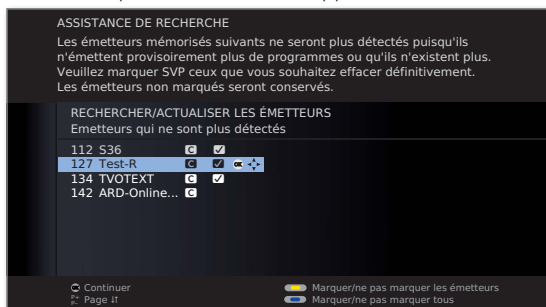


Touche jaune : Marquer/ne pas marquer les émetteurs
Touche bleue : Marquer/ne pas marquer tous

OK Mémoire des émetteurs marqués.

Ensuite, une liste des émetteurs mémorisés apparaît, le cas échéant, mais aucune chaîne n'existe plus ou n'est retransmise provisoirement.

Le numéro de la place d'enregistrement utilisée est indiqué devant l'émetteur. Veuillez marquer chacun des émetteurs que vous souhaitez supprimer définitivement.



▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner les émetteurs.



Touche jaune : Marquer/ne pas marquer les émetteurs
Touche bleue : Marquer/ne pas marquer tous

OK Supprime les émetteurs marqués.



END : Terminer l'assistance de recherche

Rechercher/Actualiser les émetteurs – recherches/réglages manuels

➡ Si vous souhaitez ajuster les paramètres d'un seul émetteur existant, veuillez sélectionner au préalable l'émetteur correspondant.

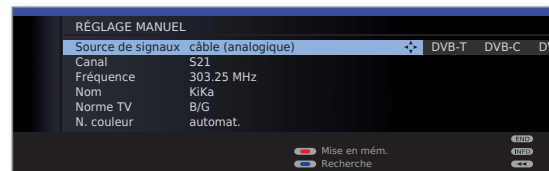


MENU : Ouvrir le **Menu TV**.



- ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ▶ Sélectionner **Chaînes**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ▶ Sélectionner **Réglage manuel**,
OK ouvrir.

Vous pouvez dans les lignes suivantes entrer ou modifier les données de l'émetteur :



Ou :



Touche bleue : Lance la **recherche** et recherche l'émetteur suivant.

Touche rouge : Mise en mémoire de l'émetteur.

➡ Il est uniquement possible d'enregistrer des émetteurs pour la source de signaux sélectionnée qui ne sont pas encore présents dans la liste des chaînes.

➡ Les émetteurs qui sont déjà présents dans la liste des chaînes pour la source de signaux sélectionnée sont affichés avec les numéros et les noms de stations sur fonds gris. Ces émetteurs peuvent uniquement être remplacés avec la **touche rouge**.

Explications concernant certains réglages de recherche :

Des réglages différents sont possibles selon la source de signaux sélectionnée. Certains réglages ont déjà été expliqués lors de la première mise en service (cf. à partir de la page 22).

Source de signaux	Sélection de la zone dans laquelle vous souhaitez rechercher les émetteurs.
Canal	Saisie directe du canal.
Fréquence	Saisie directe de la fréquence de l'émetteur.
Norme TV	Saisie de la norme TV de l'émetteur. Consultez éventuellement votre spécialiste.

Gestion des chaînes

Modifier, supprimer, déplacer, renommer, restaurer des émetteurs

- ➡ **Modifier les programmes** peut aussi être ouvert avec la liste des chaînes (page 31).
- ➡ Si au moins une chaîne est verrouillée, le code secret doit être saisi avant de changer de chaîne (voir Sécurité enfants à la page 52).

MENU



MENU : Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Chaînes**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Modifier les programmes**,
OK ouvrir la liste avec les programmes.



Depuis ce menu, vous pouvez effacer, déplacer, renommer ou rétablir les émetteurs.



- ◀ ▶ ▲ ▼ ou **touches numériques** :
Sélectionner le programme correspondant.
Si nécessaire, feuilleter avec **P+/P-**.

Effacer des émetteurs



- Touche rouge** : Active l'**effacement** d'émetteurs.
▲ ▼ Le cas échéant, mettre plusieurs émetteurs en surbrillance,
OK exécuter l'effacement.

Déplacer des émetteurs / changer l'ordre

- ➡ Les émetteurs peuvent uniquement être triés au sein de leur bloc de source de signal.
- ➡ Les émetteurs avec LCN ne peuvent pas être reclassés.



- Touche jaune** : Active le **déplacement** d'émetteur.
▲ ▼ Le cas échéant, mettre plusieurs émetteurs en surbrillance,
OK terminer la mise en surbrillance.
▲ ▼ Sélectionner la position d'insertion à partir de laquelle les émetteurs en surbrillance doivent être positionnés,
OK exécuter le déplacement.

Renommer une chaîne

- ➡ Les chaînes DVB dont le nom est aussi transmis ne peuvent pas être renommées. Dans ce cas, la fonction **renommer** est occultée.



Touche bleue : Démarre **Renommer** une chaîne.

Sous la première lettre du nom se trouve un tiret pour la position de saisie actuelle.



- ▶ Déplacer la position d'entrée d'un caractère vers la droite (également pour les espaces libres).
- ◀ Déplacer la position d'entrée d'un caractère vers la gauche.



Entrez les lettres les unes après les autres. Lors de l'utilisation de la télécommande, appuyez comme sur les touches d'un téléphone portable, sur une **touches numériques** plusieurs fois jusqu'à ce que le caractère désiré s'affiche. Les lettres disponibles sont imprimées sur les touches numériques individuelles. Vous trouverez un aperçu plus détaillé des caractères disponibles à la page 97.



Touche verte : Permuter en majuscules ou minuscules.

Touche jaune : Supprimer le caractère devant la position d'entrée.

Touche bleue : Interrompre Renommer.



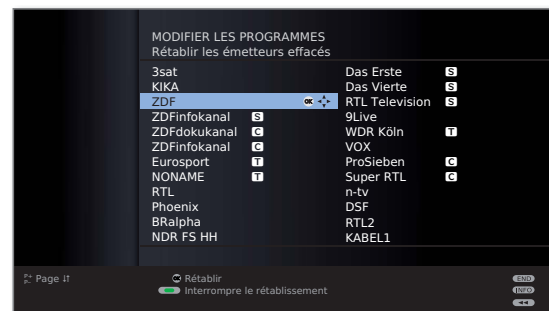
OK Enregistrer le nouveau nom.

Rétablir des émetteurs

Les programmes supprimés de la liste des chaînes peuvent être restaurés.



Touche verte : Activer **Rétablir les émetteurs**.



- ▲ ▼ ◀ ▶ Sélectionner les émetteurs,
OK l'émetteur est rétabli.

L'émetteur rétabli est trié à la fin du bloc de signaux respectif de sa source de signaux.

Gestion des chaînes

Etablir / modifier la liste des favoris

Chaque liste de favoris peut accueillir jusqu'à 99 chaînes. Vous pouvez établir les listes de favoris selon vos besoins (par ex. listes de rubriques). D'autres utilisateurs de ce téléviseur peuvent créer des listes des favoris personnalisées.

Les listes de favoris présentent aussi l'avantage que vous pouvez enregistrer des chaînes de sources de signaux différentes dans l'ordre que vous le souhaitez.

➡ **Modifier les favoris** peut aussi être ouvert depuis la liste des favoris (page 32).

MENU : Ouvrir le **Menu TV**.

- ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ▶ Sélectionner **Chaînes**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ▶ Mettre en surbrillance **Sélectionner/modifier la liste des favoris**,

OK ouvrir la liste de toutes les émetteurs (colonne de gauche) et la dernière liste de favoris active (colonne de droite).



Touche verte : Afficher la prochaine liste de favoris dans la colonne de droite.

Renommer la liste des favoris

➡ Liste des favoris (colonne de droite) doit être sélectionnée. Si ce n'est pas le cas, changer de liste avec ▶.

Touche bleue : Démarre **Renommer la liste favoris**.



Entrer le nouveau nom (procédure identique à renommer une chaîne, cf. page 43).



OK Enregistrer le nouveau nom. Ou :



Touche bleue : Interrompre changement.

Ajouter des émetteurs à la liste des favoris

➡ Tous les émetteurs (colonne de gauche) doit être sélectionné. Si ce n'est pas le cas, changer de liste avec ◀.



P+/P- Feuilletter dans les pages de la liste de émetteurs si nécessaire.



▶ ▼ Mettre l'émetteur en surbrillance qui doit être entré dans la liste des favoris ou le sélectionner avec les **touches numériques** (en cas de tri alphabétique des émetteurs, saisir les lettres de début).



OK Entre le émetteur dans la liste des favoris. Le nouveau émetteur est ajouté à la fin de la liste des favoris. Procéder de la même manière avec d'autres émetteurs.

Effacer des émetteurs de la liste des favoris

➡ Liste des favoris (colonne de droite) doit être sélectionné. Si ce n'est pas le cas, changer de liste avec ▶.



▶ ▼ Sélectionnez le émetteur à effacer.

OK Effacer les émetteurs sélectionnés de la liste des favoris.

Ou :



Touche rouge : Activer **Effacer la liste des favoris**.



OK Confirmer effacer la liste.

Déplacer / modifier l'ordre des émetteurs dans la liste des favoris

➡ Liste des favoris (colonne de droite) doit être sélectionnée. Si ce n'est pas le cas, changer de liste avec ▶.



▶ ▼ Sélectionnez l'émetteur à déplacer.



Touche jaune : Active le **déplacement d'émetteur**.



▶ ▼ Sélectionner la position d'insertion à laquelle l'émetteur en surbrillance doit être déplacé.



La position d'insertion peut aussi être sélectionnée avec les touches numériques.



OK Exécuter le déplacement. Ou :



Touche jaune : Active le **Interrompre déplacement**.

Magazine TV électronique

Magazine TV électronique – EPG

EPG est l'acronyme de Electronic Programme Guide et vous fournit des informations de programme sur l'écran. Ce système permet de feuilleter comme dans un magazine pour s'informer sur le programme actuel. De plus, des émissions peuvent être triées selon des thèmes déterminés, préprogrammées et des enregistrement programmés.

Démarrer et terminer EPG

EPG

EPG : Activer/désactiver l'EPG.

- ➡ EPG est uniquement disponible pour les émetteurs DVB.
- ➡ Lors du premier démarrage de l'EPG, un assistant vous guidera à travers les préreglages nécessaires.



L'affichage du magazine TV est divisé en deux parties. Les critères dans la partie supérieure délimitent le nombre d'émissions affichées dans la partie inférieure.



Touche bleue : Bascule entre les lignes de préconisation supérieures **Date, ...**, **Thèmes** et la liste de programmes inférieure.

Commuter et prédéfinir avec la liste de programmes

- ➡ Elles se trouvent sous la liste de programmes, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche bleue**.



▼ ▲ Sélectionner l'émission.

OK Regarder / Mémoriser.

Regarder L'émission est déjà en cours, le téléviseur passe à l'émission en surbrillance.

Mémoriser L'émission n'a pas encore commencée et est préprogrammée. Le symbole ☒ apparaît devant le titre de l'émission. Le téléviseur demande au début de l'émission s'il doit commuter sur cette émission ou commuter à partir du mode veille au cas où ceci serait réglé dans le menu EPG (cf. page 46).

- ➡ Les émissions peuvent aussi être pré-sélectionnées via l'aperçu de la minuterie (cf. page 77).

Régler la liste des programmes



- ➡ La sélection se trouve en haut dans les critères, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche bleue**.
- ▼ ▲ Sélectionner la **date**, l'**heure**, le **chaînes** ou les **thèmes**.
- ◀ ▶ Sélectionner les critères dans la ligne respective.



par ex. Si vous recherchez les prochaines actualités, sélectionnez la date actuelle, par ex. **17.00** pour l'heure, **tous** pour les chaînes et **News** pour les thèmes. Toutes les émissions d'actualités de la liste programme à partir de 17 heures vous seront alors listées. La manière dont les émissions sont affichées dans la liste de programmes dépend du réglage du **Classement** dans le menu EPG (page 46).

Entrée de l'heure Lorsque la ligne **Heure** est sélectionnée, vous pouvez avec les touches numériques de la télécommande entrer l'heure à partir de laquelle les émissions doivent être montrées. Pendant la période d'activation sélectionnée, les émissions sont triées en fonction de leur ordre dans la liste des chaînes.

Chaînes Si une **liste des favoris** a été sélectionnée, seules les émissions des chaînes de la liste des favoris seront affichées dans la liste de programmes. « ... » permet de sélectionner une chaîne individuelle. La Sélection des chaînes s'ouvre. Après la sélection, seules des émissions de la chaîne individuelle sélectionnée peuvent alors s'afficher.

Conseil Avant de quitter les lignes de sélection supérieures avec la **touche bleue**, sélectionnez de manière ciblée une des lignes. Si vous revenez maintenant à la liste de programmes, vous pouvez avec ◀ ▶ modifier cette ligne de menu sans devoir quitter la liste de programmes. Si vous avez mis **heure** en surbrillance, vous pouvez entrer avec les touches numériques de la télécommande l'heure à partir de laquelle vous voulez visionner l'émission.

Feuilleter dans la liste de programmes



P+/P- Feuilleter vers l'avant/l'arrière page par page.

Dans les critères pour **Date** et **Heure**, vous verrez des modifications aussi bien dans l'heure que dans la date. Il est également possible de feuilleter dans la liste des programmes si la sélection se trouve en haut dans les critères.

Appeler d'autres informations concernant les émissions

➡ Pour la plupart des émissions, de brèves informations s'affichent sous la liste des programmes.

TEXT

Vous pouvez avec la **touche TEXT** appeler des informations détaillées quand celles-ci sont proposées en bas à gauche par le symbole TEXT. L'explication des symboles est indiquée à la page 37.

Programmation d'enregistrement pour un enregistreur

➡ La sélection se trouve sous la liste de programmes, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche bleue**.

➡ La page de la liste de programmes affichée contient l'émission souhaitée, sinon faire défiler pour y arriver ou limiter les critères dans la partie supérieure de manière appropriée.



▼ ▲ Sélectionner l'émission souhaitée.



Touche RECORD : Les données d'enregistrement différé sont appelées.

Modifier si nécessaire les réglages de la minuterie ou si nécessaire confirmer les données de la minuterie (cf. page 75).

Ensuite, un **point rouge** est à votre disposition dans la liste de programmes devant cette émission.



Touche RECORD : Supprimer l'enregistrement déjà programmé de l'émission identifiée par un point rouge de la minuterie.

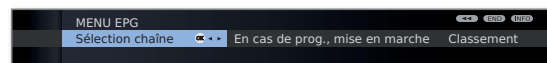
Configurer EPG

Démarrer le menu EPG

➡ Le mode EPG est démarré, si ce n'est pas le cas, appuyer sur la **touche EPG**.

MENU

MENU : Ouvrir le Menu EPG.



Explications concernant les possibilités de réglage dans le menu EPG :

Sélection chaîne Vous pouvez régler dans la **sélection de chaîne** celles pour lesquelles des informations doivent apparaître dans le magazine des chaînes. Des informations sur le programme seront affichées dans EPG uniquement pour les stations que vous marquerez ici avec ☒.

À l'aide des touches de couleur, vous pouvez marquer la station sélectionnée ou toutes les stations ou uniquement les stations issues de toutes les listes de favoris.

Étant donnée la multitude de chaînes DVB-S pouvant être reçues, vous devriez en limiter la sélection. Ceci réduit considérablement la durée de la saisie des données et accentue la clarté dans le EPG.

Identification des programmes selon les zones de réception :

- T** Chaînes terrestres numériques (DVB-T).
- C** Chaînes numériques par câble (DVB-C).
- S** Chaînes satellite numériques (DVB-S).

En cas de prog., mise en marche Avec le réglage **oui**, le téléviseur éteint se rallume automatiquement depuis le mode veille au commencement d'une émission présélectionnée. Un message apparaît sur l'écran au moment de la mise en marche. Si ce message n'est pas confirmé dans les 5 minutes qui suivent avec la **touche OK**, le téléviseur s'éteint à nouveau automatiquement pour des raisons de sécurité.

Classement Les émissions peuvent être classées soit par leur heure de commencement (**chronologique**), soit selon les chaînes (**comme dans l'aperçu des chaînes**).

Télétexte

Télétexte

Votre téléviseur supporte les deux systèmes de commande TOP-texte et FLOF.

Jusqu'à 1000 pages sont enregistrées de sorte que vous puissiez y accéder rapidement.

Activer et désactiver le télétexte



Activer/désactiver le télétexte.



Sélection des pages avec les touches de couleur



Touche rouge : Page précédente.

Touche verte : Page suivante.

Touche jaune : Au thème suivant.

Touche bleue : À la catégorie de thème suivante.

Les barres de couleur (pour le système TOP), ou les caractères de couleur (système FLOF) de la dernière ligne vous indiquent quelle touche de couleur vous permet de choisir quelles catégories et quels thèmes.

Représentation des pages Télétexte



0 AV : Arrêter les pages qui changent d'elles-mêmes.



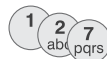
9 : Agrandir la page (appuyer à plusieurs reprises).

Autres possibilités pour le choix des pages



1ère possibilité :

Ouvrir la **page d'aperçu 100**.



2ème possibilité :

Entrer directement le numéro de page.

3ème possibilité :

→ La page se compose de plusieurs sous-pages.



◀ ▶ Feuilleter les sous-pages.



Faire apparaître les informations cachées



Montre des informations cachées, par ex. pour les questions de jeux.

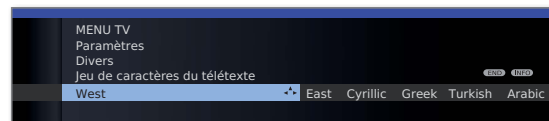
Sélectionner le jeu de caractères du télétexte

Le jeu de caractères du télétexte peut être réglé sur d'autres langues (occidentale (West), orientale (East), cyrillique (Cyrillic), grec (Greek), turc (Turkish), arabe (Arabic)).



MENU : Ouvrir le Menu TV.

- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
 - ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
 - ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Jeu de caractères du télétexte**,
 - ▼ passer à la ligne de menu suivante.



- ◀ ▶ Sélectionner le jeu de caractères souhaité,
OK accepter le jeu de caractères (**Overnemen**).

Radio numérique

Mode Radio (Radio DVB)

Le téléviseur peut recevoir des radios numériques via la DVB ou l'Internet (cf. page 50).

De plus, vous pouvez retransmettre le son d'un appareil externe sur le téléviseur via les entrées son/AV (cf. page 51).

- ➡ La **touche AUDIO** est programmée départ usine pour le mode Radio. Pour modifier le pré-réglage, se référer à la page 94.

Activer le mode radio

AUDIO

Appuyez sur la **touche AUDIO** de la télécommande. Le mode radio (Radio DVB ou Radio Internet) sélectionné en dernier est appelé.

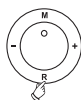
Ou :

MEDIA

MEDIA : Appeler **MediaPortal**.



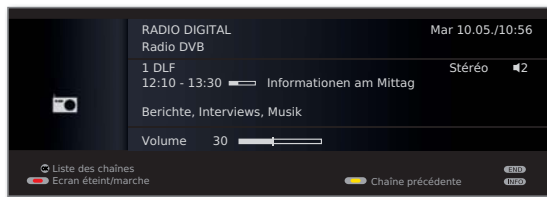
◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionnez le **Radio DVB**,
OK appelez.



Ou :

R sur la commande du téléviseur.

Une fenêtre d'information concernant la station actuellement réglée.



En cas de connexion Internet :

◀ ▶ Passer de **Radio DVB** à **Radio Internet** (cf. page 50).

Réglage du volume



V+/V- Volume plus fort / plus faible.

D'autres réglages du son comme le réglage du volume en mode TV (cf. page 33).

Changement de station

- ➡ La sélection des stations / favoris est identique à celle des chaînes dans le mode TV (cf. pages 31 et 32).



P+/P- ou les **touches numériques** de la télécommande.



Ou : Appuyez

+ / - sur la commande du téléviseur.



Ou :

OK Ouvrir la **liste des chaînes / favoris**.

Réglage du son



Ouvrir **Réglage du son**.

Autres réglages comme dans le mode TV (cf. page 33).

Activer / désactiver l'écran



Touche rouge : Éteindre l'écran.

La puissance consommée du téléviseur baisse lorsque l'écran est éteint.

Le **témoin LED** (cf. page 10) du téléviseur change de vert à orange.

Allumer l'écran avec la télécommande :

Appuyez sur la **touche rouge** ou **touche OK** (l'aperçu des chaînes est ouvert).



Allumer l'écran sur l'appareil :

Appuyez sur **R** sur la commande du téléviseur.

Radio numérique

Menu radio

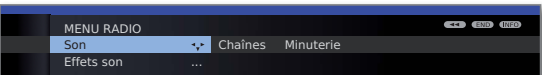
Vous pouvez dans le menu radio régler le son, rechercher des stations de radio et les enregistrer (automatiquement ou à la main), changer des stations et régler des fonctions d'alarme / de mise hors service. Les réglages sont effectués de la manière décrite dans le mode TV.

Ouvrir le menu Radio

- Mode radio activé, si ce n'est pas le cas, voir page 48.

MENU

MENU : Ouvrir le **Menu radio**.



Eteindre le mode Radio

TV

Presser la **touche TV** de la télécommande.

Ou :



Appuyer sur **R** sur la commande du téléviseur.

Magazine des chaînes EPG (Radio DVB)

Pour les émetteurs radio DVB, vous pouvez également utiliser un guide de programme électronique, lorsque les émetteurs radio mettent des informations concernant les programmes à votre disposition.

Démarrer et terminer EPG

- Mode radio activé, si ce n'est pas le cas, cf. page 48.

EPG

EPG : Activer/désactiver l'EPG.



- Les fonctions EPG en mode radio sont comparables à celle du mode TV. Pour de plu amples informations, lire à partir de la page 45.

Configuration EPG (Radio)

Les réglages EPG en mode Radio correspondent à ceux en mode TV (cf. page 46). Si le menu EPG est appelé en mode Radio, seules les stations de radio seront prises en compte dans la sélection de station.

Comme indiqué dans la configuration EPG en mode TV (cf. page 46), il est recommandé de supprimer (sans marquer avec ☒) toutes les stations radio qui sont sans importance pour vous dans la sélection de stations de l'EPG.

Ceci vous permettra d'avoir un aperçu plus clair dans l'EPG, puisqu'une pluralité de stations existe, notamment pour les sources de signaux DVB-S. De plus, le rassemblement des données EPG durera ainsi nettement moins longtemps.

Radio numérique

Mode Radio (Radio Internet)

Le téléviseur peut recevoir des radios numériques via la DVB (cf. page 48) ou l'Internet.

De plus, vous pouvez retransmettre le son d'un appareil externe sur le téléviseur via les entrées son/AV (cf. page 51).

- ➡ La **touche AUDIO** est programmée départ usine pour le mode Radio. Pour modifier le pré-réglage, se référer à la page 94.
- ➡ La radio Internet est disponible uniquement lorsqu'une connexion Internet est disponible.

Activer le mode radio

AUDIO

Appuyez sur la **touche AUDIO** de la télécommande. Le mode radio (Radio DVB ou Radio Internet) sélectionné en dernier est appelé.

Ou :

MEDIA

MEDIA : Appeler **MediaPortal**.



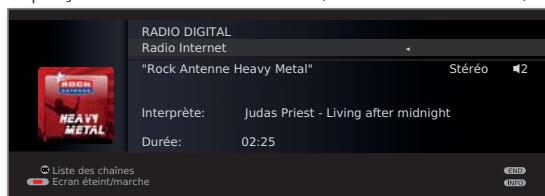
◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionnez le **Radio Internet**, **OK** appelez.



Ou :

R sur la commande du téléviseur.

Une fenêtre d'information concernant la station actuellement réglée. Lors du premier appel d'une radio Internet, l'aperçu des émetteurs s'affiche (cf. colonne de droite).



En cas de connexion Internet :

◀ ▶ Passer de **Radio DVB** (cf. page 48) à **Radio Internet**.

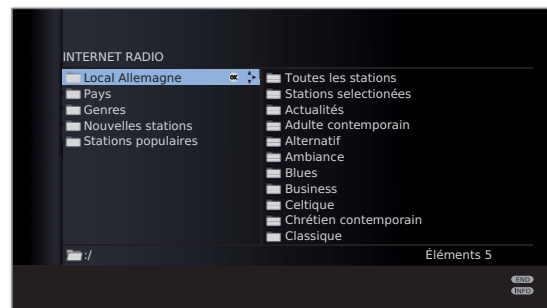
Réglage du volume



V+/V- Volume plus fort / plus faible.

D'autres réglages du son comme le réglage du volume en mode TV (cf. page 33).

Aperçu des émetteurs (radio Internet)



- ➡ Lors de la diffusion d'émetteurs de radio Internet, les noms de répertoires fixes prédéfinis par l'opérateur « vTuner » sont repris dans l'affichage sur le téléviseur.

Pour les autres commandes, voir **Navigation globale** dans l'**aperçu des médias** à la page 62.

Réglage du son



Ouvrir **Réglage du son**.

Autres réglages comme dans le mode TV (cf. page 33).

Activer / désactiver l'écran



Touche rouge : Éteindre l'écran.

La puissance consommée du téléviseur baisse lorsque l'écran est éteint.

Le **témoin LED** (cf. page 10) du téléviseur change de vert à orange.

Allumer l'écran avec la télécommande :

Appuyez sur la **touche rouge** ou **touche OK** (l'aperçu des chaînes est ouvert).

Allumer l'écran sur l'appareil :

Appuyez sur **R** sur la commande du téléviseur.



Eteindre le mode Radio



Presser la **touche TV** de la télécommande.

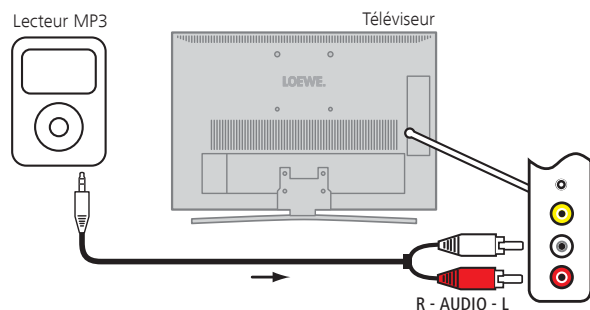
Radio numérique

Retransmission du son d'appareils externes

Vous pouvez retransmettre le son d'appareils externes (par ex. lecteurs MP3, lecteurs DVD) en mode radio.

Brancher un appareil externe (par ex., un lecteur MP3)

Connectez la sortie (prise jack) du lecteur MP3 aux prises Cinch d'entrée de son L/R (blanches/rouges) du téléviseur.



Exemple de raccordement d'un lecteur MP3

Sélectionner l'entrée AV

- ➡ Mode radio activé,
si ce n'est pas le cas, cf. page 48.



- OK** Ouvrir l'aperçu des chaînes.
Les entrées AV sont listées par ordre numérique
avant le premier émetteur radio.



- ➡ La sélection des entrées AV est semblable au procédé
en mode TV (cf. page 32).

Après la sélection de l'entrée AV, lancer la retransmission
d'un appareil externe.

Autres réglages

Sécurité enfants

Vous pouvez sélectionner et régler diverses possibilités de sécurité contre une utilisation indésirable du téléviseur ou pour protéger vos enfants de certaines émissions non appropriées.

Définir le code secret



MENU : Ouvrir le **Menu TV**.



◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.



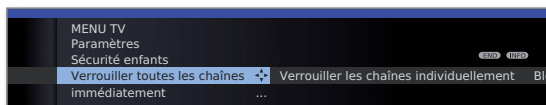
◀ ▶ Sélectionner **Sécurité enfants**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

Définissez un code secret à quatre chiffres pour le premier appel. Les chiffres apparaissent alors en texte clair. Mémorisez bien le code secret.

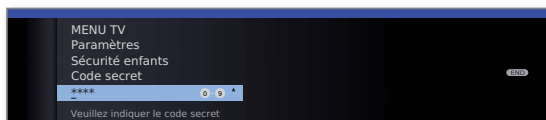


OK Confirmez le code secret.

Le menu **Sécurité enfants** s'ouvre.



Le code secret à quatre chiffres doit être saisi pour appeler ultérieurement la sécurité enfant. Il apparaît codé (****) pour des raisons de sécurité.



Numero de clé

Ce numero de clé annule n'importe quel code secret saisi. Il est utile par exemple lorsque le code secret habituel a été oublié. Vous trouverez à la page 106 des indications concernant ce numero de clé. Retirez celui-ci du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr.

Explications concernant les fonctions de menu **Sécurité enfants** :

- | | |
|--|--|
| Verrouiller toutes les chaînes | Le téléviseur est immédiatement verrouillé dès que vous quitter le menu. Les émissions de toute sorte ne peuvent alors être visionnées qu'après avoir saisi le code secret. Le verrouillage peut être activé immédiatement ou quotidiennement à un moment déterminé. Le verrouillage reste activé dans le menu jusqu'à l'extinction. |
| Verrouiller les chaînes individuellement | Vous pouvez verrouiller / déverrouiller de manière ciblée une chaîne de la liste des chaînes. Le verrouillage reste activé dans le menu jusqu'à l'extinction. |
| Blocage en fonction de l'âge | Certaines chaînes DVB émettent en plus une classification par âge. Si l'âge défini est inférieur à celui de la limite d'âge diffusée, l'émission ne pourra être visionnée qu'une fois que le code secret aura été saisi. |
| Modifier le code secret | Vous pouvez modifier votre code secret à tout moment. Saisissez le nouveau code secret à l'endroit de l'ancien. |
| Désactiver | Toutes les sécurité enfants définies (chaînes verrouillées, verrouillage selon l'âge, films verrouillés dans l'archive ⁽¹⁾) sont désactivés. Le code secret actuel est supprimé. Lors d'une nouvelle activation de la sécurité enfants, toutes les sécurité enfants précédentes sont automatiquement rétablies. |
| Réinitialiser | Toutes les sécurité enfants actuellement définies seront définitivement supprimées. Le code secret sera supprimé. |

Sécurité jeunes pour les émissions CI Plus

Les émissions avec une sécurité jeunes de fournisseurs de programme avec cryptage CI Plus nécessitent le cas échéant la saisie du code secret (PIN) du module CA.

Nous conseillons de choisir le code secret du téléviseur en fonction du code secret du module CA étant donné que le code secret du module CA ne peut pas être modifié. Vous n'aurez ainsi qu'un seul code secret à retenir.

⁽¹⁾ Uniquement en cas de support de mémoire USB connecté.

Autres réglages

Minuterie

Ce menu vous permet de recourir à un service d'alarme confortable. Les alarmes programmées sont alors activées si le téléviseur a été éteint en mode veille.

Un message apparaît sur l'écran quand le téléviseur s'allume depuis le mode veille via l'alarme. Si ce message n'est pas confirmé dans les 5 minutes qui suivent avec la **touche OK**, le téléviseur s'éteint à nouveau automatiquement pour des raisons de sécurité.

De même, le téléviseur peut être éteint automatiquement à des heures définies. Un message d'avertissement apparaît sur l'écran une minute avant l'arrêt automatique. En appuyant sur une touche quelconque, l'arrêt automatique est interrompu.

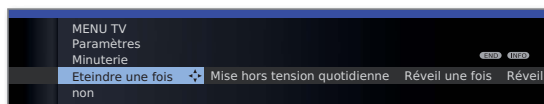
Ouvrir minuterie

MENU

MENU : Ouvrir le Menu TV.



- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Minuterie**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.



- ◀ ▶ Sélectionner le réglage souhaité.

Explications concernant les fonctions de menu Minuterie :

Eteindre une fois	L'appareil passe automatiquement en mode veille, ponctuellement au moment présélectionné. Si une heure a été saisie et qu'elle est déjà passée dans la même journée, l'appareil s'éteindra le jour suivant à cette heure.
Mise hors tension quotidienne	L'appareil passe automatiquement en mode veille, tous les jours régulièrement au moment présélectionné.
Réveil une fois	L'appareil vous alarme uniquement au moment présélectionné. Si une heure a été saisie qui est déjà passée dans la même journée, l'alarme sera activée pour le jour suivant.
Réveil quotidien	L'appareil vous alarme régulièrement tous les jours au moment présélectionné.

Explications concernant les fonctions de menu Minuterie :

- Réveil avec** Précisez si le téléviseur s'allume en cas d'alarme depuis le mode veille en mode **TV** ou en mode **radio** avec le dernier émetteur activé.
- Volume signal de réveil** Réglez le volume sonore souhaité pour la sonnerie d'alarme. Pendant le réglage, la sonnerie d'alarme est à titre de démonstration comme son permanent.

Langue

Fixez la langue pour tous les menus de votre téléviseur dans le menu Langue. Pour les émissions DVB, il est possible de régler la langue des sous-titres DVB ainsi que la langue parlée du film.

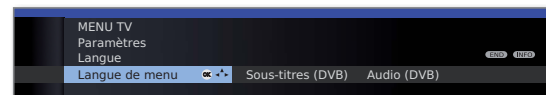
Ouvrir langue

MENU

MENU : Ouvrir le Menu TV.



- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Langue**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.



- ◀ ▶ Sélectionner le réglage souhaité.

Explications concernant les fonctions de menu Langue :

- Langue de menu** Ici, vous pouvez modifier la langue de menu. La modification de la langue de menu est également possible via la Table des matières thématique (voir page 15).
- Sous-titres (DVB)** Si l'émetteur DVB propose des sous-titres, vous pouvez prérégler ici la langue que vous souhaitez. Si celle-ci est comprise dans la gamme de langues de l'émetteur, elle sera automatiquement affichée. Vous pouvez également fixer une langue de remplacement sous ce point de menu au cas où la langue que vous souhaitez ne serait pas proposée par l'émetteur.
- Son (DVB)** Fixez auparavant ici la langue du film que vous souhaitez. Si celle-ci est comprise dans la gamme de langues de l'émetteur, elle sera automatiquement affichée. Vous pouvez également fixer une langue de remplacement sous ce point de menu au cas où la langue que vous souhaitez ne serait pas proposée par l'émetteur.

Autres réglages

Affichage à l'écran

Dans ce menu, vous pouvez effectuer différents réglages qui agissent sur les incrustations.

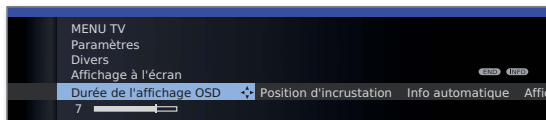
Réglage des incrustations

MENU

MENU : Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Affichage à l'écran**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.



- ◀ ▶ Sélectionner le réglage souhaité.

Explications concernant les fonctions de menu Affichage à l'écran :

Durée de l'affichage OSD	Vous pouvez régler ici la durée d'incrustation par ex. du volume ou de l'affichage de l'émetteur lors d'un changement d'émetteur. La durée est réglable entre 2 et 9 secondes.
Position d'incrustation	Vous avez le choix entre une position d'incrustation supérieure et une position inférieure qui vous permet ainsi de ne pas masquer d'autres incrustations (sous-titre).
Info automatique	Si vous souhaitez voir en permanence l'aide supplémentaire en haut de l'écran lorsque vous naviguez dans le menu, sélectionnez oui . D'autres informations sont disponibles également page 15.
Affichage permanent de l'heure	L'heure peut être affichée de manière permanente via ce point de menu ou en appuyant brièvement deux fois de suite sur la touche (cf. également page 38). Elle sera donc toujours visible, tant qu'aucun autre affichage n'apparaîtra.
Remarque autom. après commutation sur HDMI	En commutant sur une place de programme HDMI où un appareil compatible Digital Link HD est raccordé, une remarque à propos du mode de fonctionnement de la télécommande adapté apparaît toujours avec le réglage oui .

Heure et date

Si vous recevez un émetteur avec un télétexte après la mise en marche du téléviseur, l'heure et la date seront automatiquement saisies. La date doit être éventuellement entrée manuellement avec certains émetteurs.

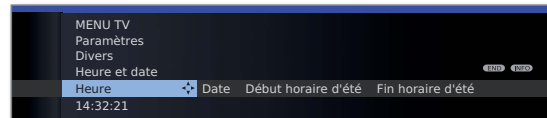
Réglage de l'heure et de la date

MENU

MENU : Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Heure et date**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.



- ◀ ▶ Sélectionner le réglage souhaité.

Explications concernant les fonctions de menu Heure et date :

	➡ Si le téléviseur a reconnu une heure fiable (en fonction du fournisseur de programme), les points de menu individuels peuvent ne pas être disponibles.
Heure	Entrez l'heure (00:00 à 23:59) à l'aide des touches chiffrées de la télécommande.
Date	Entrez la date (jour. mois. année) avec les touches chiffrées de la télécommande.
Début horaire d'été	Indiquez la date à laquelle l'heure d'été doit être réglée si elle s'écarte de la date calculée automatiquement.
Fin horaire d'été	Indiquez la date à laquelle l'heure d'été se termine si elle s'écarte de la date calculée automatiquement.

Émetteurs cryptés

Module Conditional Access (module CA)

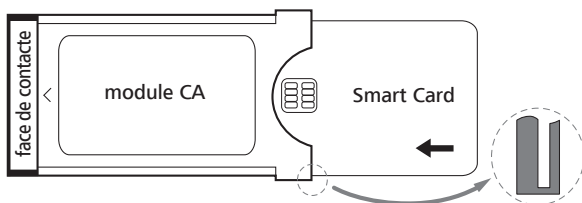
Pour pouvoir recevoir des chaînes numériques codées, un module Conditional Access (module CA) et une Smart Card doivent être insérés dans l'emplacement CI (CI-Slot) de votre téléviseur (cf. page 11).

Module CA et Smart Card ne sont pas inclus dans la livraison du téléviseur. Ils vous sont normalement fournis par votre spécialiste. Loewe ne fournit aucune garantie pour la fonction du module CA.

Le module CA doit ensuite être reconnu par le téléviseur et réglé lors de la première mise en service. C'est pourquoi cela peut durer jusqu'à une minute jusqu'à ce que le décryptage commence lors de la première mise en service.

Insérer la Smart Card dans le module CA

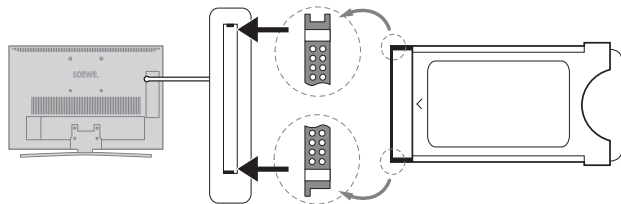
Insérez la Smart Card jusqu'à la butée dans le module CA. Le côté de la carte avec la puce dorée doit être orienté vers le côté le plus large de la fente d'insertion (voir illustration). Veuillez observer le sens de la flèche qui se trouve sur la Smart Card.



Insérer le module CA dans la fiche CI du téléviseur

➡ Mettre le téléviseur hors service avec l'interrupteur.

Développer le couvercle latéral.



Insérez précautionneusement le module CA dans la fiche CI avec le côté des contacts dirigé vers l'avant. N'utilisez pas la force. Veillez à ce que le module ne soit pas abîmé. Insérez le module CA jusqu'à la butée.

Fermer ensuite le couvercle latéral.

Rechercher des émetteurs cryptés

➡ L'assistance de recherche doit être lancée uniquement si, lors de la première prise en marche, la possibilité de réglage **non** a été sélectionnée pour la recherche des émetteurs cryptés ou si aucun module CA n'a été inséré.

MENU



MENU : Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Chaînes**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Assistance de recherche**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Modifier les paramètres de recherche**,
OK l'assistant demande les réglages de recherche.

Description des paramètres de recherche cf. page 41.

Ouvrir les informations du module CA

➡ Le menu est uniquement disponible pour les chaînes numériques et lorsqu'un module CA est branché.

MENU



MENU : Ouvrir le **Menu TV**.

- ◀ ▶ Sélectionner **Module CA**,
OK ouvrir les informations.

Le contenu de ce menu varie en fonction du fournisseur du module CA.

Les informations du module CA peuvent également être appelées via le **Menu TV** sous **Paramètres** → **Divers** → **Module CA**: **xxx** (xxx correspond au fournisseur du module CA).

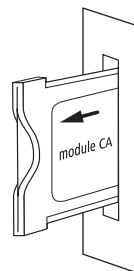
Retirer le module CA

➡ Mettre le téléviseur hors service avec l'interrupteur.

Développer le couvercle latéral.

Retirez le module du téléviseur.

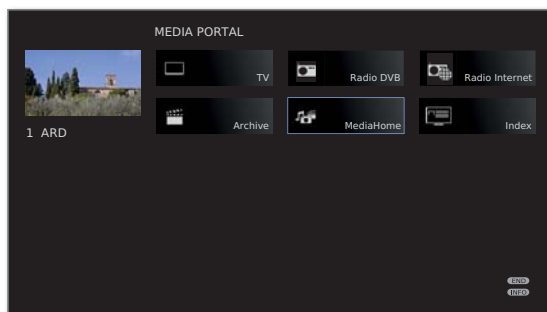
Fermer le couvercle latéral.



Généralités concernant Media+

La fonction **MediaHome** vous donne accès à des photos, des vidéos et de la musique sur vos supports mémoires personnels, par exemple sur les supports de mémoires connectés par USB et des serveurs de votre réseau domestique auxquels votre téléviseur est connecté.

- ➡ Pour les fonctions internet, veuillez lire les instructions contenues dans la colonne de droite.



Raccordement de votre téléviseur au réseau

Pour recevoir des supports par le serveur sur votre réseau domestique ou par l'internet, raccordez votre téléviseur à votre réseau domestique. Pour ce faire, vous pouvez utiliser une liaison **filaire** (Ethernet, PowerLine) ou une liaison **sans fil** (WLAN) ⁽¹⁾ connecter. Vous trouverez des exemples de raccordement dans les deux configurations à la page 19.

Votre téléviseur Loewe supporte la norme UPnP AV pour la restitution de données dans un réseau domestique. Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez les caractéristiques techniques à la page 103 et le glossaire à partir de la page 108.

Aide en cas de problèmes de configuration

Etant donné la diversité des possibilités de configuration des réseaux domestiques, Loewe ne peut proposer aucun support pour le matériel informatique et logiciel ni pour les composants du réseau.

Pour une assistance en cas d'établissement et de maintenance des connexions réseau, des supports mémoire, du logiciel du serveur média et des appareils réseau, comme des routeurs, veuillez vous adresser à l'administrateur de votre réseau domestique et/ou à votre revendeur agréé.

MediaUpdate - Fonctions supplémentaires

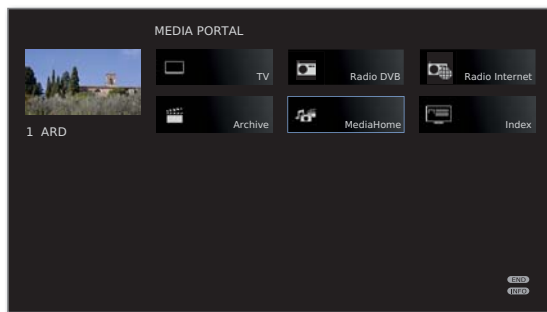
Des fonctions supplémentaires sont prévues dans le MediaPortal, notamment pour Loewe Media+. Vous pouvez procéder vous-même à la mise à jour de votre téléviseur. Vous trouverez de nouvelles versions logicielles sur notre site Internet.

Veuillez consulter la page 96 pour les informations concernant la procédure de mise à jour d'un logiciel.

Accès à vos médias

MEDIA

MEDIA : Appeler **MediaPortal**.



◀ ▶ ▲ ▼ Marquer la fonction souhaitée,
OK appeler la fonction.

MediaHome : voir page 61.

Lecture de musique et de vidéos, affichage d'images

Les fenêtres de lecture vidéo et de musique, ainsi que l'affichage de photos, sont comparables dans tous les cas, indépendamment de la source. Les différents lecteurs sont repris ainsi :

MediaMusic : voir page 64.

MediaPhoto : voir page 65.

MediaVideo : voir page 66.

Quitter médias

MEDIA

Appeler **MediaPortal** et sélectionner une autre fonction (voir colonne de gauche).

Ou :

TV

AUDIO

Appuyer sur la **touche TV** ou **AUDIO** pour passer du mode TV ou mode radio ⁽¹⁾.

Ou :

END

Appuyer sur la **touche END** dans le dialogue de démarrage MediaPortal pour passer au dernier mode de fonctionnement activé (TV, radio).

⁽¹⁾ La touche AUDIO peut être affectée à une autre fonction (voir page 94).

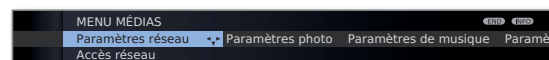
Menu médias

Dans le menu médias, procéder au réglage de votre adaptateur réseau et des différents types de médias (photo, musique, vidéo).

➡ **MediaPortal** est alors ouvert.

MENU

MENU : Appeler / fermer le **Menu médias**.



◀ ▶ Sélectionner l'option de menu souhaitée,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner le réglage souhaité,
OK appeler.

Paramètres réseau : voir ci-dessous.

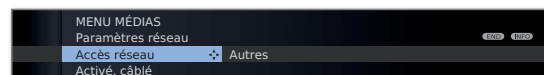
Paramètres photo : voir page 60.

Paramètres de musique : voir page 60.

Paramètres vidéo : voir page 60.

Explications concernant les possibilités de réglage dans le menu Paramètres réseau

Accès réseau Vous pouvez ici activer ou désactiver les possibilités d'accès de votre téléviseur.



◀ ▶ Sélectionner **Accès réseau**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner le type d'accès souhaité.

non déconnecte tous les adaptateurs réseau disponibles de votre téléviseur.

Activé, câblé : L'accès au réseau se fait seulement par le biais d'un câble réseau. L'accès sans fil est désactivé.

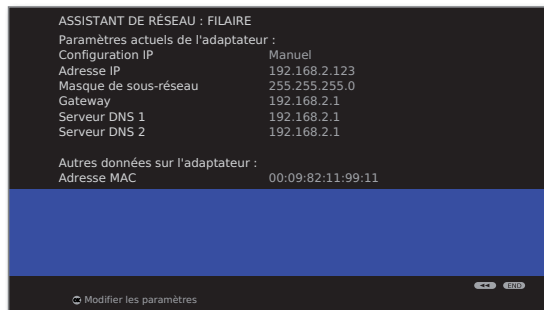
Activé, sans fil : Vous pouvez raccorder le téléviseur à votre réseau domestique via une connexion sans fil par le biais de la clé USB WiFi. L'accès par le biais d'un câble réseau est désactivé.



OK Conserver le type d'accès resp. modifier les **Paramètres actuels** pour l'adaptateur.

Configuration de l'adaptateur LAN intégré

Un aperçu des paramètres actuels de l'adaptateur réseau sélectionné apparaît (pour de plus amples explications, voir la page 59).



OK Modifier les paramètres pour l'adaptateur réseau.



◀ ▶ Sélectionner le type de **Configuration IP**.

Manuel : Entrer l'adresse IP statique fixe manuellement (voir ci-dessous).

Automatique : Configuration automatique de l'adresse IP au moyen du serveur DHCP ou de plusieurs protocoles conformément à la norme UPnP (y compris DHCP).



OK Continuer.

Si la **Configuration IP manuel** a été sélectionnée :

▲ ▼ Entrer les adresses IP, de masque de sous-réseau, de passerelle et de serveur DNS à la suite les unes des autres à l'aide des touches numériques de la télécommande.



OK Continuer.

Un aperçu actualisé des paramètres de l'adaptateur réseau apparaît.



OK Fermer l'assistant.

Configuration de la clé USB Wi-Fi⁽¹⁾

Un aperçu des paramètres actuels de l'adaptateur réseau apparaît (voir colonne de gauche).



OK Modifier les paramètres pour l'adaptateur réseau.

Le téléviseur recherche maintenant des routeurs sans fil.



Touche rouge : Interrompre la recherche.

Après la fin de la recherche :

▲ ▼ Sélectionner la station de base souhaitée dans les résultats.



OK Continuer.

Si la base souhaitée n'est pas trouvée :



Touche rouge: Réitérer la recherche. Ou :



Touche jaune: Indiquer manuellement la station de base, par ex. si le SSID de la station de base n'est pas transmis. Procédure identique à **Renommer une chaîne**, cf. page 43.

Si votre réseau sans fil dispose d'un code :

Touches numériques : Entrer le mot de passe WLAN (pour la procédure, voir **Renommer une chaîne**, page 43).



Touche verte : Passer des minuscules au majuscules et vice-versa.



◀ Effacer le dernier caractère.

➡ Si vous ne connaissez pas le code WLAN, adressez-vous à l'administrateur réseau.

➡ Reportez-vous à la page 103 pour connaître les types de code supportés.

En cas de code WEP, sélectionner



▲ ▼ l'**Indice WEP**.



OK Continuer.

◀ ▶ Sélectionner le type de **Configuration IP** (voir colonne de gauche).

Un aperçu actualisé des paramètres de l'adaptateur réseau apparaît.



OK Fermer l'assistant.

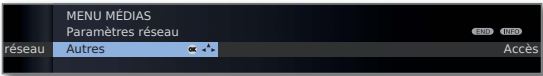
⁽¹⁾ Clé USB Wi-Fi est disponible en tant qu'accessoire (cf. page 104).

Explications concernant les réglages de l'adaptateur

Configuration IP	La méthode d'affectation actuelle de l'adresse IP de votre téléviseur.
Adresse IP	Votre adresse IP actuelle.
Masque de sous-réseau	Votre adresse IP de masque de sous-réseau actuelle.
Gateway	(uniquement pour Configuration IP → Manuel) L'adresse IP de gateway entrée manuellement.
Serveur DNS 1	(uniquement pour Configuration IP → Manuel) La première adresse IP de serveur DNS entrée manuellement.
Serveur DNS 2	(uniquement pour Configuration IP → Manuel) La deuxième adresse IP de serveur DNS entrée manuellement.
Réseau SSID	Le nom de votre réseau.
Adresse MAC (TV)	Indique l'adresse MAC de l'adaptateur réseau filaire (LAN) de votre téléviseur ancrée dans le matériel.
Adresse MAC (WLAN)	Indique l'adresse MAC de l'adaptateur réseau sans fil (WLAN) de votre téléviseur ancrée dans le matériel
Statut de connexion	Vous informe sur le statut actuel de votre connexion sans fil (sauvegarder les réglages, connexion en cours, échec de la connexion, station de base non accessible, pas connecté, connexion établie).
Qualité de connexion	Indique la puissance de signal en pourcentage.

Explications concernant les possibilités de réglage dans le menu Paramètres réseau (suite)

Autres Ce menu comprend les paramètres qui doivent être modifiés moins fréquemment.



◀ ▶ Sélectionner **Autres**,
OK appeler d'autres paramètres de réseau.



▲ ▼ Sélectionner le réglage souhaité,
◀ ▶ ou touches numériques : Procéder aux modifications.

Entrer les caractères (pour la procédure, voir **Renommer une chaîne**, page 43).

Nom de l'appareil :
Donner un nom à votre téléviseur de manière à l'identifier distinctement dans le réseau.

Utiliser le serveur Proxy : Indiquer si l'accès au réseau doit se faire directement ou par l'intermédiaire d'un serveur Proxy.
➡ Aucun serveur Proxy n'est nécessaire dans la plupart des réseaux domestiques.
➡ En cas de doute sur les paramètres du serveur proxy, adressez-vous à l'administrateur de votre réseau domestique.

Nom du serveur Proxy :
(uniquement disponible en cas d'**Utiliser le serveur Proxy → oui**). Entrer le nom ou l'adresse IP du serveur Proxy utilisé.

Numéro de port Proxy :
(uniquement disponible en cas d'**Utiliser le serveur Proxy → oui**). Indiquer le numéro de port du serveur Proxy.

Le serveur Proxy exige une connexion :
(uniquement disponible en cas d'**Utiliser le serveur Proxy → oui**). Indiquez si votre serveur Proxy requiert un enregistrement spécial.

Nom d'utilisateur et Mot de passe :
(uniquement disponible en cas de **Le serveur Proxy exige une connexion → oui**). Entrez vos données d'enregistrement pour le serveur Proxy.



MENU : Quitter le menu **Autres paramètres réseau**.

Explications concernant les possibilités de réglage dans le menu Paramètres photo

- ➡ Le menu peut uniquement être appelé lorsqu'une photo est affichée (cf. page 65).
 - Aller à ... Passez à une photo précise ou au début/à la fin du fichier en cours.
- Représentation de l'image Afficher les photos en taille optimale ou en résolution originale.
- Changement de photo Sélectionnez combien de temps chaque photo doit s'afficher lors d'un diaporama.
- Enchaînements Trois passages d'une photo à une autre sont disponibles. Vous pouvez également effectuer les passages de photo par intermittence.
- Information photo Sélectionnez **marche**, pour toujours afficher les informations photos en cas d'affichage plein écran ou de diaporama (nom du fichier et nombre de fichiers dans le répertoire).
- Faire pivoter automatiquement les photos Vous pouvez faire pivoter automatiquement les photos prises à la verticale (avec entrée de donnée Exif correspondante) lors de l'affichage.
- Réglages de l'image Vous pouvez paramétrer ici les réglages pour l'affichage des photos. Les réglages correspondent aux réglages d'image en mode TV (voir page 35).

Explications concernant les possibilités de réglage dans le menu Paramètres musique

- ➡ Le menu peut uniquement être appelé lorsque Music Player est activé (cf. page 64).
 - Retour automatique au lecteur de musique si la liste de musique a été appelée lors de la lecture en cours (cf. page 64) et qu'aucune touche n'a plus été appuyée pour la durée indiquée.
- Réglages du son Vous pouvez paramétrer ici les réglages de tonalité de la lecture de musique. Les réglages correspondent aux réglages de son en mode TV (voir page 33).

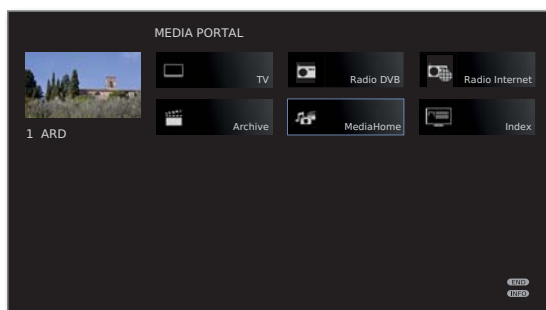
Explications concernant les possibilités de réglage dans le menu Paramètres vidéo

- ➡ Le menu peut uniquement être appelé lorsque Video Player est activé (cf. page 66).
 - Réglages de l'image Vous pouvez paramétrer ici les réglages pour la lecture des vidéos. Les réglages correspondent aux réglages d'image en mode TV (voir page 35).
 - Sélectionner la langue des sous-titres préférée Sélectionnez votre langue pour l'affichage des sous-titres lors de la lecture de vidéos (cf. page 67).

MediaHome

Sous **MediaHome**, l'appareil affiche aussi bien les données des supports de mémoire raccordés directement au téléviseur (p. ex. clés USB) que les données mises à disposition dans votre réseau local (p. ex. depuis un serveur de média sur un PC ou un disque dur réseau).

➡ **MediaPortal** est alors ouvert.



◀ ▶ ▲ ▼ Marquer **MediaHome**,
OK activer.



◀ ▶ ▲ ▼ Marquer la source de média souhaitée.
OK Ouvrir la source média sélectionnée. Les contenus disponibles de la source média s'affichent.
➡ Les sources de support indiquées ici dépendent des appareils disponibles/utilisés.

TwonkyMedia WMP11 Exemples avec des serveurs médias dans votre réseau domestique. La description précise dépend du serveur média utilisé.

USB Supports mémoire USB sur les connexions USB de votre téléviseur. La description précise dépend du support de mémoire.

➡ Pour les clés USB, veuillez également respecter les instructions données à la page 95 !

Quitter le support mémoire USB

Vous devez en principe quitter le support de mémoire USB avant de le retirer du téléviseur. Vous éviterez ainsi la perte de données.

➡ Un support de mémoire USB est indiqué dans **MediaHome**.



Touche verte : Supprimer le support de mémoire USB avant de couper le téléviseur.

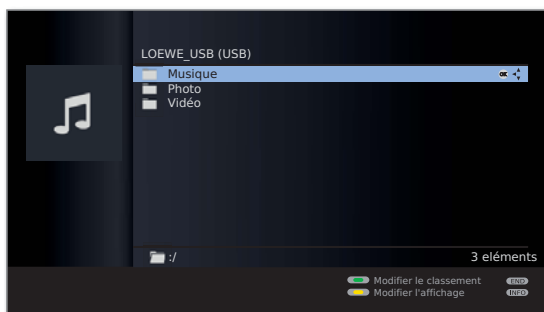
➡ Après l'avoir quitté, le support de mémoire USB ne peut plus être utilisé jusqu'à ce qu'il soit de nouveau enfiché !

Navigation globale dans l'aperçu des médias

Les graphiques de cette page montrent un exemple de l'aperçu des listes à 1 colonne. Si nécessaire, l'affichage peut être modifié (voir page 63).



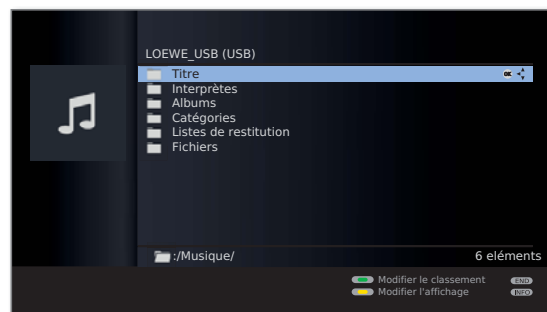
▲ ▼ Choisir le dossier souhaité.



- ▶ Ouvrir le dossier marqué. Le contenu du dossier ouvert s'affiche.
- ◀ Si besoin, revenir d'un niveau en arrière.

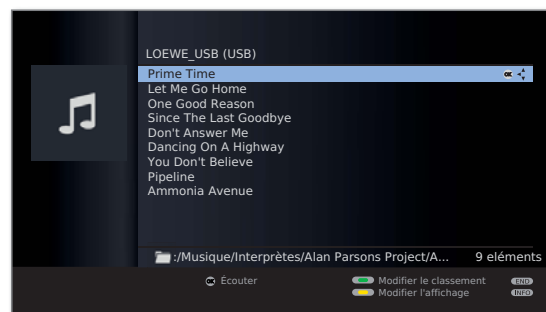


◀ ▶ ▲ ▼ Si besoin, recommencer.



▲ ▼ Sélectionner le fichier média (dans l'exemple sous titre de musique).

OK Restituer/afficher le fichier média marqué.



Lecture de musique : voir **MediaMusic**, page 64.

Affichage de photos : voir **MediaPhoto**, page 65

Lecture de vidéos : voir **MediaVideo**, page 66.

Modifier l’affichage

Vous pouvez modifier l’affichage des fichiers et des répertoires affichés.

Dans l’aperçu des médias:

 **Touche jaune** :Appeler **Modifier l’affichage** et avec :

 **Touche jaune** :Passer à un affichage à une colonne (voir les images d’exemples page 62).

 **Touche bleue** :Passer à l’affichage de prévisualisation.



Prévisualisation - Exemple d’aperçu de photo

Lecture de supports de mémoire USB

Si un support de mémoire USB est sélectionné comme source (voir page 61), les caractéristiques de traitement et d’aperçu de média suivantes s’appliquent :

- Le niveau de répertoire supérieur est divisé en trois catégories :
Musique
avec les sous-dossiers **Titre**, **Interprètes**, **Albums**, **Catégories**, **Liste de lecture** et **Fichiers** (voir ci-dessous).

Photo

Vidéo

- Pour **Photo** et **Vidéo**, la structure originale des répertoires du support de mémoire USB dans l’aperçu de menu reste inchangée. Pour la lecture de **Musique**, le titre disponible est préparé et proposé dans le sous-répertoire supérieur.

Sous-dossiers en mode Musique

- Titre :** Les titres de musique trouvés dans le support de mémoire USB sont triés par nom.
- Interprètes :** Les titres de musique trouvés dans le support de mémoire USB sont triés par nom d’interprète.
- Albums :** Les titres de musique trouvés dans le support de mémoire USB sont triés par nom d’album.
- Catégories :** Les titres de musique trouvés dans le support de mémoire USB sont triés par catégorie musicale (p. ex. Jazz, Classique, Pop, Rock) et affichés en conséquence.
- Liste de lecture :** Afficher des listes de lecture créées sur l’ordinateur et les lire.
- Fichiers :** Les titres de musique qui se trouvent sur le support de mémoire USB sont affichés sans tri spécifique (classés par noms de fichiers).

MediaMusic

➡ Un titre musical est sélectionné dans l'aperçu des médias.



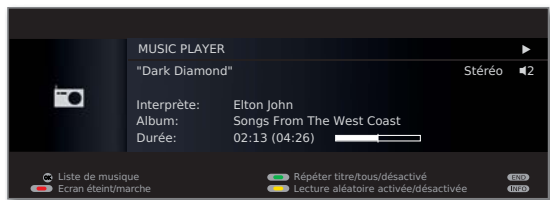
OK Lire le titre musical sélectionné (voir colonne de droite).

Lire des fichiers musicaux

➡ Un titre musical est sélectionné.



OK Lire le titre musical.



Touche PAUSE : Stopper la lecture en cours.



Touche PLAY : En cas d'arrêt de la lecture :
Reprendre la lecture.
En lecture continue :
Lire le titre depuis le début.



court : Lire le titre précédent / suivant.
long : Rembobinage / avance rapide.



OK Revenir à la liste de musique sans interrompre la restitution en cours.



Touche STOP : Terminer la lecture et revenir à l'aperçu.

Explications des symboles dans la fenêtre de lecture

Les symboles de la fenêtre de lecture en haut à droite vous fournissent des informations sur la lecture en cours.

- ▶ Lecture
- || Pause
- ◀◀ Rembobinage arrière
- ▶▶ Avance rapide
- 🔄 Répéter le titre en cours
- 🔄 Répéter tous les titres du dossier en cours
- 🎲 Lecture aléatoire activée

La bande qui se trouve derrière le **Durée** vous indique la progression de la lecture du fichier de musique.

Fonction des touches de couleur pendant la lecture de la musique



Touche rouge : Ecran éteint/allumé.



Touche verte : Répéter un titre / tous titres / désactivé.



Touche jaune : Dans le cas de fichiers musicaux de médias locaux :
Lecture aléatoire des données dans le fichier actuellement sélectionné activée / désactivée.

Dans le cas de la radio Internet :
Passage à la dernière station de radio écoutée.

MediaPhoto

- ➡ Une image est sélectionnée dans l'aperçu des médias



OK Voir l'image sélectionnée en mode plein écran (voir ci-dessous).



Touche PLAY : Démarrer le diaporama (voir colonne de droite).

Mode plein écran

- ➡ Une image est sélectionnée.



OK Appeler le mode plein écran.

- ➡ Les photos prises à la verticale (avec entrée correspondante dans les données Exif) sont orientées automatiquement de manière correcte pour être visionnées.



Afficher l'image précédente/suivante.



▲ ▼ Faire pivoter la photo de 90 degrés vers la droite/gauche.

OK Quitter l'affichage plein écran et revenir à l'aperçu.

Diaporama



Touche PLAY : Démarrer le diaporama.

- ➡ À partir de la vue d'ensemble des photos : Commencer le diaporama par l'image sélectionnée.
- ➡ En mode plein écran : Commencer le diaporama par l'image affichée.



Touche PAUSE : Interrompre le diaporama.



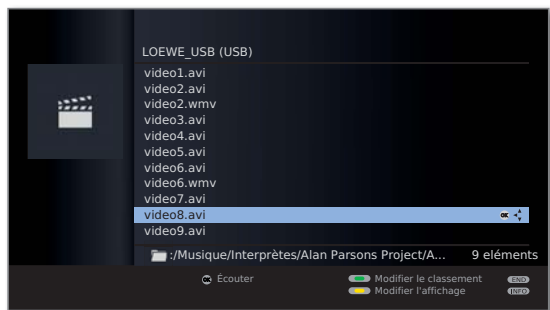
Touche PLAY : Continuer le diaporama.



Touche STOP : Terminer la lecture en cours et revenir à l'aperçu.

MediaVideo

➡ Une vidéo est sélectionnée dans l'aperçu des médias.



OK Lire la vidéo sélectionnée.

Indication générale relative aux films à haute résolution

Lors de la lecture de films à haute résolution (films HD) à partir du format 720p (résolution 1280 x 720 ou supérieure), des restrictions techniques (par ex. interférences, limitation en bande passante) peuvent provoquer une lecture intermittente, voire l'interruption complète de la lecture.

Indication relative aux films à haute résolution via une connexion sans fil

Les films à haute résolution (films HD) avec format 720p (résolution 1280x720 ou supérieure) doivent être reproduits à travers une connexion **filaire**. Dans le cas d'une connexion **sans fil** il peut se produire des problèmes de lecture ou même l'arrêt complet de la lecture à cause des limitations techniques (par exemple susceptibilité aux pannes, limitation de la largeur de bande).

Reproduire

➡ Une vidéo est sélectionnée.



OK Lire la vidéo marquée.



Touche PAUSE : Interrompre la lecture en cours.



Touche PLAY : Reprendre la lecture.



Touche STOP : Terminer la lecture en cours et retourner à la vue d'ensemble.

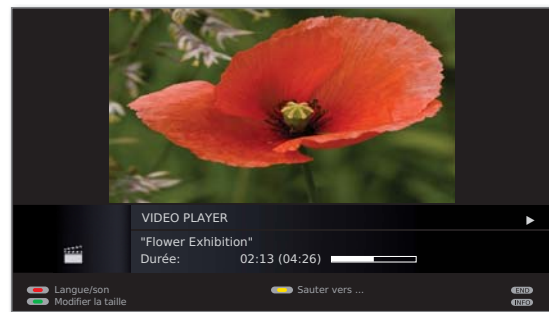
Barre d'état de la vidéo

La barre d'état de la vidéo vous fournit de plus amples informations sur la lecture en cours.



INFO : Afficher / masquer la barre d'état / les informations du fichier / les informations contextuelles.

Une première pression de la **touche INFO** permet d'afficher la barre d'état vidéo. Une deuxième pression permet d'afficher les informations du fichier. Une autre pression de la **touche INFO** permet d'afficher les informations contextuelles, ainsi que les conseils d'utilisation. Une dernière pression permet de masquer à nouveau les affichages.



END : Fermer les affichages.

Explications des symboles de la barre d'état de la vidéo

Les symboles situés dans la barre d'état en haut à droite vous fournissent des informations sur la lecture en cours.

- ▶ Lecture
- || Lecture interrompue (pause)
- ◀ Rembobinage arrière (vitesse 2x, 4x)
- ▶▶ Avance rapide (vitesse 2x, 4x)

La bande qui se trouve derrière le **Durée** vous indique la progression de la lecture de la vidéo.

¹⁾ Clé USB WiFi est disponible en tant qu'accessoire (cf. page 104).

Avance/retour

Vous pouvez avancer ou reculer dans la lecture de la vidéo pour chercher certaines scènes.



Reenrouler à double vitesse.
Vitesse 2x, 4x



Avancer à double vitesse.
Vitesse 2x, 4x



Touche PLAY : Continuer la lecture.

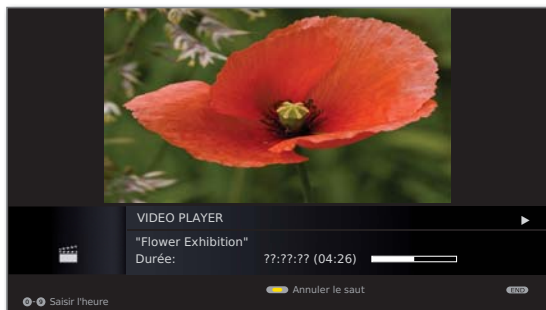
➡ Veuillez patienter jusqu'à ce que les vidéos soient tamponnées en mémoire. Selon le taux de données du film, cela peut prendre quelques secondes.

Sauter

Vous pouvez sauter à un endroit spécifique de la vidéo grâce à la saisie d'un horaire.



Touche jaune : Appeler **Sauter vers ...**



Saisir l'horaire souhaité à l'aide des **touches numériques**.



OK Effectuer le saut.



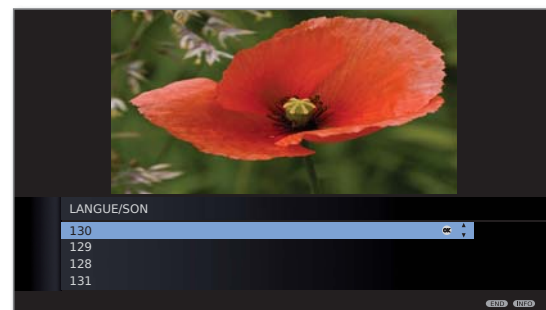
Touche jaune : Annuler le saut.

Sélection de la langue et du son

Les fichiers vidéo peuvent contenir plusieurs pistes sonores.



Touche rouge : Appeler **Langue/son**.



▲ ▼ Marquer le son ou la langue de son choix,
OK sélectionner la piste sonore.



END: Annuler la sélection de la piste sonore.

Modifier la taille



Touche verte : **Modifier la taille** de la fenêtre vidéo.

Vous pouvez choisir entre un affichage vidéo vignette ou plein écran.

Pour l'affichage vignette, la vidéo est lue dans une résolution proche de l'originale. En-dessous, la ligne de statut de la vidéo reste affichée en continue.

Pour l'affichage plein écran, l'image vidéo est agrandie et adaptée à la taille de l'écran. La barre de statut peut être visible ou cachée (voir page 66).

Sous-titres

➡ La vidéo lue contient des sous-titres.

➡ La barre d'état de la vidéo est affichée.



TEXT : Afficher/masquer les sous-titres de la vidéo.

Vous pouvez sélectionner la langue des sous-titres dans le menu médias (cf. page 60).

Services de données interactifs

HbbTV / MediaText

HbbTV (Hybrid broadcast broadband television) offre à l'utilisateur des contenus multimédias étendus, ex. médiathèques ou informations complémentaires sur un programme en cours, dans la mesure où l'émetteur actuel le propose.

MediaText sert à l'utilisation de la future génération de télétexte/vidéotexte sur la base de HbbTV.

- ➡ Pour utiliser HbbTV / MediaText, le téléviseur doit disposer d'une connexion Internet. Il est recommandé de disposer d'une connexion d'au moins 6.000 kbit/s (DSL 6000 ou équivalent) pour lire les vidéos de manière fluide.

Appeler une application HbbTV

Si une application HbbTV est disponible pour l'émetteur sélectionné après un changement de programme, elle est chargée et un symbole de touche rouge apparaît.

- ➡ HbbTV est proposé par l'émetteur sélectionné.
- ➡ Connexion à Internet.
- ➡ Réglage du mode HbbTV sur **oui**.

    **Touche rouge** : Charger/afficher une application HbbTV.



L'affichage, l'attribution des touches et les fonctions disponibles de l'application HbbTV dépendent du fournisseur.

Le cas échéant, des enregistrements et des fonctions de sélection des applications ne sont pas proposés.

Loewe décline toute garantie quant à la disponibilité, la fonctionnalité et le contenu des applications HbbTV.

Escamoter / quitter une application HbbTV



END: Escamoter / quitter l'application HbbTV.
L'application HbbTV est occultée.

Mode HbbTV activé/désactivé

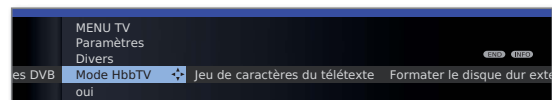
Lorsque le mode HbbTV est activé (réglage d'usine), des services et informations supplémentaires (par ex. provenant également de l'Internet) peuvent être visionnés, dans la mesure où ils sont proposés par l'émetteur actuel.



MENU : Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Mode HbbTV**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.



- ◀ ▶ Procéder aux modifications.
- ➡ En cas de réglage **Mode HbbTV → non**, l'**Archive** s'ouvre en appuyant sur la touche de couleur rouge.

Digital Recorder

Le système du Digital Recorder

Vous pouvez enregistrer avec le Digital Recorder de votre téléviseur Loewe des émissions sur un support de mémoire externe raccordé par USB. Le Digital Recorder peut également traiter les signaux HDTV, y compris les signaux de son et les signaux complémentaires fournis. Vous trouverez ci-dessous les nombreuses possibilités d'utilisation de votre Digital Recorder.

Aperçu des fonctions

Fonction du Digital Recorder	
Enregistrement d'archives sur support de mémoire USB externe	●
Enregistrement d'archive des émetteurs analogiques	—
Enregistrement d'archive des émetteurs numériques (DVB-C/-T/-S)	●
Lecture des archives des supports de mémoire USB	●
Télévision en différé en mode direct (Timeshift)	●
Télévision en différé lors de l'enregistrement d'archives en cours	—

- disponible
- non disponible

Archive Digital Recorder

Vous pouvez enregistrer dans l'archive Digital Recorder les films que vous souhaitez regarder à un moment ultérieur.

- ➡ Les enregistrements des émetteurs analogiques sont impossibles.
- ➡ Les enregistrements d'émissions cryptées CI Plus sont éventuellement impossibles ou uniquement en partie (cf. page 84).

Lorsque des données EPG existent, le Digital Recorder enregistre pour chaque émission le titre et les informations annexes dans les archives.

Si plusieurs langues sont retransmises pour une émission DVB, elles seront également enregistrées. Le choix de la langue s'affiche comme en mode TV.

Depuis les archives, vous lancez la lecture de vos enregistrements.

Sélectionnez facilement votre émission préférée dans l'EPG pour l'enregistrement et regardez les émissions ultérieurement à partir des archives du Digital Recorder.

- **Tri des titres**

Vous pouvez afficher les émissions dans l'ordre chronologique ou alphabétique. Vous retrouvez ainsi rapidement l'enregistrement que vous souhaitez regarder.

- **Editer/renommer un titre**

Si vous le souhaitez, vous pouvez modifier les titres des enregistrements d'archive.

- **Sécurité enfants**

Avec la Sécurité enfants, protégez vos enregistrements d'archives contre les accès non autorisés.

Regarder la télévision en mode temporisé

Vous pouvez regarder en différé l'émission que vous êtes en train de regarder.

- ➡ Pour les émissions de chaînes qui travaillent avec un cryptage CI Plus, le mode différé est le cas échéant indisponible ou partiellement disponible (cf. page 84).

- **Temporisation**

Vous pouvez arrêter à tout moment de regarder une émission de télévision en cours et poursuivre sa lecture ultérieurement en différé.

- **Navigation rapide à l'aide de sauts**

Sautez dans le film vers l'avant ou l'arrière par de brèves pressions de touche. La largeur des sauts est réglable.

En outre, la fonction **Smart Jump** assure que la longueur de saut en cas de modification de la direction du saut soit diminuée de moitié ou, le cas échéant, dans le cas de trois sauts dans la même direction, soit doublée (max. 16 minutes). Ceci vous permet d'aller rapidement à un endroit précis de l'enregistrement.

- **Avance et retour rapides**

Vous pouvez vous déplacer rapidement vers l'avant et l'arrière dans une émission que vous regardez en mode temporisé, en choisissant parmi trois vitesses de défilement.

Enregistrement d'archive

- ➡ Pour l'enregistrement d'émissions cryptées, veuillez également consulter les remarques en pages 83 et 84.
- ➡ Les enregistrements des émetteurs analogiques sont impossibles.

Dans l'archive, pendant l'enregistrement d'une émission télévisée, vous pouvez lire une émission déjà enregistrée dedans.

- ➡ Lorsque plusieurs supports de mémoire USB sont raccordés, le support de mémoire qui aura été reconnu en premier sera toujours utilisé pour l'enregistrement. Si des supports de mémoire sont raccordés simultanément aux deux prises USB du téléviseur, alors le support de mémoire raccordé à la prise latérale du téléviseur sera utilisé pour l'enregistrement. Au cas où plusieurs supports de mémoire doivent être utilisés sur le téléviseur, branchez le support de mémoire prévu pour l'enregistrement dans la prise USB latérale.
- **Enregistrement immédiat**
Enregistrez directement dans l'archive les émissions intéressantes avec la **touche RECORD**. L'émission sera ainsi enregistrée depuis la confirmation jusqu'à la fin de l'enregistrement ou jusqu'à la fin de la durée d'enregistrement sélectionnée.
- **Enregistrement par minuterie**
Vous pouvez programmer sans difficulté les émissions que vous souhaitez enregistrer en les choisissant dans votre magazine de programmes EPG ou à l'aide du Télétexte. L'aperçu de la minuterie peut contenir 50 entrées. Vous pouvez ensuite regarder ces émissions depuis l'archive.

Lecture de l'archive

Vous pouvez sélectionner et lire toutes les émissions enregistrées dans l'archive. Pendant la lecture d'archive, vous pouvez enregistrer une autre émission dans l'archive.

- **Avance et retour rapides**
Trois vitesses différentes sont disponibles pour avancer ou reculer dans un film.
- **Navigation rapide à l'aide de sauts**
Vous pouvez sauter dans le film vers l'avant ou l'arrière par de brèves pressions de touche. La longueur de saut est réglable (voir page 72). En outre, la fonction **Smart Jump** assure que la longueur de saut en cas de modification de la direction du saut soit diminuée de moitié ou, le cas échéant, dans le cas de trois sauts dans la même direction, soit doublée (max. 8 minutes). Ceci vous permet d'aller rapidement à un endroit précis de l'enregistrement.

Informations techniques

Le téléviseur utilise le système de fichiers de disque dur FAT32. Le système de fichiers NTFS n'est pas supporté. Les PC équipés du système d'exploitation Microsoft Windows supportent le formatage en FAT32 pour les disques durs de 32 Go max. La capacité des disques durs de capacité supérieure est alors automatiquement réduite. Formatez le disque du USB que vous souhaitez utiliser avec votre téléviseur via le **Menu TV → Paramètres → Divers → Formater le disque dur externe** (cf. page 83) si vous souhaitez pouvoir utiliser toute la capacité du disque dur.

La mise hors tension du téléviseur avec l'interrupteur de réseau pendant qu'il fonctionne et une interruption involontaire de l'alimentation électrique (par ex. une panne de courant) peuvent entraîner une détérioration du système de fichiers du disque dur et, par conséquent, la perte des émissions enregistrées. Mettez **toujours** d'abord votre téléviseur en mode veille (appuyer sur la touche on/off de la télécommande ou bouton d'arrêt au milieu de l'anneau de commande du téléviseur), avant d'actionner l'interrupteur de réseau. Ne retirez en aucun cas le disque dur externe du téléviseur pendant l'enregistrement.

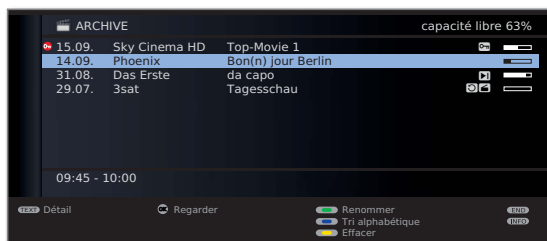
Si, contre toute attente, des problèmes surviennent lors du fonctionnement sur le disque dur, ceux-ci peuvent éventuellement être résolus en formatant le disque dur. Veuillez consulter à ce propos les remarques à la page 83.

Réglages

Vous pouvez effectuer vos propres réglages dans le **Menu archive** et l'adapter ainsi à vos besoins.

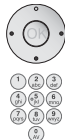
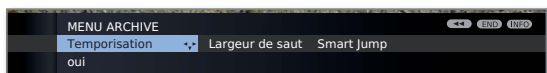
Ouvrir Menu archive

Appeler l'**Archive**.



MENU

MENU: Ouvrir le **Menu archive**.



- ◀ ▶ Sélectionner le réglage
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Régler ou entrer avec les **touches numériques** de la télécommande.

Explications concernant les possibilités de réglage

- Temporisation** Si **oui** est sélectionné et un support de mémoire USB est raccordé, l'émission regardée peut être restituée en différé (cf. page 70).
Réglage d'usine : **oui**.
- Largeur de saut** Régler la largeur de saut standard de laquelle il est possible d'avancer ou de reculer dans le film d'une pression brève sur les touches ◀ ou ▶.
Réglage d'usine : **4 min**.
- Smart Jump** Activer ou désactiver la fonction Smart Jump (voir page 78).
Réglage d'usine : **oui**.

Digital Recorder

Régler le délai avant et après l'enregistrement

Pour les enregistrements en différé, un délai avant l'enregistrement et un délai après l'enregistrement peut être réglée. Ceci vous permet de réduire le risque que des parties d'émission ne soient pas enregistrées lorsque celle-ci commence plus tôt et/ou se termine plus tard que prévu.

(MENU)

MENU: Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner l'**Enregistrement**,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.



- ◀ ▶ Sélectionner le **Délai avant** ou **après l'enregistrement**,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.



Saisissez l'heure au moyen des **touches numériques** (toujours des nombres à deux chiffres : 01 à 15 min. pour la durée avant l'enregistrement ; 01 à 60 min. pour la durée après l'enregistrement).

Réglage d'usine : délai avant : **00 min.**, délai après : **00 min.**

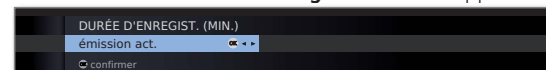
Enregistrement d'archive – Enregistrement direct

- ➡ Pour l'enregistrement d'émissions cryptées, veuillez également consulter les remarques en pages 83 et 84.



Appuyer brièvement sur la touche **RECORD** : Démarrer l'enregistrement direct.

La sélection de la **Durée d'enregistrement** est appelée.



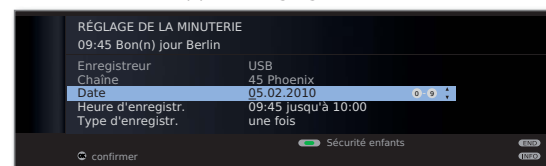
- ◀ ▶ Sélectionner la durée d'enregistrement souhaitée.

émission act.: L'émission actuellement regardée est enregistrée dans l'archive.

??? : Saisir manuellement la durée d'enregistrement avec les touches numérotées de la télécommande.



OK Confirmer. Appeler **Réglage de la minuterie**.



Contrôlez les réglages de la minuterie, modifiez-les le cas échéant et confirmez avec **OK**. L'enregistrement démarre.

Explications des possibilités de réglage dans le menu Réglage de la minuterie, voir page 76.

Digital Recorder

Regarder un autre film archivé lorsqu'un enregistrement d'archive est en cours

Après avoir lancé un enregistrement, vous pouvez regarder également une émission déjà enregistrée.

Appeler l'**Archive**.



▲ ▼ Sélectionner l'enregistrement,
OK regarder le film.

L'enregistrement sera poursuivi en arrière-plan.

➡ Si une émission cryptée est enregistrée avec l'option **Enregistrement décrypté → oui**, le module CA nécessaire au décryptage sera utilisé pour l'enregistrement. Dans ce cas, aucune autre émission cryptée archivée ne pourra être visionnée.

Eteindre le téléviseur lorsqu'un enregistrement est en cours

Vous pouvez éteindre le téléviseur durant l'enregistrement en le mettant en mode veille. L'enregistrement sera poursuivi en mode veille. Le témoin lumineux orange du téléviseur s'allume.

➡ **N'**éteignez en aucun cas le téléviseur avec l'interrupteur de réseau et **ne** débranchez **pas** la fiche réseau du téléviseur de la prise de courant, car sinon l'enregistrement serait perdu !

Sous-titres

Les sous-titres diffusés peuvent être également enregistrés (voir page 76).

Appeler des sous-titres diffusés lors d'une lecture ultérieure :



INFO : Afficher l'affichage du statut (voir colonne de droite).



TEXT : Appeler sélection du sous-titre.



▼ ▲ Sélectionner des sous-titres désirées.
OK Afficher les sous-titres.

Terminer un enregistrement avant la fin

Vous pouvez terminer prématurément un enregistrement d'archive en cours.



Appuyer sur la **touche STOP**.



OK Terminer l'enregistrement.

L'enregistrement est terminé. Ce qui a été enregistré jusqu'à présent sur le support mémoire USB est sauvegardé et peut être restitué via l'archive.

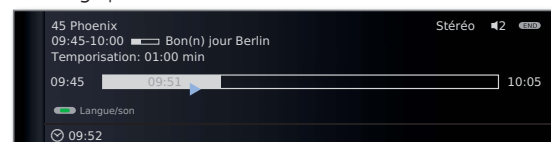
Vous pouvez aussi terminer un enregistrement en cours en supprimant l'entrée correspondante dans l'aperçu de la minuterie ou dans l'archive. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 77.

Affichage de statut pour restitution en différé et enregistrement d'archive

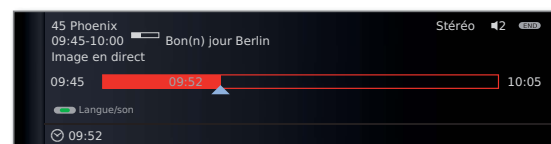


INFO : Afficher l'affichage du statut.

Affichage pour restitution en différé :



Affichage en mode direct lorsqu'un enregistrement d'archive est en cours :



Digital Recorder

Enregistrement d'archive – Enregistrement par minuterie

➡ Pour l'enregistrement d'émissions cryptées, veuillez également consulter les remarques en pages 83 et 84.

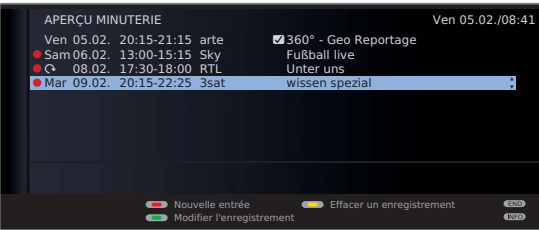
Vous pouvez programmer confortablement des enregistrements avec la minuterie pour le Digital Recorder à l'aide de l'EPG ou manuellement. Vous pouvez saisir jusqu'à 50 possibilités de minuterie simultanément. Lorsque vous avez programmé des enregistrements par minuterie, il suffit de laisser le téléviseur en mode veille. **N'**éteignez en aucun cas le téléviseur avec l'interrupteur de réseau et **ne** débranchez **pas** la fiche réseau du téléviseur de la prise de courant, car sinon aucun enregistrement avec minuterie ne pourra être effectué !

Les enregistrements programmés par minuterie sont affichés dans l'aperçu de minuterie du Digital Recorder.

Pour obtenir une explication des symboles de l'aperçu de la minuterie, voir chapitre **Aperçu minuterie** à la page 77



Ouvrez l'**Aperçu minuterie**.



Pour les enregistrements cryptés qui doivent encore être décryptés, un point rouge apparaît devant l'inscription avec un symbole de clé.

Programmer des enregistrements via EPG



Ouvrir le magazine de programmes **EPG**.

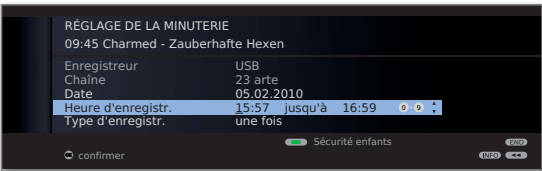


▲ ▼ Marquer l'émission à enregistrer.



Touche RECORD: Programmer l'enregistrement d'une émission.

La boîte de dialogue Réglage de la minuterie s'ouvre.



Vérifiez Réglages de la minuterie et modifiez-les si nécessaire.

OK Confirmer réglages de la minuterie. L'émission est saisie dans l'aperçu de la minuterie.

Explications des possibilités de réglage dans le menu **Réglage de la minuterie**, voir page 76.

Dans le magazine de programmes EPG, un point rouge sera placé devant le titre de l'émission.

Lorsqu'une émission est déjà marquée d'un point rouge, vous pouvez alors supprimer l'entrée de minuterie programmée avec la **touche RECORD**. Le point rouge disparaît.

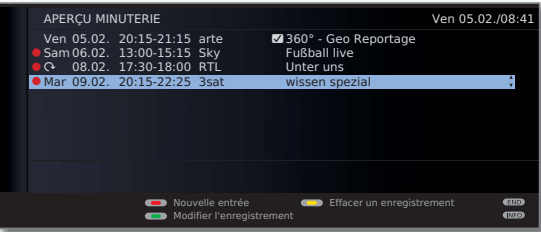
Digital Recorder

français

Programmer des enregistrements manuellement



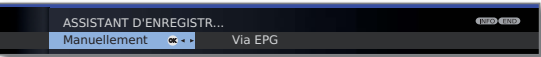
Ouvrez l'**Aperçu minuterie**.



Touche rouge : Ouvrir **Nouvelle entrée**.



◀ ▶ Sélectionner **Enregistrement**.
OK Ouvrir l'**Assistant d'enregistrement**.



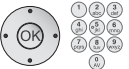
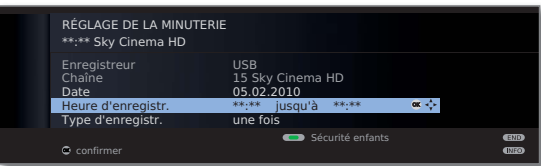
◀ ▶ Sélectionner **Manuellement**.
OK Lancer la programmation.



▲ ▼ ▶ Sélectionnez la chaîne ou la prise de raccordement à enregistrer.

OK Accepter.

Le menu **Réglage de la minuterie** s'affiche.



Vérifiez Réglages de la minuterie. Indiquez en tout cas la date et l'heure d'enregistrement.

OK Confirmez. Confirmer. L'émission est saisie dans l'aperçu de la minuterie.

Explications des possibilités de réglage dans Réglage de la minuterie

Chaîne (uniquement disponible lorsque la chaîne sélectionnée est reçue via différentes sources de signaux, par ex. DVB-T et DVB-S) Sélectionner une source de signal pour l'enregistrement.

Date Jour de l'enregistrement.

Heure d' enregist. Heure de l'enregistrement.

PIN du fournis. de protégées) Saisir le code PIN de la sécurité jeunes du module CA. Voir aussi page 84.

Type d' enregist. Sélectionner **une fois, quotidien** ou **hebdom.**

Enregistrer des sous-titres Sélectionnez si les sous-titres diffusés doivent également être enregistrés.

Verrouiller le film Autoriser la lecture de cet enregistrement après saisie du code secret uniquement (sécurité enfants). Appuyer sur la **touche verte**.

➡ Si vous n'avez défini aucun code secret dans le **Menu TV** sous **Paramètres** → **Sécurité enfants**, la **Sécurité enfants** sera tout d'abord activée.

Placer la protection contre l'effacement automatique par le gestionnaire d'effacement. Appuyer sur la **touche jaune**.

Digital Recorder

Effacer des entrées programmées sur la minuterie

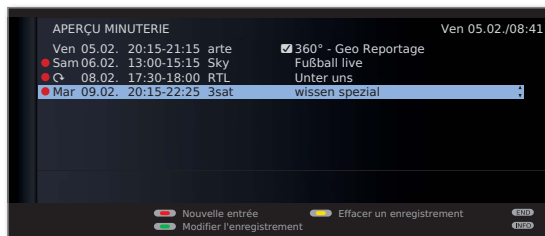
Cette fonction, disponible dans l'aperçu de la minuterie, vous permet de supprimer des enregistrements déjà programmés ou d'arrêter un enregistrement programmé en cours.



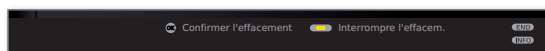
Ouvrez l'**Aperçu minuterie**.



▲ ▼ Sélectionnez l'entrée de minuterie à supprimer.



Touche jaune ou **touche bleue** : Effacer minuterie.



OK Confirmer.

➡ Lorsqu'une entrée de minuterie est en cours d'enregistrement, elle est affichée en rouge. Si vous supprimez cette minuterie, l'enregistrement est arrêté.

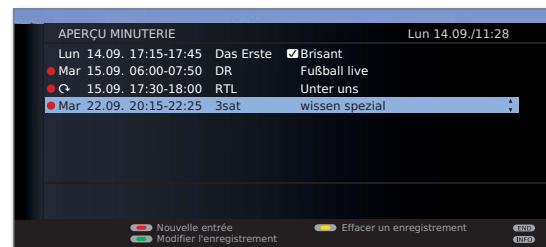
Aperçu minuterie

Tous les enregistrements programmés et les émissions présélectionnées sont énumérés dans l'aperçu minuterie.

Vous pouvez programmer de nouveaux enregistrements à partir de l'aperçu de la minuterie et présélectionner d'autres émissions.



Ouvrez l'**Aperçu minuterie**.



Touche rouge : Nouvelle entrée.

Touche verte : Modifier l'enregistrement.

Touche jaune : Effacer un enregistrement.

Touche bleue : Effacer la mémoris.

Explication des symboles dans l'aperçu minuterie :

- Enregistrement
- 🔄 Enregistrements répétés (quotidien ou hebdomadaire)
- ✓ Emission présélectionnée (voir page 45)

Digital Recorder

Télévision en mode temporisé

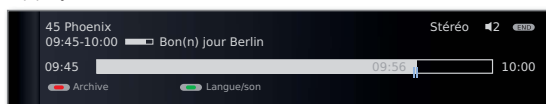
Vous pouvez regarder en différé l'émission que vous êtes en train de regarder.

- ➡ Veuillez consulter les remarques à propos du mode différé à la page 70.
- ➡ Pour des raisons juridiques, les émissions protégées contre la copie ne peuvent pas être regardées en mode temporisé.

Interrompre



Appuyer sur la **touche PAUSE**.



L'image TV devient image fixe et l'affichage de statut du Digital Recorder apparaît.

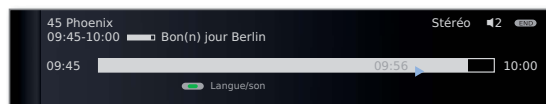
La ligne supérieure présente le numéro et le nom de la chaîne ainsi que, si des données EPG ou Télétex te sont disponibles, l'heure de début, l'heure de fin et le titre de l'émission en cours.

L'heure affichée devant la barre de progression est l'heure de début de l'enregistrement en mode temporisé. Derrière la barre est indiquée l'heure à laquelle la mémoire de temporisation sera saturée (prolongée automatiquement de 30 minutes respectivement, jusqu'à max. 3 heures). La barre indique combien de temps d'enregistrement disponible a été utilisé.

Poursuivre (regarder la télévision en mode temporisé)



Appuyer sur la **touche PLAY**.



Vous regardez à présent l'émission en mode temporisé à partir du moment où vous avez appuyé sur la **touche PAUSE**. Le symbole Pause II est remplacé par le symbole Lecture ▶.

Basculer sur l'image en direct



Appuyer sur la **touche STOP**.

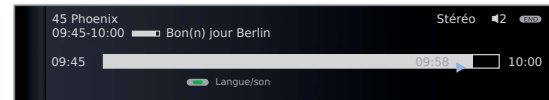
Vous voyez à nouveau l'image live de l'émission.

Sauts

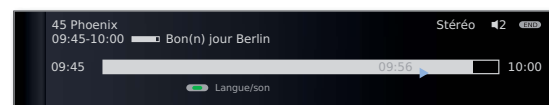
Vous pouvez, à l'aide de brèves pressions sur les touches ◀▶ progresser ou reculer par bonds dans une émission que vous regardez en mode temporisé, de façon à ignorer les passages qui ne vous intéressent pas.



▶▶ Saut avant.

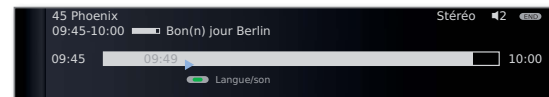


◀◀ Saut arrière.



Smart Jump

Lorsque Smart Jump est activé, après chaque changement de direction du saut, la longueur de saut sera diminuée de moitié. En revanche, si vous sautez plus de trois fois à la suite dans la même direction, la longueur de saut sera multipliée par deux (max. 8 min).



Digital Recorder

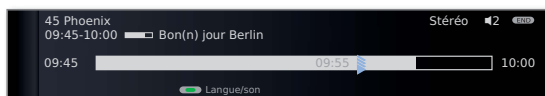
Avance et retour rapides

Lorsque vous regardez la télévision en mode temporisé ou pendant la lecture d'un enregistrement d'archive, vous disposez de trois vitesses d'avance et de retour rapides. Le son est coupé pendant l'avance ou le retour rapides.

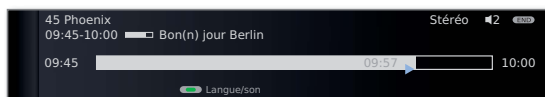
◀◀ ▶▶ Pour cela, appuyez plus longuement sur ◀◀ ou ▶▶.



Chaque brève pression sur ◀◀ resp. ▶▶ vous permet d'augmenter la vitesse jusqu'au retour à la première vitesse.



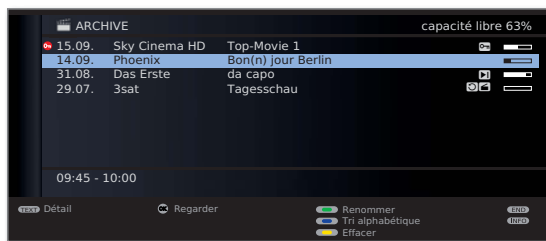
Lorsque la fin de l'enregistrement est atteinte avec l'avance rapide, l'affichage passera automatiquement en image Live. En rembobinant jusqu'au début de l'enregistrement en différé, la lecture démarrera au début de l'enregistrement en différé.



Digital Recorder

Lecture d'archive

Appeler l'Archive.



La capacité libre restante du support de mémoire sera affichée en haut à droite.

➡ La capacité libre indiquée est une estimation. La capacité restante exacte du support mémoire dépend des émissions qui seront enregistrées ultérieurement.

L'indicateur de remplissage (barres à droite de l'aperçu) indique si l'enregistrement a déjà été visionné.

Si des informations programme EPG ou Télétex te sont disponibles, elles s'affichent sous la liste pour l'entrée de minuterie sélectionnée. Si d'autres informations concernant l'enregistrement sont disponibles, vous pouvez les afficher à l'aide de la **touche TEXT**.

 **Touche bleue :** Tri les enregistrements **chronologique** ou **alphabétique**.

Explications des symboles dans l'Archive

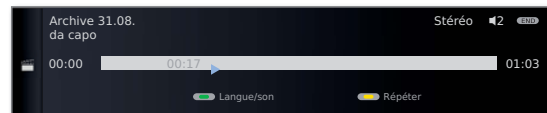
-  Entrée d'archive avec répétition activée (cf. page 81).
-  Entrée d'archive avec sécurité enfants (cf. page 76).
-  Entrée d'archive crypté.
-  Entrée d'archive crypté CI Plus.

Lire à partir de l'Archive



▲ ▼ Sélectionner l'enregistrement.

OK Lancer la programmation.



➡ Lors de la lecture d'enregistrements encore cryptés, le module CA doit être branché avec la Smart Card.

Digital Recorder

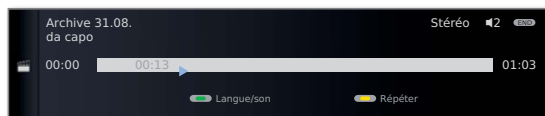
➡ Lors de la lecture d'enregistrements cryptés, l'utilisation de certaines des fonctions suivantes est, dans la mesure du possible, limitée.

Sauts

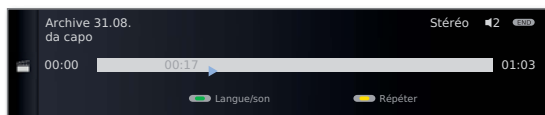
En appuyant brièvement sur la **touche** ◀ ou ▶, vous pouvez sauter dans l'émission.



▶ Saut avant.



◀ Saut arrière.



➡ Régler la largeur de saut : cf. page 72.

Smart Jump

Smart Jump vous permet de rechercher rapidement certaines scènes d'un enregistrement. Informations complémentaires cf. page 78.

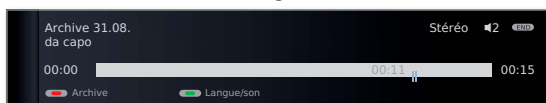
Avance et retour rapides

Lors de la lecture d'une archive, vous disposez de trois vitesses d'avance et de retour rapides. Informations complémentaires cf. page 79.

Pause (image fixe)



Touche PAUSE : Passer en image fixe.



Touche PLAY : Poursuivre la lecture.

Lire de manière répétée les émissions enregistrées

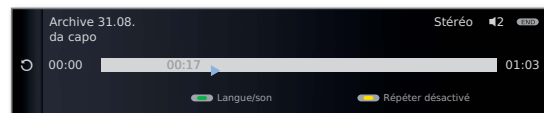
Vous pouvez répéter des émissions enregistrées et les lire en boucle.



INFO : Afficher l'affichage de l'état.



Touche jaune : Répéter le film.



Une flèche ronde s'affiche du côté gauche de l'affichage d'état et dans l'archive, derrière le nom de l'émission (cf. page 80). La fonction reste définie pour cette émission, même après une interruption de la lecture.



Touche jaune : Désactiver la fonction de répétition.

Effacer un enregistrement d'archive

➡ L'archive est affichée.



▼ ▲ Marquer les enregistrements à effacer.



Touche jaune : Ouvrir **Effacer**.



▼ ▲ Le cas échéant, sélectionnez d'autres enregistrements et **OK** confirmer.

Ou :



Touche rouge : Marquer toutes les entrées.

➡ Les titres à effacer s'affichent en bleu.



Touche jaune : Appeler **Effacer entrée**.



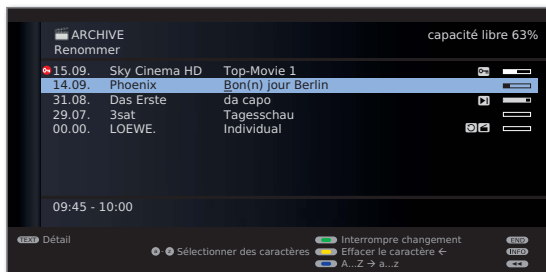
OK Confirmer l'effacement.
L'enregistrement/les enregistrements sera/seront supprimé(s).

Vous revenez à l'archive.

Digital Recorder

Modifier le titre d'un enregistrement d'archive

- ➡ L'archive est affichée.
- ▼ ▲ Sélectionnez le titre à modifier.
- Touche verte :** Ouvrir **Traiter/protéger**.



Vous verrez un trait en-dessous de la première lettre du titre pour la position d'entrée actuelle.



- Position de saisie vers la droite.
- ◄ Position de saisie vers la gauche.



Entrez les caractères les uns après les autres (en cas de saisie via les touches du pavé numérique de la télécommande, procédure identique à celle du clavier d'un téléphone portable ; vous trouverez l'attribution exacte des touches à la page 97.



Touche jaune : Effacer le caractère situé à gauche du curseur de saisie.



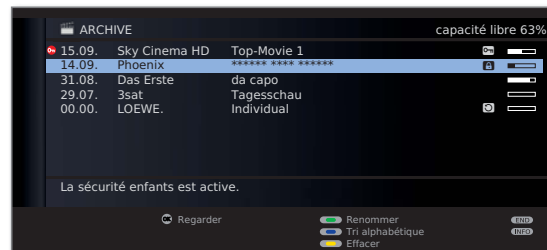
Touche verte : Permuter en majuscules ou minuscules.



OK Terminer la saisie. Pour enregistrer durablement la modification.

Regarder un film verrouillé

Appeler l'**Archive**.



▼ ▲ Marquer film verrouillé,
OK Regarder film.

➡ Les titres des films verrouillés ne peuvent pas être lus. Les informations détaillées à propos de l'enregistrement ne peuvent pas être appelées. L'entrée reçoit le symbole **A** au bout de la ligne.

Un message vous invite à entrer votre code secret. Après la saisie du code secret, la lecture du film commence.

Formater le disque dur

Avant sa première utilisation, formatez le disque dur USB que vous souhaitez utiliser avec votre téléviseur via le **Menu TV → Paramètres → Divers → Formater le disque dur externe**.

En cas de problème d'utilisation du disque dur USB, un formatage peut parfois aider.

De plus, un formatage vous permet d'effacer rapidement et facilement toutes les données figurant sur le disque dur.

Attention!

Le formatage du disque dur efface **toutes** les données mémorisées sur celui-ci!

MENU

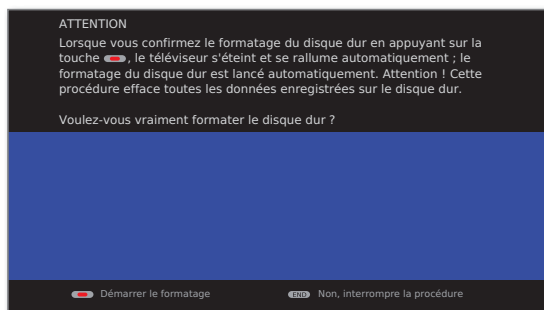
Ouvrir **Menu TV**.



◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **Formater le disque dur externe**,
OK exécuter.



Touche rouge : Démarrer le formatage.

➡ Le téléviseur doit être redémarré après le formatage.

Ou:

END

END : Interrompre la procédure.

Standard DVB Common Interface (CI)

Si une émission a été enregistrée de manière cryptée, la procédure de décodage est automatiquement lancée dans la nuit suivante en mode veille (si non réglé différemment dans les réglages de la minuterie). Veuillez noter que le téléviseur ne doit pas être éteint par l'interrupteur réseau la nuit et que le module CA doit être branché dans la fiche CI du téléviseur avec la Smart Card.

Si le décodage de l'enregistrement n'est pas effectué dans un bref délai, il est possible qu'il ne soit alors plus possible. La prolongation de l'intervalle temporel entre le moment de l'enregistrement et celui du décryptage augmente le risque que la clé ne soit plus valable.

- ➡ La restitution d'émissions enregistrées en mode crypté dépend fortement du module CA utilisé. Dans certains cas, la restitution d'enregistrements cryptés n'est pas possible ou n'est que partiellement possible. Conseil : Si possible, enregistrez des émissions non cryptées ou décryptez-les le plus rapidement possible.
- ➡ Les possibilités de sélection dans le menu du module CA et les performances de votre module CA dépendent du type de module utilisé et du logiciel qui y a été installé. Contactez le fabricant du module en cas de questions.

Standard DVB Common Interface Plus (CI Plus)

CI Plus est une version améliorée du standard DVB Common Interface. CI Plus-Slots sont en principe compatibles avec les versions standard CI précédentes, c.-à-d. que le module CA et les Smart Cards selon le standard CI actuel peuvent continuer à être utilisés dans les CI Plus-Slots, dans la mesure où le fournisseur de programme l'autorise.

Les directives des standards actuels (voir page 83) sont également valables pour CI Plus. Cependant d'autres directives s'y ajoutent.

Les fournisseurs de programme qui utilisent le standard CI Plus, peuvent attribuer différents droits pour les émissions qu'ils diffusent. Cela permet par ex. de limiter ou interdire l'enregistrement ou la lecture ultérieure de certaines émissions cryptées du fournisseur de programme. Dans le cas de ces restrictions, elles sont également valables par la suite pour le mode différé du téléviseur.

Si vous souhaitez enregistrer une émission de cette sorte, un message s'affichera sur l'écran. L'enregistrement est dans un tel cas effectué (un message correspondant s'affiche dans l'archive), une lecture ultérieure de l'émission n'est cependant pas possible ou uniquement durant une période limitée (par ex. 10 jours).

Le décryptage ultérieur d'une émission enregistrée en cryptée peut être interdite par le fournisseur.

➡ Toutes les limitations indiquées relèvent de la responsabilité de la chaîne de télévision. Le téléviseur analyse le signal émis par de la chaîne de télévision de manière neutre.

Si vous souhaitez enregistrer une émission CI Plus, muni d'une sécurité jeunes par le fournisseur de programme, il est éventuellement nécessaire de saisir le code PIN-sécurité jeunes du module CA lors de la programmation des données. Pour lire ultérieurement l'émission, le code secret du téléviseur sera nécessaire.

La présentation du menu du module CA peut avec CI Plus différer de la présentation normale du menu du téléviseur.

Mise à jour logiciel avec modules CA compatibles CI Plus

Il peut exister de temps en temps de nouveaux logiciels d'exploitation pour le logiciel de votre module CA. Il y a dans ce cas deux sortes de mise à jour logiciel.

Mise à jour conseillée :

Un message vous avertissant d'une mise à jour disponible apparaît. Vous pouvez l'effectuer ou interrompre le processus. Si vous l'interrompez, le message s'affichera à intervalle régulier jusqu'à ce que la mise à jour soit effectuée.

Mise à jour obligatoire :

Un message vous avertissant d'une mise à jour disponible apparaît. Le module ne décrypte plus jusqu'à ce que la mise à jour soit effectuée avec succès.

Aide en cas d'erreurs (module CA)

En cas de problèmes lors de l'utilisation d'un module CA, les points suivants peuvent vous aider :

Mettez le téléviseur en mode veille. Retirez le module CA du téléviseur. Eteignez entièrement votre téléviseur. Attendez quelques secondes. Reconnectez le module CA. Rallumez votre téléviseur.

Si des erreurs continuent à survenir, notez le code d'erreur à deux chiffres qui s'affiche (uniquement sur les modules CA compatibles CI Plus). Contactez votre service après-vente technique. Vous trouverez les adresses de service après-vente à la page 117.

Appareils externes

Menu Branchements

Dans ce menu, les réglages pour le raccordement d'appareils externes seront effectués.

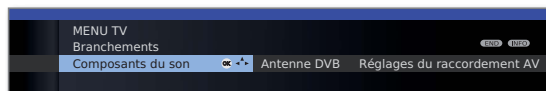
Appeler le menu Branchements



MENU : Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Branchements**,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.



- ◀ ▶ Sélectionner le réglage souhaité.

Explications des possibilités de réglage dans le menu Raccordements :

Composants du son	L'assistant de composants du son vous aide à configurer les composants utilisés pour la restitution du son TV. Vous trouverez la description de l'assistant de composants du son à partir de la page 90.
Antenne DVB	Grâce à l'assistant d'antennes, vous pourrez régler ici les paramètres de l'antenne DVB-T et ceux de l'antenne DVB-S. Les possibilités de réglage des antennes DVB sont décrites lors de la première mise en marche (à partir de la page 22).
Réglages du raccordement AV	Explications, cf. colonne de droite.
Mise en marche à distance du téléviseur via Digital Link	Vous pouvez choisir ici si votre téléviseur s'allume automatiquement depuis le mode veille lorsqu'un disque est restitué ou un menu d'écran affiché sur un appareil compatible Digital Link HD raccordé à HDMI (cf. également page 88).

Réglages du raccordement AV

Dans le menu Réglages du raccordement AV, les paramètres des prises de raccordement AV et AV-VIDEO peuvent être ajustés.

Appeler les réglages du raccordement AV

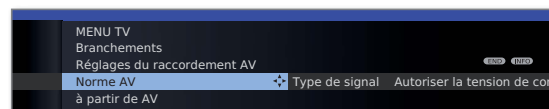


MENU : Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Branchements**,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.

- ◀ ▶ Sélectionner **Réglages du raccordement AV**,
- ▼ passer à la ligne de menu suivante.



- ◀ ▶ Sélectionner le réglage souhaité.

Explications des possibilités de réglage dans le menu Raccordement AV :

Norme AV	Veuillez régler ici la norme AV de l'appareil raccordé à AV ou AV-VIDEO. En cas normal, laissez le réglage sur Automatique . Si la norme de l'appareil raccordé n'est pas reconnue automatiquement, sélectionnez la norme correcte. Le cas échéant, informez-vous auprès de votre revendeur spécialisé ou en vous référant à la notice d'utilisation de l'appareil raccordé.
Type de signal	Veuillez régler ici le type de signal de l'appareil raccordé à AV ou AV-VIDEO. En cas normal, laissez le réglage sur Automatique, sinon sélectionnez le type de signal approprié. Au besoin, informez-vous auprès de votre revendeur spécialisé.
Autoriser la tension de comm.	Si cette fonction est activée et que vous commutez un appareil AV (sauf AV-VIDEO), émettant une tension de commutation, sur « lecture », l'image et le son de cet appareil seront reproduits immédiatement sur toutes les places de programmes TV.

Appareils externes

Appareils aux raccordements AV/AV-VIDEO

Un appareil supplémentaire, tel qu'un lecteur DVD, enregistreur vidéo/ DVD etc., peut être raccordé au téléviseur par la prise Mini-Scart **AV** (cf. page 11) via un adaptateur ⁽¹⁾.

L'entrée AV **AV-VIDEO** (cf. page 11) permet de brancher par ex. un appareil photo numérique ou un caméscope.

Les prises AV peuvent ainsi traiter plusieurs types de signaux. Veuillez consulter la notice d'utilisation de l'appareil correspondant pour connaître le type de signal qu'émet votre appareil supplémentaire.

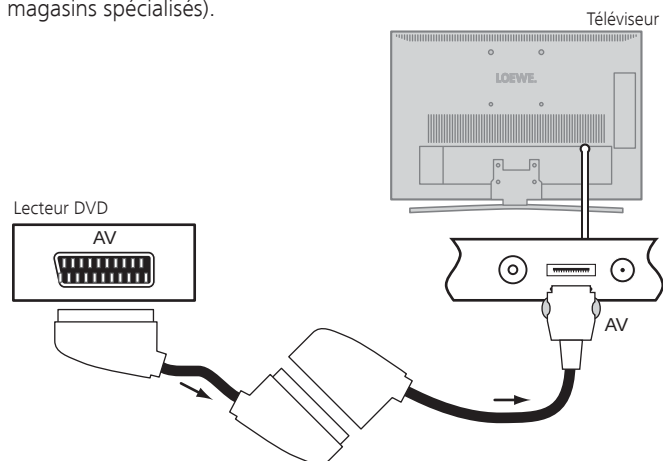
Étant donné la multitude d'appareils AV sur le marché, il n'est possible de traiter que de quelques exemplaires pour le branchement d'appareils supplémentaires aux prises AV.

Raccorder le lecteur DVD au téléviseur

Eteignez tous les appareils avant de procéder au branchement.

Connectez la sortie Euro-AV du lecteur DVD avec l'adaptateur Euro-AV ⁽¹⁾ à la prise Mini-Scart **AV** du téléviseur.

Utilisez à cette fin un câble entièrement équipé Euro-AV (disponible dans les magasins spécialisés).



Exemple de raccordement d'un lecteur de DVD

Transmission depuis l'appareil AV

Si dans **Menu TV → Branchements → Réglages du raccordement AV → Autoriser la tension de commutation sur AV → oui** a été sélectionné, le téléviseur commute automatiquement après le démarrage de la restitution sur l'appareil AV à l'entrée AV correspondante.

L'entrée AV peut notamment être également appelée manuellement :



Ouvrir **Sélection AV**.



▲ ▼ Sélectionner **AV**.
OK Commuter.

Démarrer la lecture sur l'appareil raccordé.

⁽¹⁾ Adaptateur Scart disponible en tant qu'accessoire (cf. page 104).

Appareils externes

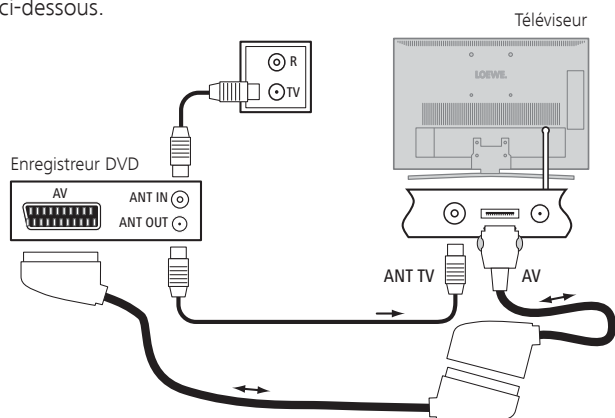
Raccorder l'enregistreur DVD au téléviseur

Eteignez tous les appareils avant de procéder au branchement.

Connectez la sortie Euro-AV de l'enregistreur DVD avec l'adaptateur Euro-AV ⁽¹⁾ à la prise Mini-Scart **AV** du téléviseur. Utilisez à cette fin un câble entièrement équipé Euro-AV (disponible dans les magasins spécialisés).

Si vous souhaitez recevoir et enregistrer des chaînes analogiques avec le récepteur (tuner) installé dans l'enregistreur, l'enregistreur doit passer dans le câble d'antenne.

Branchez l'enregistreur DVD comme indiqué sur l'exemple de branchement ci-dessous.



Exemple de raccordement d'un enregistreur de DVD

Transmission depuis l'appareil AV



Ouvrir **Sélection AV**.



▲ ▼ Sélectionner **AV**.
OK Commuter.

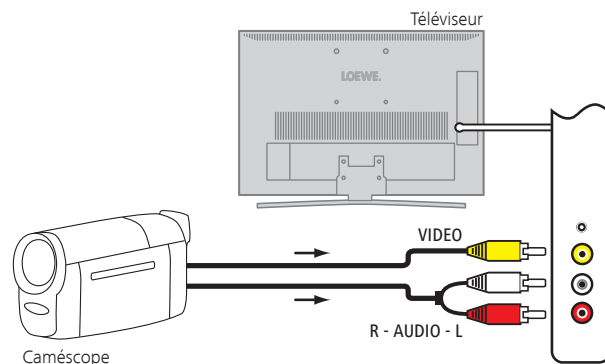
Démarrer la lecture sur l'appareil raccordé.

Raccorder un caméscope / une caméra au téléviseur

Eteignez tous les appareils avant de procéder au branchement.

Connectez la sortie AV du caméscope aux prises d'entrée de son **AUDIO - L** (blanches) et **AUDIO - R** (rouges) et au raccordement **VIDEO** des prises AV latérales du téléviseur.

Utilisez pour cela le câble AV joint au caméscope.



Exemple de raccordement d'un caméscope

Transmission depuis l'appareil AV



Ouvrir **Sélection AV**.



▲ ▼ Sélectionner **AV-VIDEO**.
OK Commuter.

Démarrer la lecture sur l'appareil raccordé.

⁽¹⁾ Adaptateur Scart disponible en tant qu'accessoire (cf. page 104).

Appareils externes

Appareils aux raccordements HDMI

Les raccordements HDMI (High Definition Multimedia Interface) permettent la transmission de signaux d'image et de son numériques d'un lecteur, par ex. lecteur DVD, enregistreur DVD, lecteur Blu-ray, console de jeu ou SetTop-Box, via un seul câble de raccordement.

Les données numériques d'image et de son sont transmises en numérique sans compression de données et ne présentent ainsi pas de perte de qualité.

Cinq appareils maximum peuvent être raccordés en cascade à chaque prise HDMI. Les appareils sont classés dans la sélection AV et dans l'aperçu des chaînes sous la prise HDMI correspondante. Si l'appareil correspondant transmet son propre nom, celui-ci apparaît à la place de la désignation du raccordement.

Votre téléviseur peut retranscrire de manière optimale des films 24p depuis un lecteur raccordé via la connexion HDMI, par ex. Loewe BluTech Vision Interactive (cf. glossaire page 108).

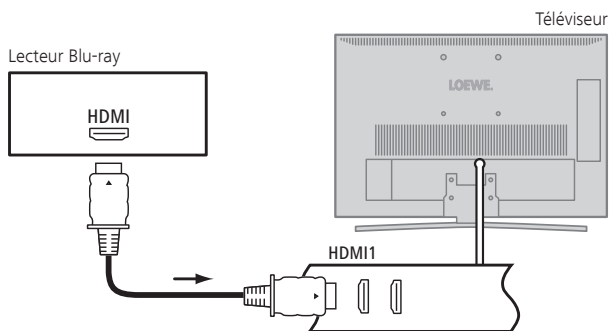
Grâce à un câble adaptateur DVI/HDMI, les signaux DVI peuvent également être restitués via le raccordement HDMI. Le son doit être reçu en supplément.

HDMI et DVI utilisent le même procédé HDCP de protection contre la copie.

Raccorder l'appareil

Eteignez tous les appareils avant de procéder au branchement.

Raccordez l'appareil à l'aide d'un câble HDMI (type A, 19 pôles) à l'une des prises **HDMI** du téléviseur.



Exemple de raccordement d'un appareil HDMI
(par ex., lecteur Blu-ray)

En cas d'utilisation d'un câble adaptateur DVI/HDMI, le son correspondant peut être alimenté via la prise d'entrée audio **AUDIO IN** (analogique).

Transmission depuis l'appareil

Si l'appareil prend en charge la fonctionnalité **Digital Link HD** sur la prise **HDMI**, le téléviseur se commute automatiquement sur l'appareil HDMI de l'entrée HDMI correspondante au démarrage de la lecture.

L'entrée HDMI peut également être appelée manuellement :



Ouvrir **Sélection AV**.



▲ ▼ Sélectionnez la prise **HDMI**.

Sur les appareils compatibles **Digital Link HD**, il se peut que le nom de l'appareil apparaisse à la place de la désignation de raccordement.

OK Commuter.

Démarrer la lecture sur l'appareil HDMI raccordé. Le meilleur format pour l'image est reconnu et réglé automatiquement.

Mise en marche à distance du téléviseur via Digital Link

Vous pouvez décider de la mise en marche automatique du téléviseur depuis le mode « Veille » lorsqu'un disque est restitué ou un menu d'écran est affiché sur un appareil compatible **Digital Link HD** raccordé à une entrée **HDMI**.

Vous trouverez le réglage dans le **Menu TV** sous **Branchements** → **Mise en marche à distance du téléviseur via Digital Link** (cf. aussi p. 85).

Appareils externes

Appareils raccordés à la prise PC IN

Vous pouvez raccorder par ex. un PC à la prise **PC IN** et utiliser ainsi l'écran du téléviseur comme unité de sortie.

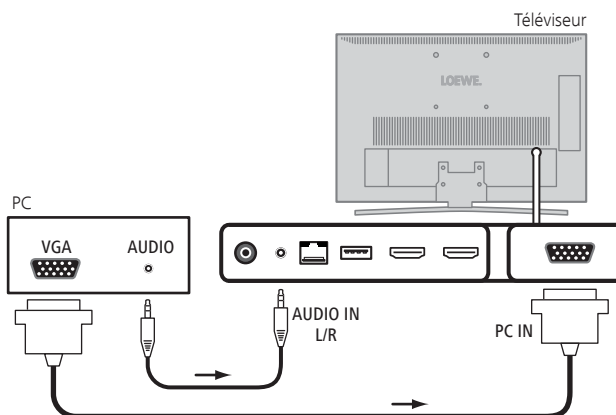
➡ Lors du raccordement d'un PC ou d'un appareil supplémentaire à la prise PC IN du téléviseur, réglez auparavant le signal de sortie sur votre PC de façon à ce qu'il corresponde à l'un des signaux figurant dans le tableau de la page 101.

Raccorder l'appareil

Eteignez tous les appareils avant de procéder au branchement.

Raccorder l'appareil à la prise **PC IN** du téléviseur via un câble VGA.

Raccorder signal de son numérique du PC à la prise jack **AUDIO IN L/R** sur le téléviseur via un câble stéréo.



Exemple de raccordement d'un PC

Si votre PC dispose d'une interface HDMI, vous pourrez également raccorder le PC à votre téléviseur via la prise HDMI (cf. page 88). Selon le modèle de la prise HDMI sur votre PC, le signal de son sera transmis via la prise HDMI.

Si ce n'est pas le cas, veuillez raccorder le son analogique comme indiqué ci-dessus. Vous trouverez de plus amples informations sur le modèle de l'interface HDMI de votre PC dans la notice d'utilisation correspondante.

Transmission depuis l'appareil



MENU : Ouvrir Sélection AV.



▲ ▼ Sélectionner la prise **PC IN**.
OK Commuter.

Ajustement de l'image PC (seulement possible pour certains signaux)

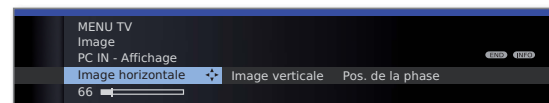
Dans ce menu, vous pouvez régler la position (verticales, horizontale) et la position de la phase de l'image de votre PC.



MENU : Ouvrir le Menu TV.



- ▶ Sélectionner **Image**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ▶ Sélectionner **autres...**,
OK appeler.
- ▶ Sélectionner **PC IN - Affichage**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

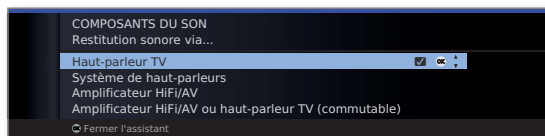


- ▶ Sélectionner le réglage souhaité,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ▶ Procéder aux réglages.

Appareils externes

Assistant de composants du son

L'assistant de composants du son vous aide à configurer les composants utilisés pour la restitution du son TV. Pour la reproduction du son, vous pouvez configurer les haut-parleurs du téléviseur, les haut-parleurs actifs, les haut-parleurs du téléviseur et subwoofer ainsi que des amplificateurs analogiques et numériques HiFi/AV.



Haut-parleur TV Restituer le son via les haut-parleurs intégrés du téléviseur (réglage d'usine).

Système de haut-parleurs Restituer le son soit via les haut-parleurs du téléviseur et un subwoofer connecté, soit via des haut-parleurs stéréo actifs (voir page 91).

Amplificateur HiFi/AV Restituer le son via un amplificateur audio analogique ou numérique externe (cf. page 93).

Amplificateur HiFi/AV ou haut-parleur TV (commutable) Restituer le son via un amplificateur audio analogique ou numérique externe (cf. page 93) ou via les haut-parleurs intégrés du téléviseur. La restitution du son peut être réglée à l'aide de la **touche** .

Appareils externes

Régler le système de haut-parleurs

Si vous souhaitez utiliser des haut-parleurs actifs ou un subwoofer actif, vous pouvez les raccorder à la prise **AUDIO OUT L/R** du téléviseur. Vous trouverez des exemples de raccordement à la page 92.

➡ Les prises sur le téléviseur sont des sorties de préamplificateurs. Par conséquent, seuls des haut-parleurs actifs peuvent y être raccordés.

Ouvrir l'assistant de composants du son

➡ En mode TV normal, sans autres affichages.

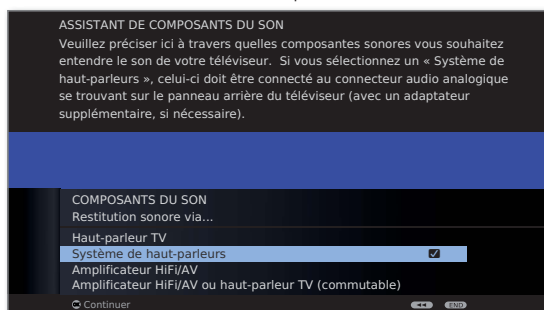
MENU

MENU : Ouvrir le **Menu TV**.



◀ ▶ Sélectionner **Branchements**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

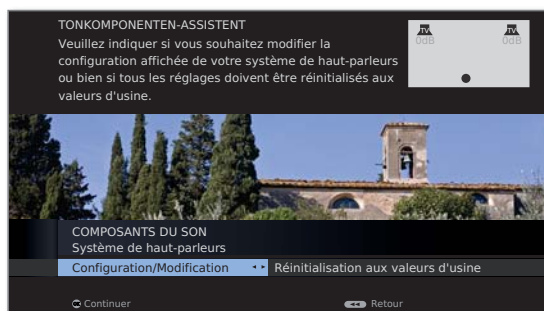
◀ ▶ Sélectionner **Composants du son**,
OK ouvrir l'assistant de composants du son.



Restitution sonore via ... – système de haut-parleurs



▼ ▲ Mettre **Système de haut-parleurs** en surbrillance,
OK poursuivre.

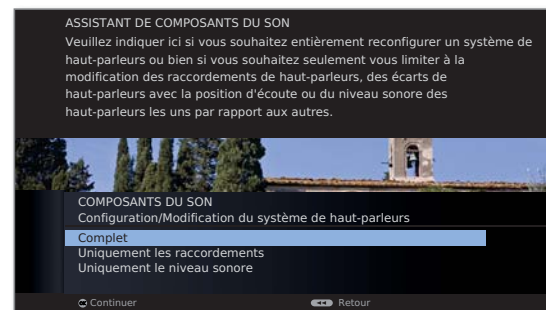


N'a pas encore été réglé, les valeurs paramétrées en usine ou les dernières valeurs réglées sont affichées.

Pour paramétrer un système de haut-parleurs ou en modifier le paramétrage :



◀ ▶ Sélectionner **Configuration/Modification**,
OK ouvre la sélection.



▼ ▲ Sélectionner **Complet**,
OK continuer.



◀ ▶ Sélectionner **Haut-parleurs externes** ou **Haut-parleur TV**.

Pour le raccordement d'un **Subwoofer**, sélectionner ici **Haut-parleur TV**.

OK Continuer.

Suite en page suivante ➡

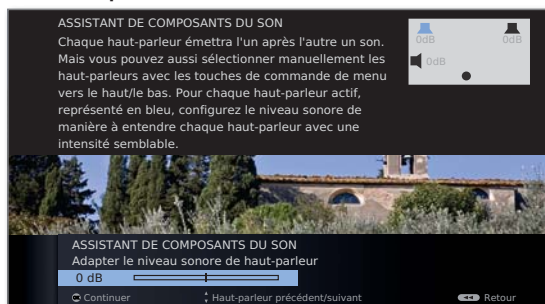
Appareils externes

Restitution du son via haut-parleurs actifs

➡ **Haut-parleurs externes** est sélectionné.



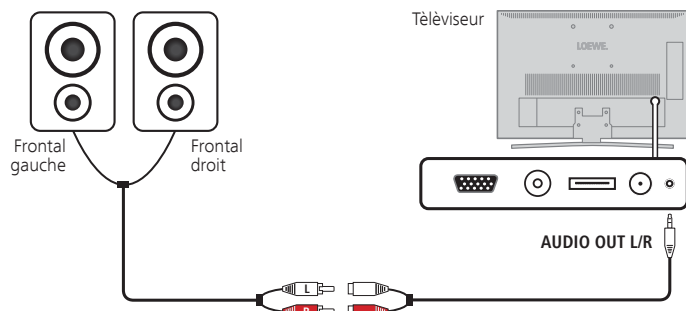
OK Poursuivre avec **Adapter le niveau sonore de haut-parleur**.



- ◀ ▶ Régler le volume pour chaque haut-parleur.
- ▼ ▲ Sélectionner les haut-parleurs manuellement.

➡ Pour une reproduction équilibrée du son, tous les haut-parleurs doivent être réglés au même niveau sonore. Ensuite, un signal de bruit est automatiquement reproduit sur chaque haut-parleur l'un après l'autre. Réglez depuis votre position d'écoute chaque haut-parleur à un niveau sonore étant ressenti comme le même.

OK Quittez l'assistant du composants du son.



Raccordement de haut-parleurs actives au téléviseur

Restitution du son via haut-parleurs TV et subwoofer

➡ **Haut-parleur TV** est sélectionné.



OK Poursuivre avec **Raccorder un subwoofer**.



- ◀ ▶ Sélectionner **oui**,
- OK** confirmer.



Adapter le niveau sonore du haut-parleur :

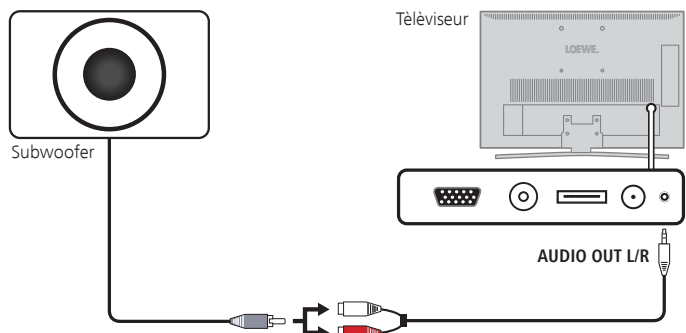
- ◀ ▶ Régler le niveau sonore du subwoofer comme souhaité.
- OK** confirmer.



Phase subwoofer :

- ◀ ▶ Vérifiez les deux valeurs (0° et 180°) et sélectionnez celle pour laquelle vous percevez plus nettement la restitution des basses à partir de votre point d'écoute.

OK Confirmer le réglage et quitter l'assistant.



Raccordement d'un subwoofer au téléviseur

Appareils externes

Raccordement d'un amplificateur HiFi/AV

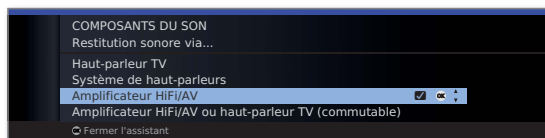
L'assistant des composants du son permet la configuration de différents amplificateurs audio (amplificateur stéréo, Surround, analogique ou numérique) avec différents formats de son numérique (Dolby Digital, dts, MPEG et Stéréo/PCM). Consultez le mode d'emploi de l'amplificateur audio.

(MENU)

MENU : Ouvrir le **Menu TV**.



- ◀ ▶ Sélectionner **Branchements**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.
- ◀ ▶ Sélectionner **Composants du son**.
- OK** Ouvrir l'assistant des composants du son.



- ▼ ▲ Mettre en surbrillance **Amplificateur HiFi/AV** ou **Amplificateur HiFi/AV ou haut-parleur TV (commutable)**.
- OK** Continuer.
- ◀ ▶ Sélectionner si le son doit être retransmis en numérique ou en analogique sur l'amplificateur. Pour la suite, consultez la colonne de droite, en fonction de l'amplificateur.

Explications concernant les possibilités de réglage :

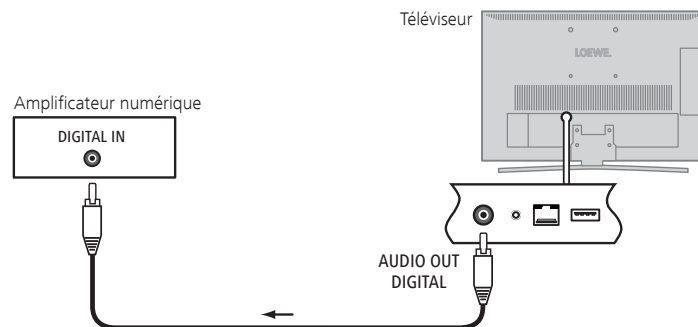
Amplificateur HiFi/AV	Sélectionnez le réglage lorsqu'un amplificateur est branché et que les haut-parleurs TV ne doivent plus être utilisés.
Amplificateur HiFi/AV ou haut-parleur TV (commutable)	Restituer le son via un amplificateur audio externe ou via les haut-parleurs intégrés du téléviseur. Dans le menu Son, il est possible de commuter la restitution entre les haut-parleurs du téléviseur et l'amplificateur audio externe dans Sortie du son par .
Formats de son	Indiquer les formats sonores qui peuvent être décodés avec l'amplificateur numérique (consulter le mode d'emploi de l'amplificateur utilisé).

Raccorder l'amplificateur audio numérique

Suite de la colonne de gauche...

En cas de transmission numérique du son : Sélectionner **oui**.

Connecter la sortie son numérique du téléviseur **AUDIO OUT DIGITAL** à l'entrée son numérique de l'amplificateur avec un câble jack :

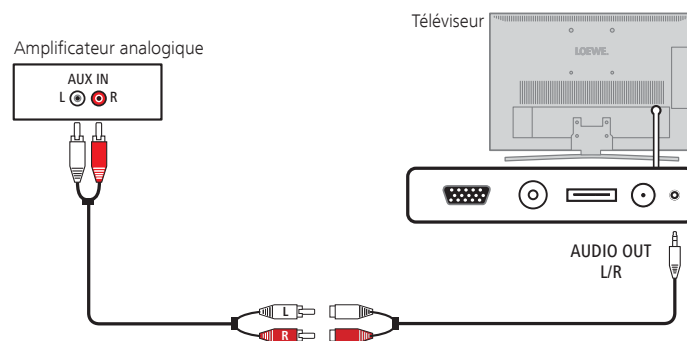


Raccorder l'amplificateur audio analogique

Suite de la colonne de gauche...

En cas de transmission numérique du son : Sélectionner **non**.

Raccorder la sortie de son analogique **AUDIO OUT L/R** du téléviseur via un câble cinch stéréo avec l'entrée de son analogique de l'amplificateur.



Appareils externes

français

Commande des appareils Loewe

Utilisez la télécommande pour le mode TV du téléviseur

TV

Appuyer sur la **touche TV**, l’affichage au-dessus s’allume pendant env. 5 sec.

Utilisez la télécommande pour un enregistreur Loewe

REC

Appuyer sur la **touche REC**, l’affichage au-dessus s’allume pendant env. 5 sec.

Utilisez la télécommande pour un lecteur Loewe

DVD

Appuyer sur la **touche DVD**, l’affichage au-dessus s’allume pendant env. 5 sec.

Utilisez la télécommande pour le mode radio du téléviseur

AUDIO

Appuyer sur la **touche AUDIO**, l’affichage au-dessus s’allume pendant env. 5 sec.

Tant qu’une touche reste appuyée, l’affichage du mode de fonctionnement choisi s’allume (**TV – REC – DVD – AUDIO**). Ainsi, à chaque pression sur la touche, vous contrôlez le mode de fonctionnement réglé sur la télécommande.

La **configuration usine** des touches de l’appareil **REC**, **DVD** et **AUDIO** est décrite ci-dessus (cf. également tableau sur la colonne de droite). L’attribution des touches de l’appareil peut être modifiée en fonction des appareils supplémentaires existants (cf. colonne de droite).

Régler la télécommande pour d’autres appareils Loewe

Vous pouvez commander plusieurs appareils Loewe avec la télécommande. Les touches de l’appareil **REC – DVD – AUDIO** peuvent être réattribuées pour commander les multiples appareils Loewe.

DVD



Appuyez simultanément sur la touche de l’appareil de votre choix et sur la **touche STOP** pendant 5 secondes, jusqu’à ce que la diode LED correspondante clignote deux fois.

Ensuite, saisissez le code à deux chiffres de l’appareil dans la liste ci-après.

Appareil	Code	Réglage d’usine
Loewe ViewVision 8106 H	10	
Loewe ViewVision, Centros 21x2	12	
Loewe ViewVision DR+ DVB-T	13	REC
Loewe Auro 2216 PS/8116 DT	14	
Loewe BluTech Vision	15	
Loewe Soundprojector	17	
Loewe TV - Radio numérique	19	AUDIO
Loewe Mediacenter	20	
Loewe BluTech Vision Interactive	21	DVD
Loewe AudioVision	24	
Loewe Individual Sound Projector SL	25	
Apple IR codes	26	
Réinitialisation sur la réglage d’usine	99	

La diode LED correspondante clignote deux fois.

Les codes indiqués ici sont uniquement valables pour la commande directe de l’appareil supplémentaire.

Actualisation logiciel

L'essentiel

Vous avez la possibilité de mettre le logiciel à jour sur votre téléviseur Loewe. Lors de la mise à jour logicielle (mise à jour des paquets), toutes les versions logicielles se trouvant dans le téléviseur seront appelées et mises à jour si nécessaire.

Vous pouvez charger un nouveau logiciel à partir de différentes sources (si disponibles) :

Des versions logicielles actuelles peuvent être téléchargées à partir du site Internet de Loewe (cf. colonne de droite) et installées sur votre appareil au moyen d'une clé USB (voir page 96).

Si votre téléviseur est connecté à Internet, il peut être actualisé directement via Internet.

Clé USB

Caractéristiques requises pour la clé USB

Vous pouvez commander les clés USB, testées et formatées par Loewe, auprès d'un revendeur spécialisé Loewe sous la référence d'article 90456.900.

Si vous souhaitez utiliser votre propre clé USB, veuillez trouver ci-dessous quelques conseils et caractéristiques requises :

- Formatage en FAT32.
- Seulement une partition.
- Ne pas utiliser de clés cryptées.
- Ne pas utiliser de clés qui simulent un lecteur de CD-ROM.
- Aucun fichier caché ne doit se trouver sur la clé.
- Pour certains types d'appareils, les dimensions de la clé sont importantes. Dimensions maximales en mm : 70x20x10.
- En cas de doute, la clé USB doit être formatée en « FAT32 » sans « attribut supplémentaire ».

Téléchargement de logiciel pour mise à jour par USB

Téléchargement de logiciel via le site Internet de Loewe

Vous pouvez télécharger de nouveaux logiciels, si disponibles, pour votre téléviseur à partir de notre page d'accueil.

Pour ce faire, visitez notre page d'accueil sur :

<http://support.loewe.tv/fr> (France) ou
<http://support.loewe.tv/be-fr/> (Belgique)

Sélectionnez **S'inscrire maintenant** ou **S'inscrire gratuitement** sur le site Support. Suivez les étapes une à une lors du processus d'enregistrement.

Après avoir conclu l'enregistrement avec succès et une fois connecté sur notre site Support, vous devez encore enregistrer votre appareil (vous aurez besoin de la référence d'article et du numéro de série qui se trouvent tous les deux sur l'autocollant apposé sur la face arrière de votre appareil ou sous **Caractéristiques techniques du téléviseur** dans l'index du téléviseur, voir page 15).

Ensuite, vous obtiendrez un aperçu des contenus pouvant être téléchargés pour votre téléviseur, ainsi que les logiciels pour votre téléviseur. Veuillez télécharger les fichiers et décompresser tous les fichiers se trouvant dans ces archives ZIP dans le répertoire principal de votre clé USB.

Exécutez ensuite la mise à jour logicielle comme suit.

Actualisation logiciel

Exécuter la actualisation logiciel

Pour effectuer une actualisation par USB, insérez la clé USB comprenant le logiciel téléchargé dans une interface USB disponible du téléviseur (cf. Raccordements page 11).

Appeler la actualisation logiciel

MENU

MENU : Ouvrir le **Menu TV**.



◀ ▶ Sélectionner **Paramètres**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **Divers**,
▼ passer à la ligne de menu suivante.

◀ ▶ Sélectionner **Actualisation logiciel**.

OK Appelez l'assistant d'actualisation du logiciel.
L'assistant recherche un nouveau logiciel.
Si un support de mémoire USB est raccordé, le système recherchera un nouveau logiciel sur celui-ci.
Si aucun support de mémoire USB n'est inséré, l'appareil recherchera un nouveau logiciel sur Internet.



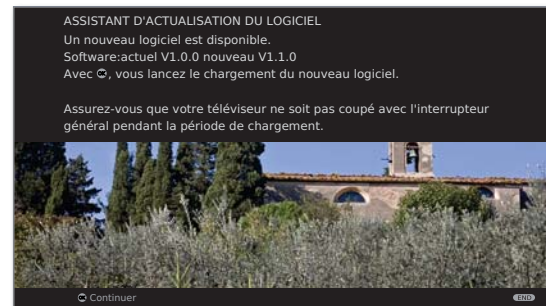
Si une nouvelle version de logiciel est disponible à la suite de la recherche, le message suivant apparaît sur l'écran (cf. colonne de droite).

Si aucun nouveau progiciel n'a été trouvé à la suite de la recherche :

END

END: Terminez l'assistant.

Nouveau progiciel trouvé



OK Continuer.

OK Lancez le téléchargement du logiciel.

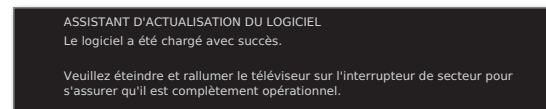
END

END : Terminez l'assistant.

Télécharger un nouveau progiciel

Le téléviseur s'éteint après la confirmation. Le logiciel va à présent être téléchargé. Cette procédure peut durer jusqu'à 10 minutes.

Une fois la mise à jour terminée, le téléviseur se rallume. Un message s'affiche sur l'écran.



Éteignez et rallumez le téléviseur avec l'interrupteur réseau.

Saisie de caractères

Tableau des caractères

Attribution des touches pour la saisie de texte via la télécommande

Pour certaines fonctions, il est nécessaire de saisir des lettres ou des caractères. Appuyez sur une touche numérique (0 à 9) plusieurs fois, comme sur les touches d'un téléphone portable, jusqu'à ce que le caractère désiré s'affiche.

- ➡ Les caractères disponibles dépendent de la langue utilisée.
Vous trouverez ici une explication des touches pour les langues de menu **Français**.

Touche	Caractères (majuscule - minuscule)
1	1
2	A B C 2 Â Ã Ç - a b c 2 â â ç
3	D E F 3 Ê Ë Ë Ë - d e f 3 è é ê ë
4	G H I 4 Î Ï - g h i 4 î ï
5	J K L 5 - j k l 5
6	M N O 6 Ñ Ô - m n o 6 ñ ô
7	P Q R S 7 - p q r s 7
8	T U V 8 Û Ü - t u v 8 û ü
9	W X Y Z 9 Ý - w x y z 9 ý
0	0 [espace] . / \ - + _ , ; : ? ! = & # % @ ~ * ' \$ ()

Résolution des défauts

Problème	Cause éventuelle	Solution
Tous les menus apparaissent dans une langue erronée .	La langue des menus a été mal sélectionnée par erreur.	Régler la langue des menus : Appuyez sur la touche MEDIA en mode TV . Dans le MediaPortal de Loewe, sélectionnez le dernier point de menu (index) dans la moitié supérieure et appelez avec OK . Sélectionnez le premier mot clé (Langue) et confirmez avec OK . Puis sélectionnez la langue et confirmer avec OK .
Dans le menu TV, Raccordements ne peut pas être sélectionné (représenté en gris).	Un enregistrement par minuterie est en cours.	Attendez jusqu'à ce que l'enregistrement par minuterie soit terminé ou supprimez l'enregistrement par minuterie (page 77).
Problèmes généraux lors du raccordement d' appareils externes via une entrée AV .	a) La norme AV est mal réglée. b) Le type de signal est mal réglé.	a) Réglez correctement la norme (page 85). b) Réglez correctement le signal (page 85).
Dans le Télétexte , la représentation de différents caractères est incorrecte.	Le jeu de caractère dans le menu est incorrect.	Choisir le jeu de caractères correct : Menu TV → Paramètres → Jeu de caractères → Standard ou sélectionner le jeu de caractères correspondant.
Des erreurs surviennent lors de l'utilisation d'un module CA.		Eteignez votre téléviseur. Retirez le module CA du téléviseur. Attendez quelques secondes. Reconnectez le module CA. Rallumez votre téléviseur.
Aucun son par l'amplificateur audio digital externe .	a) L'amplificateur audio digital externe n'accepte pas le format de son sélectionné (Dolby Digital, dts, MPEG). b) Le téléviseur et l'amplificateur audio numérique externe ne sont pas reliés l'un à l'autre.	a) Régler sur le lecteur DVD la sélection de son PCM-Stéréo. Pour les chaînes DVB, sur le téléviseur, commuter sur stéréo dans l' affichage du statut (INFO) – Langue / son (touche verte) . b) Raccorder la sortie AUDIO DIGITAL OUT du téléviseur à une entrée numérique de l'amplificateur audio numérique externe et sélectionner l'entrée appropriée sur celui-ci.
Le format de l'image ne peut pas être modifié.	Une application HbbTV est chargée mais non activée (pas affichée).	Arrêter l'application HbbTV avec la touche END (voir page 68).
La capacité restante du disque dur externe est indiquée dans l'OSD comme considérablement inférieure à la capacité attendue.	Le disque dur a été formaté sur FAT32 sur un PC équipé de Microsoft Windows (cf. aussi page 51).	Formater une nouvelle fois le disque dur externe sur le téléviseur via le Menu TV → Réglages → Divers → Formater le disque dur externe .
Aucune adresse IP n'est assignée à votre téléviseur si vous choisissez une attribution IP automatique.	Aucun serveur DHCP n'est en service dans votre réseau.	Configurez un serveur DHCP. Attribuez manuellement les adresses IP au téléviseur.

Résolution des défauts

Problème	Cause éventuelle	Solution
Aucun son n'est émis lors de la reproduction d'un fichier vidéo ou musical.	a) Le son est coupé sur le téléviseur ou le volume est trop bas. b) Le menu TV sous Branchements → Composants du son indique que l'appareil audio n'est pas présent ou qu'il est déconnecté (par exemple Amplificateur HiFi/AV).	a) Augmentez le volume en appuyant longuement sur la touche V+ de la télécommande. Cela permet aussi d'activer le son en cas de son coupé. b) Connectez l'appareil audio et activez-le. Dans l' Assistant de composants du son retournez sur Haut-parleur TV .
Bien que le fichier soit visible sur le serveur média, il ne sera pas affiché dans le MediaPortal.	Votre serveur média ne mettra pas le fichier à votre disposition.	Changez votre serveur média. Pour ce faire, veuillez lire la partie « Logiciel du serveur média » à la page 103.
Il n'est pas possible de reproduire le fichier média affiché.	Le format du fichier n'est pas supporté (voir aussi les limitations au point Formats fichier supportés à la page 103).	Il n'y a pas de remède.
Les caractères contenus dans la clé WLAN du routeur sans fil ne peuvent pas être saisis pour la configuration réseau sur le téléviseur.	L'appareil n'est pas compatible avec tous les caractères spéciaux.	Changez le code WLAN du routeur.
Quand'on cherche les routeurs sans fil aucun appareil n'est trouvé.	Le routeur n'est pas prêt pour la communication sans fil.	Vérifiez votre routeur sans fil. Essayez de nouveau d'établir la connexion après quelques minutes.

Si dans une connexion sans fil des malfonctionnements se produisent comme par exemple des interruptions dans la reproduction ou bien une réaction lente des appareils pendant le fonctionnement, vous pouvez essayer les étapes suivantes :

- Tenez-vous au moins à trois mètres des fours à microondes, des appareils Bluetooth, des mobiles et des appareils compatibles Wi-Fi comme imprimantes et PDA.
- Remplacez le canal actif sur le routeur WLAN.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques générales

français

Type	Connect 26 SL 	Connect 22 SL 
Référence article	50401xxx	50405xxx
Dimensions de l'appareil sans pied (l x H x P) en cm	66,2 x 42,7 x 4,4	53,4 x 35,6 x 4,4
Dimensions de l'appareil avec pied (l x H x P) en cm	66,2 x 44,1 x 19,8	53,4 x 36,9 x 19,8
Poids de l'appareil sans pied (approx.) en kg	6,9	4,5
Poids de l'appareil avec pied (approx.) en kg	8,4	6,0
Technologie d'écran	Écran LCD Full-HD à rétroéclairage par DEL Edge	
Diagonale d'écran (en cm) / format d'image	66 / 16:9	56 / 16:9
Résolution (en pixels) / Motion Response	1920 x 1080 / 50 Hz	
Rapport contraste (statique / dynamique)	1.500 : 1 / 1.500.000 : 1	
Angle de vue (horizontal / vertical)	178° / 178°	
Puissance consommée en mode « on » max. (W) (puissance audio 1/8 de la valeur max.)	65	55
Puissance consommée en mode « on » Home (W) (capteur de luminosité ambiante pris en compte selon ErP)	45	34
Puissance consommée en mode veille (W)	0,24	0,22
Puissance consommée avec appareil éteint (W)	0	0
Température ambiante (Celsius)	5° – 35°	
Taux d'humidité relatif de l'air (non condensé)	20 – 80%	
Pression atmosphérique	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m au-dessus NN)	

Caractéristiques techniques

Caractéristiques électriques

Désignation du châssis :	MB 180	
Alimentation électrique :	220 V – 240 V/50–60 Hz	
Tuner :	Terr./câble : satellite ⁽¹⁾ :	VHF/hyperbande/UHF 4 niveaux : 13/18V/22kHz 16 niveaux : DiSEqC 1.0 Système de câblage : EN 50494
Plage :	Terr./câble : satellite ⁽¹⁾ :	45 MHz à 860 MHz 950 MHz à 2150 MHz
Nombre de mémoires pour les chaînes, y compris AV et radio :	5000	
Normes TV :	analogique : numérique :	B/G, I, L, D/K DVB-T/T2 ⁽¹⁾ , DVB-C DVB-S ⁽¹⁾ / S2 ⁽¹⁾
Normes couleur :	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)	
Normes son :	analogique : BG, DK, MN: BG, I, DK: L, L1: numérique :	Mono/Stéréo/Bi-canal FM-A2 FM-Nicam AM-Nicam Mono/Stéréo/Bi-canal, PCM Dolby Digital Dolby Digital Plus
Puissance de sortie audio (musique/sinus) :	2 x 10W / 2 x 5W	
Télétexte :	TOP v1.5 / FLOF FastText	
Mémoire de pages :	1000	

Signaux via PC IN / HDMI

Les signaux compatibles, qui pourront être restitués par votre téléviseur via la prise **PC IN** ou les prises HDMI (**HDMI1**, **HDMI2**), sont énumérés dans le tableau ci-dessous.

Réglez le signal de sortie sur votre PC, appareil HDMI ou DVI, de façon à ce qu'il corresponde à l'un des signaux figurant dans le tableau.

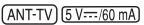
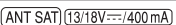
Format	Horizontal	x	Vertical	Fréquence image	Branchement
480i60	720	x	480i	60Hz	PC IN, HDMI
576i50	720	x	576i	50Hz	PC IN, HDMI
480p60	720	x	480p	60Hz	PC IN, HDMI
576p50	720	x	576p	50Hz	PC IN, HDMI
	1440	x	480p	60Hz	HDMI
	1440	x	576p	50Hz	HDMI
720p50	1280	x	720p	50Hz	PC IN, HDMI
720p60	1280	x	720p	60Hz	PC IN, HDMI
1080i50	1920	x	1080i	50Hz	PC IN, HDMI
1080i60	1920	x	1080i	60Hz	PC IN, HDMI
1080p24	1920	x	1080p	24Hz	PC IN, HDMI
1080p25	1920	x	1080p	25Hz	PC IN, HDMI
1080p30	1920	x	1080p	30Hz	PC IN, HDMI
1080p50	1920	x	1080p	50Hz	HDMI
1080p60	1920	x	1080p	60Hz	HDMI
VGA	640	x	480	60Hz	PC IN, HDMI
SVGA	800	x	600	60Hz	PC IN, HDMI
XGA	1024	x	768	60Hz	PC IN, HDMI
WXGA	1360	x	768	60Hz	PC IN, HDMI
SXGA	1280	x	1024	60Hz	PC IN, HDMI

⁽¹⁾ Pour les possibilités d'équipement et d'extension, se référer à la page 105.

Caractéristiques techniques

français

Branchements (équipement max.)

Désignation	Type	Fonction / signal
	Prise secteur	220-240 V ~ 50/60Hz alimentation électrique
 	HDMI type A (2x)	Digital Video/Audio IN : Image ⁽¹⁾ et son numériques
	SUB-D 15 pôles	Video IN : Signal d'image PC/STB ⁽¹⁾
	Mini-Scart	Video IN : SVC (VHS/8 mm) RGB Audio IN : SVC (VHS/8 mm) Audio OUT : G/D (L/R) G/D (L/R)
	RJ-45	Ethernet : Interface réseau
	USB type A (2x)	USB 2.0 (500mA) : Fichiers multimédias / Mise à jour logicielle
 	Jack 3,5 mm	Audio IN : G/D (L/R)
 	Jack	Digital Audio OUT (SPDIF) : Son numérique
 	Jack 3,5 mm	Audio OUT : L/R
 	Prise IEC	75 Ohm / 5 V / 60 mA : Câble analogique / DVB-T / DVB-C
 	Prise F	75 Ohm 13/18 V / 400 mA : DVB-S/S2
	CI-Slot	COMMON INTERFACE Emplacement enfichable pour module CA
	Jack 3,5 mm	Casque 32–2000 Ohm
	Jack (blanc/rouge)	R - AUDIO - L L (blanc) / R (rouge)
	Jack (jaune)	VIDEO SVC (VHS/8 mm)

⁽¹⁾ Pour les signaux du son compatibles, voir tableau page 101.

Caractéristiques techniques

MediaHome

Formats fichier supportés

Images : JPG, PNG, GIF

Musique : MP3, M4A (AAC LC), WMA (sans lossless), WAV (PCM)

Vidéo : AVI (MPEG-1/2, DivX, XviD, AC3, MP3), WMV (WMV9, VC-1, WMA9, WMA Pro), MP4 (DivX, XviD, H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MOV (H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MKV (H.264/MPEG-4 AVC, AC3), FLV (H.264/MPEG-4 AVC, H.263, MP3, AAC LC), MPG (MPEG-1, MPEG Audio), TS/PS (MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 Audio, AC3), VOB (MPEG-2, MPEG2 Audio, AC3)
➡ DivX jusqu'à une résolution de 720p
➡ H.264/MPEG-4 AVC jusqu'au profil High (niveau 4.2)

Ethernet (réseau filaire)

Standards supportés : Ethernet 10 Mbit/sec (10Base-T), Fast Ethernet 100 Mbit/sec (100Base-T)

WLAN (réseau sans fil) ⁽¹⁾

Standards supportés :

IEEE 802.11b/g/n

Champ de fréquence utilisé :

2400-2483,5 MHz et 5180-5730 MHz

Types de codage supportés :

WEP 64 et 128 Bit (ASCII et HEX), WPA PSK, WPA2 AES

Standard de réseau local supporté

Universal Plug and Play Audio / Video (UPnP AV)

Logiciel du serveur média

Vous avez besoin d'un logiciel pour serveur média pour la lecture de contenus multimédias à partir d'appareils sur votre réseau domestique, qui mettront à votre disposition les données correspondantes. Au-delà des caractéristiques techniques, la gestion des fichiers individuels dépend aussi du logiciel du serveur média utilisé.

Vous pouvez télécharger une version de test du **serveur multimédia TwonkyMedia** à partir de notre site Internet. Avec votre téléviseur, vous avez également la possibilité d'obtenir une licence gratuite pour la version du serveur multimédia Twonky actuellement disponible. Autrement, vous pouvez aussi utiliser d'autres serveurs multimédia, tels que par ex. le **Windows Media Player (WMP) à partir de la version 11**.

Pour la communication avec le PC il faut avoir des **adresses de port** de la connexion réseau. Ces adresses ne doivent pas être bloquées lorsqu'il y a un firewall, en cas contraire des graves problèmes de connexion peuvent se produire.

Le Windows Media Player 11 nécessite les adresses de ports 1900 et le bloc de 10280 à 10284 inclus (toutes étant pour UDP) ainsi que 2869 et 10243 (les deux pour TCP). Les adresses de ports 1030, 1900 et 9080 (toutes pour UDP) ainsi que 9000 (pour TCP) sont disponibles pour TwonkyMedia.

Les autres ports à conserver dépendent du système d'exploitation que vous utilisez.

Pour la configuration du firewall, contactez votre administrateur de réseau.

⁽¹⁾ Clé USB WiFi est disponible en tant qu'accessoire (cf. page 104).

Accessoires

Vous pouvez obtenir les accessoires suivants auprès de votre revendeur Loewe.

Solutions d'installation :

De nombreuses solutions d'installation sur le sol, une table ou sur le mur sont disponibles pour votre téléviseur.

Vous trouverez un aperçu des installations disponibles à la page 106.

Enregistreur de DVD Loewe :

Les enregistreurs de DVD Loewe sont caractérisés par la forme et la couleur compatible avec les téléviseurs Loewe et adaptés à leur guide d'utilisation et technologie. La combinaison de ces deux appareils vous fera apprécier un système pourvu de nombreux avantages.

Lecteur Blu-ray Loewe :

Avec le lecteur Blu-ray Loewe **BluTech Vision Interactive**, vous êtes parfaitement équipé pour le nouveau format de DVD. Grâce à l'intégration de systèmes Loewe, vous commandez en même temps la BluTech Vision Interactive et votre téléviseur Loewe à l'aide de la télécommande Assist.

Loewe Audiovision :

Grâce à un décodeur 5.1 intégré, **Audiovision** assure un son surround impressionnant – même sur un téléviseur sans décodeur local.

Outre la radio FM et un lecteur CD/DVD, Audiovision offre une connexion pour un iPod ou un iPhone. Et grâce à la fonction Video-Upscaling 1080p, vous profitez également de vos DVD en résolution HD.

Boulons de l'adaptateur Vesa Loewe :

Vous pouvez commander les boulons de l'adaptateur pour support mural conformes à la norme VESA auprès d'un vendeur spécialisé ou du service technique de Loewe (cf. adresses de service page 117). Il en faut quatre. Boulon écarteur (1 pièce) Loewe réf. 70873.001.

Adaptateur Euro-AV de Loewe :

Avec l'adaptateur Euro-AV de Loewe, vous élargissez votre téléviseur d'une prise Euro-AV complète pour le raccordement par ex. de lecteurs DVD ou enregistreurs DVD.

Clé USB WiFi de Loewe :

La clé USB WiFi de Loewe permet un raccordement sans fil de votre téléviseur à votre réseau domestique.

Rallonge USB :

Pour pouvoir atteindre facilement la prise USB ou brancher des clés USB de grand format, il est possible de brancher une rallonge USB au téléviseur. Cette extension est disponible auprès de votre service technique après-vente (voir Adresses de service après-vente à la page 117).

Variantes d'équipements

Le tableau suivant répertorie l'équipement pour chaque variante d'appareils ainsi que les possibilités d'extension / de conversion.

Variantes d'appareils	Connect 26 SL	Connect 22 SL
Digital Recorder	☐	☐
DVB-T/C Single	●	●
DVB-T2/C Single	●	●
HbbTV	●	●
WLAN	○	○

- En usine
- Disponible comme accessoire
- ☐ Uniquement en cas de support de mémoire USB connecté

Equipement du téléviseur

La désignation précise du produit se trouve sur la plaque signalétique au dos de l'appareil. Les caractéristiques d'équipement exactes se trouvent en outre sous le point **Caractéristiques techniques** dans l'index (cf. page 15).

Possibilités d'installation

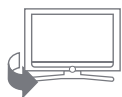


Table Stand



Floor Stand C 22/26 SL



Wall Mount WM63

Connect 26 SL / Connect 22 SL

- Table Stand (état à la livraison)
- Floor Stand C22/26 SL
- Wall Mount WM63

Ce numéro de clé secret et ainsi la sécurité enfants. Veuillez le garder dans un lieu sûr.

Protection de l'environnement

Consommation énergétique

Votre téléviseur est équipé d'un bloc d'alimentation avec fonction de mise en veille économique. En mode veille, la puissance absorbée diminue fortement (cf. caractéristiques techniques page 100). Si vous souhaitez économiser encore plus de courant, éteignez le téléviseur avec l'interrupteur. Veuillez cependant noter que les données GEP (programme électronique) peuvent se perdre dans certains cas et que les éventuels enregistrements par minuterie programmés via le téléviseur **ne** sont **pas** effectués.

La puissance consommée de votre téléviseur en état de marche dépend du préréglage choisi pour l'efficacité énergétique lors de la première mise en service (cf. page 22) ou du réglage dans le menu TV (cf. page 35).

Si vous activez la ajustage de lumière automatique (voir page 35), l'image du téléviseur s'adapte à la luminosité ambiante. La puissance consommée du téléviseur est alors réduite.

Si aucune commande n'a lieu sur le téléviseur pendant 4 heures (modifications du volume, changement de programme, etc.), le téléviseur passe automatiquement en mode veille pour des raisons d'économie d'énergie. Une minute avant l'expiration des 4 heures, un message apparaît pour interrompre ce processus. L'arrêt automatique est uniquement activé en mode d'efficacité énergétique **Usage Domestique**. **Aucun** arrêt automatique n'a lieu en mode radio **sans** affichage sur l'écran (**écran éteint**).

Emballage et carton

Vous avez choisi un produit technique de longue durée de très haute qualité. En ce qui concerne l'élimination de l'emballage, conformément aux réglementations nationales, nous avons acquitté une taxe permettant à un exploitant mandaté de récupérer les emballages chez votre spécialiste en radio-télévision.

L'appareil



La réglementation européenne 2002/96/CE régie la reprise, la manipulation et l'exploitation des appareils électroniques usagés conformes à la législation. Les **anciens appareils électroniques** doivent donc être éliminés séparément. Veuillez ne **pas** jeter cet appareil dans la **poubelle domestique normale** !

Vous pouvez vous débarrasser gratuitement de votre vieux appareil dans des endroits de reprise spécifiques ou bien auprès de votre spécialiste lorsque vous achetez un nouvel appareil similaire. Vous pourrez obtenir d'autres détails sur la reprise (valables également pour les pays non-européens) auprès de votre administration locale.

Les batteries



Les piles ne contiennent pas de substances nocives telles que du cadmium, du plomb ou du mercure. Conformément aux réglementations concernant les piles, vous ne devez **pas** jeter les piles usagées dans la **poubelle domestique normale** ! Veuillez déposer les piles usagées aux **points de collecte** gratuits prévus dans le commerce.

Informations juridiques

Droits des marques

Fabriqué sous la licence de Dolby Laboratories. « Dolby », « Pro Logic » et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.



La police de l'écran « LoeweL2700 » se fonde sur la police « Tavmjong Bah Arev (tavmjong.free.fr) », qui pour sa part se fonde sur « Bitstream Vera ». Bitstream Vera est une marque de Bitstream Inc.

Cet appareil comporte un logiciel basé en partie sur les travaux du groupe Independent JPEG Group.

Ce produit contient un logiciel développé par l'OpenSSL Project pour l'usage de l'OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>).

Ce logiciel est fourni par l'OpenSSL project « tel quel » et sans garantie express ou implicite, incluant, de manière non limitative, les garanties de commercialisation et d'adaptation dans un but spécifique. la responsabilité d'OpenSSL project ou de ses collaborateurs ne saurait être engagée en raison notamment de dommages dus à l'inexécution, totale ou partielle, de ses obligations, des dommages directs ou indirects découlants de l'utilisation ou des performances du logiciel par le licencié et plus généralement d'un quelconque dommage indirect. En particulier, les parties conviennent expressément que tout préjudice financier ou commercial (par exemple perte de données, perte de bénéfices, perte d'exploitation, perte de clientèle ou de commandes, manque à gagner, trouble commercial quelconque) ou toute action dirigée contre le licencié par un tiers, constitue un dommage indirect et n'ouvre pas droit à réparation.

Ce produit comporte un logiciel cryptographique écrit par Eric Young (eay@cryptsoft.com).

Ce produit comporte un logiciel écrit par Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Ce produit contient un logiciel qui a été développé par des tiers et/ou un logiciel soumis à la Licence publique générale GNU et/ou à la Licence publique générale limitée GNU. Vous pouvez redistribuer et/ou modifier ce programme selon la version 2 de la Licence publique générale GNU ou toute autre version ultérieure choisie par vous, publiée par la Free Software Foundation.

La publication de ce programme par Loewe s'effectue SANS AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE NI SOUTIEN; mais surtout sans garantie implicite de la COMMERCIALISATION ou d'ADAPTATION DANS UN BUT SPÉCIFIQUE. Pour en savoir plus, consultez la Licence publique générale GNU. Vous pouvez obtenir le logiciel auprès du SAV Loewe.

Vous pouvez télécharger la Licence publique générale GNU ici : <http://www.gnu.org/licenses/>.

A

Administrateur : La personne qui administre le réseau, s'occupant donc de la préparation et de la gestion des composants qui font part du réseau.

Adresse IP : Les adresses IP (adresses du protocole Internet) servent pour identifier des appareils dans un réseau du protocole Internet (IP). Les adresses IP comprennent quatre groupes de chiffres avec trois chiffres chacun.

Adresse MAC : Adresse hardware d'un adaptateur réseau, par exemple de la plaque réseau dans le PC. Elle est assignée par le constructeur et sert pour identifier de façon univoque les appareils dans les réseaux.

Antenne active : Une antenne avec alimentation électrique propre ou amplification, qui peut améliorer la réception dans des zones à mauvaise réception.

AV-VIDEO : Prises audio/vidéo sur le côté du téléviseur (jack ou Mini-DIN).

AVI : Acronyme de Audio Video Interleave, qui est un conteneur vidéo développé par Microsoft. Un seul fichier vidéo AVI peut contenir plusieurs flux de données audio, vidéo et text (d'où le nom de format conteneur).

B

Bande : Désignation pour une plage de transmission.

Blu-Ray Disc : Le successeur du DVD. Un Blu-ray Disc (disque Blu-ray, BD en abrégé) peut contenir environ cinq DVD. Un disque Blu-ray offre ainsi assez d'espace pour du matériel d'image haute résolution et des formats de son multicanaux.

BMP : Acronyme de Bitmap, un format graphique tramé (raster) développé par Microsoft Windows et OS/2 qui a une large diffusion et qui est donc supporté sans problèmes par presque tous les logiciels graphiques en utilisation.

C

Câble jack : Câble pour la transmission de l'image et du son.

Canal (WLAN) : Le canal est une partie précise de la bande de fréquence WLAN. Pour communiquer entre eux, les appareils doivent avoir le même canal WLAN. En Europe, la bande de fréquence WLAN comprend actuellement 13 canaux.

CEC : Abréviation de Consumer Electronics Control. Le système CEC met des fonctions de contrôle des plusieurs composants à disposition des appareils d'électronique grand public (par ex. mode veille, One Touch Play). CEC est désigné également par **Digital Link HD** par Loewe.

Cliant : Même appelé client réseau; il s'agit d'un poste terminal comme par exemple un téléviseur, qui est connecté au réseau est qui reçoit les données d'un serveur (médias) les rendant disponibles pour l'utilisateur.

Common Interface : La Common Interface (emplacement CI) est une inter-face standardisée. Par l'insertion de modules de décodage appropriés (**module CA**) et d'une **Smart Card**, il est possible de visionner des programmes numériques codés.

Common Interface Plus : CI Plus est une version améliorée du **Common Interface**. CI Plus-Slots sont en principe compatible avec les versions CI-Standard précédentes, c.-à-d. que le module CA et les Smart Cards selon le CI-Standard actuel peuvent continuer à être utilisé dans les CI Plus-Slots, dans la mesure où le fournisseur de programme l'autorise. Cependant d'autres conditions étendues sont valables en plus pour CI Plus.

Composant IN : Raccordement auquel le signal vidéo de trois raccords-jacks séparés est transmis. Il est composé du signal de luminosité « Y » ainsi que des signaux de différence de couleur « Pb » et « Pr ». **YPbPr** est la version analogique d'origine du **YCbCr** numérique avec lequel entre autres les données vidéo transmises avec DVB par satellite, câble ou antenne ou se trouvant sur un DVD sont codées en couleur.

Contenus multimédia : Ce terme comprend vidéos, fichiers musicaux et photos.

D

Décodeur : Les signaux télévisuels analogiques codés passent par un décodeur qui les rend visibles.

Défaut de pixel : Un défaut de pixel est un pixel défectueux, le plus souvent sur un LCD. Les défauts de pixel peuvent résulter de défauts de production. Elles se manifestent par ex. par un pixel allumé en permanence ou un pixel toujours noir. Des pixels individuels défectueux sont toutefois exclus de la garantie.

DHCP : Acronyme de Dynamic Host Configuration Protocol. Le protocole DHCP permet d'assigner automatiquement les adresses IP à l'aide d'un serveur DHCP.

Digital Link : Système pour la commande d'enregistreurs (pour les magnétoscopes et enregistreurs DVD de Loewe) via les prises EURO-AV du téléviseur Loewe avec installation couverte. Commande du magnétoscope pour les enregistrements avec minuterie.

Digital Link HD : Système visant la commande d'appareils via la connexion HDMI du téléviseur installé de manière dissimulée.

DivX : Codec vidéo qui permet de compresser de gros fichiers en fichiers bien plus légers sans en perdre excessivement en qualité.

DNS : Abréviation pour Domain Name System. Des noms lisibles sont attribués aux **adresses IP** numériques (par ex. www.loewe-int.de). Les serveurs DNS sont responsables pour la résolution d'adresses lisibles dans les adresses IP correspondantes.

Dolby Digital : Son multicanal numérique. La norme numérique pour les systèmes home cinéma de haute qualité. Avec ce standard, les canaux sont pilotés individuellement. Les trois canaux frontaux, droit, centre et gauche, les deux canaux surround, droit et gauche, et le canal de subwoofer externe sont désignés sous signal 5.1.

Dolby Pro Logic : Son multicanal numérique. Transforme un signal stéréo codé en Dolby en un son surround. Celui-ci contient en général quatre canaux (frontal gauche, central, frontal droit, canal surround). Il n'est pas créé de canal subwoofer spécial au cours avec cette procédure.

Dolby Pro Logic II : Son multicanal numérique. Dolby Pro Logic II est une poursuite du développement de **Dolby Pro Logic**. Ce processus crée à partir d'un signal stéréo ou Pro-Logic un son spatial 6 canaux (frontal gauche, central, frontal droit, surround gauche, surround droit, subwoofer).

Dolby Surround : Système de son multicanal analogique qui héberge quatre canaux de son dans deux pistes à l'aide d'un codage matriciel.

Dolby Virtual Speaker : La technologie Dolby Virtual Speaker simule la restitution surround d'une vraie lecture 5.1 avec seulement deux haut-parleurs.

DRM : Digital Rights Management (= gestion des droits digitaux). Procédé de contrôle des données protégées par les droits d'auteur. Pour utiliser correctement les contenus protégés par DRM il faut avoir un appareil compatible avec DRM aussi bien que posséder une licence (sujette à paiement) délivrée par l'offrant.

DTS : Digital Theater Systems ; son multicanal numérique.

DVB-C/-S/-T : Émission vidéo numérique pour la télévision numérique. DVB désigne d'un point de vue technique le processus standardisé pour la transmission des contenus numériques (télévision, radio, son multicanal, son spatial, **EPG**, télétexte et autres services supplémentaire) par la technique numérique. **C** est pour la transmission par câble, **S** pour le satellite et **T** pour la diffusion terrestre ou par antenne.

DVD : Abréviation de Digital Video Disc et ultérieurement Digital Versatile Disc (angl. pour disque numérique versatile).

DVI : Digital Visual Interface est une interface pour la transmission de données vidéo et graphiques (sans son).

E

EPG : Electronic Programme Guide (angl. pour guide de programme électronique) est la variante électronique d'un magazine imprimé pour les programmes télévisuels. A l'aide de l'EPG, il est possible de voir le programme télévisuel, de transmettre les données correspondantes. La liste des chaînes contient le titre, le début et la fin ainsi que la durée de l'émission. Il est en outre affiché en supplément pour les émissions individuelles de brèves descriptions du contenu.

Emplacement CI : Cf. **Common Interface**.

Ethernet : Technologie filaire du réseau de données pour réseaux locaux (LAN). Elle comprend aussi des normes pour les connecteurs et le vitesses de transmission.

F

FLOF : Full Level One Facilities. Système télétexte avec lequel sur chaque page, les désignations et les numéros des destinations de saut sont transmis séparément dans la dernière ligne. On peut ainsi guider le lecteur par ex. sur des thèmes liés au niveau du contenu. Il n'existe pas d'information Informations concernant les pages qui existent et les pages qui disposent de sous pages dans FLOF.

G

Gateway : Transmission vers un autre réseau ; dans ce cas liaison du réseau domestique avec Internet.

L'appareil réseau qui réalise la liaison est habituellement utilisé en tant que Gateway standard. En général, le routeur DSL représente aussi le Gateway Internet.

Groupes de signaux d'entrée : Selon le signal présent, les sources de signaux sont divisées en groupes différents. Ci-dessous sont répertoriés les groupes d'entrée de signaux avec les types de signaux correspondants et les entrées possibles pour cela.

TV analogique :

Type de signal : FBAS, YC, RGB-SD (480i/576i), Composant-SD (480i/576i)

Entrée : Tuner analogique, AV, AVS

TV numérique :

Type de signal : DVB-SD, HDMI-SD (480i/576i)

Entrée : Tuner numérique, HDMI1, HDMI2

HD analogique :

Type de signal : RGB-HD (mode vidéo : par ex. 1920x1080, 1280x720), Composant-HD (modes vidéo : par ex. 1920x1080, 1280x720)

Entrée : PC IN

HD numérique :

Type de signal : DVB-HD, HDMI-HD

Entrée : Tuner numérique, HDMI1, HDMI2

PC :

Type de signal : RGB (modes PC : par ex. 800x600, 1024x768, 1280x1024, 1360x768)

Entrée : PC IN

PhotoViewer :

Entrée : USB

H

HbbTV : HbbTV (Hybrid broadcast broadband television) est un standard industriel qui offre une plateforme technologique ouverte et indépendante du fabricant. La HbbTV combine les émissions de télévision directement à des services en ligne via l'Internet haut débit (DSL).

HDCP : High-bandwidth Digital Content Protection. Système de codage qui est prévu pour les interfaces **DVI** et **HDMI** pour la transmission protégée de données audio et vidéo.

HDMI : High Definition Multimedia Interface est une interface venant d'être mise au point pour la transmission totalement numérique de données audio et vidéo.

HDTV : High Definition TeleVision (angl. pour télévision haute-définition) est un concept chapeau qui désigne toute une série de normes télévisuelles haute définition.

H (suite)

HD-Ready : Sigle qui est attribué à des produits qui son en mesure d'afficher la télévision haute définition (**HDTV**).

High et Low-Band : plages de transmission pour les satellites.

Host : Traduction de « ordinateur central ». C'est l'ordinateur qui met à disposition des données et sur lequel on exécute les services du serveur. Voir aussi sous « serveur média ».

I

ID3-Tags : Informations additionnelles sur les fichiers MP3. Ces informations peuvent contenir des indications sur auteur, titre, album et couverture d'album. L'élaboration de ces données sur le PC est effectuée par ID3-Tag-Editor.

ID réseau : Ce qu'on appelle le numéro d'identification du programme est désigné sous NID ou aussi ID réseau ; il s'agit d'un nombre compris entre 0 et 8191. Dans certains réseaux câblés de certains pays, cette indication est nécessaire. Seuls les signaux DVD de ce réseau de chaînes sont alors recherchés.

IR-Link : la fonction IR-Link permet de commander des appareils supplémentaires installés dans des endroits cachés provenant d'autres fabricants via le téléviseur Loewe. L'émetteur infrarouge nécessaire pour cela est disponible en tant qu'accessoire et peut être raccordé à la prise IR-Link du téléviseur.

J

JPEG/JPG : Joint Photographic Experts Group est un comité qui a mis au point un processus standardisé pour la compression des photos numériques. Ce processus JPEG (extension **JPG**) qui a été nommé selon le comité est un format répandu dans le monde entier pour les photos.

L

LAN : Abréviation de Local Area Network (c'est-à-dire réseau local restreint). Désignation utilisée principalement pour les réseaux avec câblage (Ethernet).

LCD : Liquid Crystal Display (angl. pour écran à cristaux liquides).

LCN : Logical Channel Numbers (angl. Numéros de programmes logiques). Pour les émetteurs avec LCN, le numéro de chaîne correspondant à l'émetteur est transmis par le diffuseur. Les émetteurs sont classés selon ces numéros de chaîne.

L-Link : Connexion système intelligente entre les appareils Loewe Loewe pour l'échange automatique d'informations. Rend la commande des téléviseurs et composants système Loewe encore plus confortable.

LNB/LNC : LNB (Low Noise Block Converter) désigne l'élément électronique décisif d'une antenne satellite. Elle est montée au point de convection d'une antenne parabolique. La désignation **LNC** (Low Noise Converter) que la conversion à une fréquence intermédiaire inférieure a lieu. Le bloc supplémentaire dans la LNB signifie que toute une plage de fréquence (un bloc) est utilisé.

M

Magazine TV électronique : Cf. **EPG**.

Mbit/sec : Indication de la vitesse de transmission dans les réseaux en mégaoctet, c'est-à-dire en millions de chiffres par seconde. Avec WLAN, la vitesse maximale est de 11 (IEEE 802.11b), 54 (IEEE 802.11g) ou 300 (IEEE 802.11n) Mbit/sec, en réseau câblé 10 Mbit/sec ou 100 Mbit/sec (Ethernet rapide).

Module CA : Le **module Conditional Access** contient le système de codage et compare le code envoyé avec celui de la **Smart Card**. si les deux correspondent, les chaînes ou programmes correspondants sont décodés.

Modulateur : Émetteur dans le magnétoscope ou l'enregistreur de DVD pour pouvoir recevoir les signaux via le tuner du téléviseur.

Mono : Son monocal.

MP3 : Format de données pour des fichiers audio comprimés.

MPEG : Processus de compression numérique pour vidéo.

N

NAS : Acronyme de Network Attached Storage, qui désigne un périphérique de stockage relié à un réseau. Ce terme indique un disque dur qui est connecté de façon autonome (c'est-à-dire sans le PC) dans le réseau.

NICAM : Norme de son. Est utilisé en Belgique, Danemark, Angleterre, France, Suède et Espagne.

NTSC : Norme de couleur américaine.

P

Page Catching : Piloter et ouvrir un numéro de page dans le télétexte.

PAL : Norme de couleur européenne.

PCM : Modulation de code de pulsion pour le son numérique.

Pixel : Aussi nommé point ou élément d'image, désigne aussi bien la plus petite unité d'une grille graphique numérique que leur représentation sur un écran avec commande de grille.

PNG : Acronyme de Portable Network Graphics, un format d'images numériques ouvert pour une compression sans perte.

Port : Un port fait partie de l'adresse réseau (ou adresse IP). Il vous permet d'associer des paquets de données à des services différents sur un appareil sous la même adresse réseau.

Powerline : Powerline désigne un type de connexion à un réseau câblé, au sein duquel des données seront transmises via le réseau électrique domestique au moyen d'un adaptateur disponible en option.

Preceiver DVD : Appareil combiné composé d'un lecteur de DVD et d'une radio sans amplificateur intégré.

Prise AV : Prise pour les signaux audio et vidéo.

Prise EURO-AV : Interface pour le raccordement d'appareils vidéo à un téléviseur. Cette prise est aussi désignée comme prise péritel ou scart.

Progressive JPEG : Progressive JPEG sont affichés progressivement par étapes. La qualité de la photo augmente au fur et à mesure du processus de chargement.

ProScan/Progressive Scan : Progressive Scan (anglais pour « balayage par étapes », abrégé en : PS) ou processus de plein écran, on entend une technique d'affichage d'image de moniteurs, de téléviseurs, de projecteurs et autres appareils d'affichage pour lesquels l'appareil de diffusion ne reçoit pas des semi-images limitées en nombre de lignes, comme c'est le cas avec la technique entrelacée, mais de vraies images complètes.

PSK : Acronyme de Pre-Shared Key (clé pré-partagée) dans le contexte des modes de cryptage des WLANs. Tous les clients qui désirent se connecter à un réseau sans fil protégé par une clé PSK doivent connaître cette clé.

Puissance du signal : Puissance du signal d'antenne reçu.

Q

Qualité du signal : Qualité du signal d'antenne entrant.

R

Rapport de contraste dynamique : Ici, si l'image contient une grande proportion de noir, la luminosité de l'écran est adaptée. Ce qu'on appelle les Backlights (éclairage d'arrière plan) sont automatiquement affaiblis et le rapport de contraste augmente brièvement, donc dynamiquement.

Rapport de contraste statique : Décrit la différence entre la représentation d'image la plus claire et la plus sombre.

Représentation de films cinématographiques 24p : Les films sur Blu-ray Disc supportent le format de film de cinéma de 24p. Le lecteur Blu-Ray transmet vers le téléviseur le format de film original avec 24 images plein écran par seconde. Avec le DMM (DigitalMovieMode) activé dès l'usine, les images intermédiaires sont comptabilisées en supplément et insérées, ce qui réduit les images saccadées typiques du cinéma et veille à une restitution fluide des séquences de mouvements.

RGB : Signaux de couleur rouge, vert et bleu.

S

SDTV : Standard Definition TeleVision (angl. pour programme télévisuel en qualité standard).

Serveur DHCP : Service de réseau qui s'occupe de l'allocation automatique des adresses IP aux clients.

Serveur média : Il indique d'un côté l'appareil sur lequel sont enregistrés les contenus multimédia, de l'autre côté le service qui met à disposition ces données dans le réseau.

Set-Top-Box : Set-Top-Box (abréviation STB) désigne dans l'électronique de divertissement un appareil qui est raccordé à un autre, généralement un téléviseur, et qui offre ainsi à l'utilisateur des possibilités d'utilisation supplémentaires.

SECAM : Norme de couleur française.

Sources AV : Source audio/vidéo.

Smart Card : La Smart Card est une carte à puce électronique qui est fournie par l'opérateur de programme respectif ou par l'exploitant de TV à péage sans certification. Elle contient le code qui est décodé par le **module CA**.

Stereo : Son bicanal.

Switch : Commutateur qui permet de relier plusieurs ordinateurs sur un réseau.

T

Tags ID3 : Informations supplémentaires concernant les fichiers audio MP3 et WMA. Possibilité d'y mémoriser des indications sur l'interprète, le titre, l'album et la couverture d'album parmi d'autres indications. Le traitement de ces données s'effectue sur le PC via ID3-Tag-Editor.

Taux de symboles : Décrit la vitesse de transmission lors de la transmission de données.

Tension de commutation : Les appareils vidéo émettent cette tension pour préparer le téléviseur pour la lecture.

Terrestre : Dans la transmission des données, une transmission hertzienne est désignée comme terrestre quand aucun satellite n'est utilisé comme station intermédiaire.

TFT : Thin-Film-Transistor (angl. pour transistor à film fin). Une application répandue est le pilotage des écrans plats à cristaux liquides pour lesquels un unique transistor est utilisé par point de l'écran. Ce type de construction des écrans est désigné par LCD à matrice active, mais est souvent désigné comme écran TFT dans le langage courant.

TOP : Table of Pages. Système Télétexte avec lequel les pages individuelles sont divisées en rubriques. Les blocs représentent ce faisant un niveau de hiérarchie supérieur (par ex. informations, sport, programmes) et les groupes dans le niveau inférieur (par ex. national/international, football/tennis). Il est possible d'attribuer des désignations brèves aux pages qui sont affichées en couleur dans la ligne inférieure et qui peuvent être sélectionnées avec les quatre touches de couleur de la télécommande. Des informations sont en outre transmises sur les pages qui existent et sur les pages qui disposent de sous-pages.

Tuner : Anglais pour récepteur.

Tuner satellite : Élément de réception pour les émissions satellites.

U

UPnP AV : Acronyme de Universal Plug and Play Audio / Video. Il permet de contrôler les appareils du réseau quels que soient les fabricants. C'est un standard très utilisé pour les réseaux locaux.

USB : Universal Serial Bus. Système bus sériel en liaison avec des appareils externes (lecteur de cartes USB, clé USB).

V

VGA : Interface PC pour le raccordement d'un moniteur.

Virtual Dolby Surround : Une technologie certifiée par Dolby. Elle crée une image sonore virtuelle avec deux haut-parleurs. La condition préalable est **Dolby Surround** ou **Dolby ProLogic** comme source. Le virtualisateur mis en oeuvre traite tous les signaux multicanaux et donne la sensation de haut-parleurs supplémentaires.

W

WEP : Acronyme de Wired Equivalent Privacy. Protocole standard de sécurité désormais obsolète dans le contexte des modes de cryptage des WLANs.

WLAN : Abréviation de Wireless Local Area Network (c'est-à-dire réseau local restreint sans câbles). Désigné également comme réseau sans câbles.

WMA : abréviation de Windows Media Audio, format de données audio propre à Microsoft. Tout comme pour les fichier MP3, le contenu est ici également comprimé.

WMV : Acronyme de Windows Media Video, format vidéo développé par Microsoft.

WPA : Acronyme de Wi-Fi Protected Access (Accès WiFi protégé). Utilisée à la place du WEP comme méthode de cryptage standard des réseaux sans fil.

Y

Ycc/Ypp : Normes de couleur avec **Set-Top-Boxe**.

YCbCr : Modèle de couleur numérique, cf. **COMPONENT IN**.

YPbPr : Modèle de couleur analogique, cf. **COMPONENT IN**.

Déclaration de conformité CE

- BG** Този уред отговаря на основните изисквания и разширените съответни предпоставки **Директива 1999/5/ЕС**. Разрешено е използването му във всички държави от **ЕС**, и освен това в **Исландия, Норвегия и Швейцария**. Във **Франция и Италия** използването му е разрешено **само в затворени помещения**.
- CZ** Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a ostatními odpovídajícími ustanoveními **Směrnice 1999/5/EG**. Může být používán ve všech zemích **EU** dodatečně také na **Islandu, v Norsku a ve Švýcarsku**. Ve **Francii a v Itálii** je použití přístroje dovolené **jenom v interiéru**.
- D** Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der **Richtlinie 1999/5/EG**. Es darf in allen Ländern der **EU** sowie zusätzlich in **Island, Norwegen und der Schweiz** betrieben werden. In **Frankreich und Italien** ist die Nutzung **nur in Innenräumen** zulässig.
- DK** Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i **Direktiv 1999/5/EF**. Det må kun anvendes i **EU-landene** samt i **Island, Norge og Schweiz**. I **Frankrig og Italien** er det kun tilladt at anvende det **indendørs**.
- E** Este equipo cumple con los requisitos esenciales así como con otras disposiciones de la **Directiva 1999/5/CE**. Puede operar en todos los países de la **UE** y adicionalmente en **Islandia, Noruega y Suiza**. En **Francia e Italia**, su uso está permitido **únicamente en espacios interiores**.
- FIN** Tämä laite täyttää **direktiivin 1999/5/EY** olennaiset vaatimukset ja on siinä asetettujen muiden laitetta koskevien määräysten mukainen. Laitetta saa käyttää kaikissa **EU-maissa** sekä **Islannissa, Norjassa ja Sveitsissä**. **Ranskassa ja Italiassa** laitetta saa käyttää **vain sisätiloissa**.
- F** Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la **Directive 1999/5/EC**. L'utilisation est possible dans tous les pays de l'**UE**, en **Islande**, en **Norvège** et en **Suisse**. En **France** et en **Italie** l'utilisation est autorisée **uniquement dans des espaces fermés**.
- GB** This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of **Directive 1999/5/EC**. It may be operated in all countries in the **EU** and also in **Iceland, Norway and Switzerland**. In **France and Italy** it may only be used **indoors**.
- GR** Αυτός ο εξοπλισμός είναι σε συμμόρφωση με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της **Οδηγίας 1999/5/ΕΚ**. Επιτρέπεται η λειτουργία της σε όλες τις χώρες της **ΕΕ**, καθώς και στην **Ισλανδία**, στην **Νορβηγία** και στην **Ελβετία**. Στην **Γαλλία** και στην **Ιταλία** επιτρέπεται η χρήση **μόνο σε εσωτερικούς χώρους**.
- I** Questo apparato é conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla **Direttiva 1999/5/CE**. Può essere messo in funzione in tutti i paesi dell'**UE** e inoltre in **Islanda, Norvegia** e in **Svizzera**. In **Francia** e in **Italia** è consentito l'uso **solo in ambienti chiusi**.
- N** Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i **EU-direktiv 1999/5/EF**. Det kan brukes i alle **EU-land** og dessuten i **Island, Norge og Sveits**. I **Frankrike og Italia** er kun **innendørs bruk** tillatt.
- NL** Dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de **Richtlijn 1999/5/EG**. Het gebruik is toegestaan in alle landen van de **EU** en ook in **Island, Noorwegen en Zweden**. In **Frankrijk en Italië** is het gebruik **slechts binnenshuis** toegestaan.
- S** Denna utrustning är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i **Direktiv 1999/5/EC**. Apparatens får användas i alla länder inom **EU** liksom på **Island, i Norge och i Schweiz**. I **Frankrike och Italien** får apparaten användas **endast inomhus**.



Déclaration de conformité CE

EG-Konformitätserklärung EC Conformity Declaration

Dokument-Nr./Monat . Jahr: **34395 / 09.2011**
Document No./Month . Year

Hersteller: **Loewe Opta GmbH**
Manufacturer

Handelsname: **LOEWE.**
Trade mark

Herstelleradresse: **Industriestrasse 11**
Address of manufacturer: **96317 Kronach**
Germany

Produkt: **WLAN USB-Stick**
Product

Produktbezeichnung : **WLAN STICK**
Product designation:

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:
The designated product conforms to the provisions of the following European directives:

1999/5/EG

Richtlinie des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität
Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment and the Mutual Recognition of their Conformity

Anbringung der CE-Kennzeichnung: **11**
Affixing of the CE marking



Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der Richtlinien wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen:

The conformity of the designated product with the provisions of Directives is proved by full compliance with the following standards:

Richtlinie / Directive 1999/5/EG

☒	EN 60950-1	2006	A11 : 2009
☒	EN 55022	2006	A1 : 2007
☒	EN 301489-1	V1.8.1	2008-04
☒	EN 301893	V1.5.1	2008-12

☒	EN 301489-17	V2.1.1	2009-05
☒	EN 300328	V1.7.1	2006-10
☒	EN 62311	2008	

Aussteller: **Loewe Opta GmbH**
Issuer

Ort, Datum: **Kronach, den 14.09.2011**
Place, Date

Rechtsverbindliche Unterschrift:
Legally binding signature

Name: **ppa. Roland Bohl**
Director R & D Product Development

Name: **Dr. V. Reiner Nowitzki**
Head of TV Device Development

Index

0-9

24p format 88

A

Accentuation d'image 35
Actualisation logiciel 95
Affichage 21
Affichage à l'écran 54
Affichage de statut 74
Affichage d'info 15
Affichage du statut du téléviseur 39
Aide 15
Alarme 53
Amplificateur audio 93
Amplificateur HiFi/AV 90, 93
Antenne DVB 85
Aperçu minuterie 75, 76, 77
Appareil photo numérique 86
Arrêt automatique 8
Assistance de recherche 41
Assistant de composants du son 90
Assistant d'enregistrement 76
Assistant de première mise en service 22
Autoriser la tension de commutation 85
Avance et retour rapides 79, 81

B

Balance 34
Basculer sur l'image en direct 78
Branchement des antennes 18
Branchement du téléviseur 18
Branchements 11

C

Caméscope 86
Chaîne dernière 37
Chaîne rechercher/actualiser 41
Clavier de téléphone portable 12
Clé USB 95
Code secret 52
Commande 10
Commande par menus 12
Common Interface 83
Common Interface Plus 84
Configuration de l'image 35
Console de jeu 88

Contenu de la livraison 7
Contraste 35
Couper le son 33
Couvercle de l'appareil 18

D

Déplacer l'image verticalement 36
Désactiver son 33

E

Effacer
Enregistrement 81
Effets son 33
Efficacité énergétique 15, 22
Émetteurs cryptés 23, 24, 28, 41, 55
Emplacement CI 55
En cas de prog., mise en marche 46
Enregistrement direct 73
Enregistrement par minuterie 75
Manuellement 76
Via EPG 75
Enregistrer des sous-titres 74
Enregistreur DVD 88
Environnement 106
EPG 45
Équipement du téléviseur 105
Éteindre le téléviseur lorsqu'un
enregistrement est en cours 74

F

FLOF 47
Fonctions des touches 37
Format auto 35
Format de l'image 35, 36
4:3 36
16:9 36
PALplus 36
Panorama 36
Zoom 36
Formater le disque dur 83

H

Haut-parleurs actifs 91
HbbTV 68
HDMI 88
Heure 38
Heure et date 54

I

Image 35
Informations sur la chaîne 37
Installation du téléviseur 18
Installations satellites 24
Intensité de couleur 35
Interrupteur d'alimentation 10, 21
Interrupteur de mise en/hors service 10

L

Langue 22, 53, 98
Langue du menu 15
Langue/son 40
Largeur de saut 72
Lecteur Blu-ray 88
Lecteur DVD 88
Lecture d'archive 80
L'index dans le téléviseur 15
Lire de manière répétée 81
Liste des chaînes 31
Listes de favoris 32
LNC/LNB 25
Logical Channel Number 28
Luminosité 35

M

MediaHome 61
MediaMusic 64
MediaPhoto 65
Diaporama 65
Mode plein écran 65
Pivoter image 65
MediaPortal 14
Médias
Accès 57
Plan d'aperçu 57
Quitter 57
MediaText 68
MediaUpdate 56
MediaVideo 66
Avance 67
Reproduire 66
Retour 67
Sauter 67
Sélection de la langue et du son 67
Sous-titres 67
Mémoriser 45

Index

Menu Digital Recorder	72
Menu médias	57
Menu radio	17, 49
Menu TV	16
Minuterie	53
Mise en service	21
Mise hors service	21
Mode audio	40
Mode Radio	21, 48, 50
Mode veille	21
Modifier des émetteurs	43
Déplacer un émetteur	43
Effacer des émetteurs	43
Renommer une chaîne	43
Rétablir les émetteurs	43
Modifier la liste des favoris	44
Ajouter des émetteurs	44
Déplacer un émetteurs	44
Effacer des émetteurs	44
Renommer la liste	44
Modifier la taille	67
Modifier le titre d'un enregistrement d'archive	82
Module CA	55

N

Netteté	35
Nettoyage et entretien	9
Norme AV	85
Numériques d'un lecteur	88
Numero de clé	52

O

OPC	35
-----------	----

P

PC IN	89
Plan des aperçus	16
Police de caractères DVB	40
Présélection	46
Protection de l'environnement	106

R

Raccordement au réseau	
filaire	56
sans fil	56
Recherche manuelle des émetteurs	42
Réduction numérique des bruits (DNC)	35
Regarder un autre film archivé lorsqu'un enregistrement d'archive est en cours	74
Regarder un film verrouillé	82
Réglage de la minuterie	76
Chaîne	76
Date	76
Enregistrer des sous-titres	76
Heure d'enregistr.	76
PIN du fournisseur de programmes	76
Type d'enregistr.	76
Verrouiller le film	76
Réglage de l'image	35, 36
Réglage du son	33
Régler le délai avant et après l'enregistrement	73
Régulation de lumière automatique	35
Remise Image/Son	36
Renouveler la première mise en service	22
Réseau domestique	19

S

Sauts	78, 81
Sécurité	8, 9
Sécurité enfants	52
Sélection AV	32
Sélection des pages	47
Sélection des sources audio/vidéo	32
Sélectionner le support mémoire	72
Sélectionner une chaîne	31
avec les touches numériques	31
avec P+/P-	31
via la liste de favoris	32
via la liste des chaînes	31
Service	117
SetTop-Box	88
Smart Card	55

Smart Jump	72, 78, 81
Son	33
Sonorité	33
Sortie audio à la prise AV	34
Sortie du son par	33
Sous-titres	37, 40
Subwoofer	91
Supprimer des réglages de la minuterie	77
Synchronisation son-image	33

T

Tableau des caractères	97
Téléchargement de logiciel	95
Télécommande	3, 20, 94
Télétexte	47
Télévision en mode temporisé	78
Température de couleur	35
Terminer un enregistrement avant la fin	74
TOP	47
Touche AUDIO	21, 94
Touche DVD	94
Touche numérique	31
Touche REC	94
Touches de couleur	37, 47
Touches numériques	12, 15
Touche TV	20, 94
Type de signal	85

U

UPnP	56
------------	----

V

Valeurs d'usine	36
Volume	33
Volume du casque	33
Volume maximum	34
Volume max. lors de la mise en marche	34

Service

(A) Loewe Austria GmbH
Parking 12
1010 Wien, Österreich
Tel +43 - 810 0810 24
Fax +43 - 1 22 88 633 - 90
E-mail: loewe@loewe.co.at

(AUS NZ)
Audio Products Group Pty Ltd
67 O'Riordan St
Alexandria NSW 2015, Australia
Tel +61 - 2 9669 3477
Fax +61 - 2 9578 0140
E-mail: help@audioproducts.com.au

(B NL L)
Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
2160 Wommelgem, België
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08
E-mail: ccc@loewe.be

(BG) SOFIA AUDIO CENTRE
138 Rakovski St.
1000 Sofia, Bulgaria
Tel +359 - 29 877 335
Fax +359 - 29 817 758
E-mail: sac@audio-bg.com

(CH) Telion AG
Rütistrasse 26
8952 Schlieren, Schweiz
Tel +41 - 44 732 15 11
Fax +41 - 44 732 15 02
E-mail: lgelpke@telion.ch

(CY) Hadjikyriakos & Sons Ltd.
121 Prodomos Str., P.O Box 21587
1511 Nicosia, Cyprus
Tel +357 - 22 87 21 11
Fax +357 - 22 66 33 91
E-mail: savvas@hadjikyriakos.com.cy

(CZ) BaSys CS s.r.o.
Sodomkova 1478/8
10200 Praha 10 - Hostivar, Česko
Tel +420 2 34 70 67 00
Fax +420 2 34 70 67 01
E-mail: office@basys.cz

(D) Loewe Opta GmbH,
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 180122256393
Fax +49 926199500
E-mail: ccc@loewe.de

(DK) Kjaerulff1 Development A/S
C.F. Tietgens Boulevard 19
5220 Odense SØ, Denmark
Tel +45 - 66 13 54 80
Fax +45 - 66 13 54 10
E-mail: info@loewe.dk

(E) Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
28022 Madrid, España
Tel +34 - 917 48 29 60
Fax +34 - 913 29 16 75
E-mail: loewe@maygap.com

(EST) Tedra Trading Oy
Kuusemetsa 3
Sauve 76506, Estonia
Tel +372 - 50 14 817
Fax +372 - 67 09 611
E-mail: info@futurehifi.com

(F) Loewe France SAS
Rue du Dépôt,
13 Parc de l'Europe, BP 10010
67014 Strasbourg Cédex, France
Tel +33 - 3 - 88 79 72 50
Fax +33 - 3 - 88 79 72 59
E-mail: loewe.france@loewe-fr.com

(FIN) Karevox Oy
Museokatu 36
00100 Helsinki, Finland
Tel +358 - 9 44 56 33
E-mail: kare@haloradio.fi

(GB IRL) Loewe UK Limited
Century Court, Riverside Way
Riverside Business Park, Irvine, Ayrshire
KA11 5DJ, UK
Tel +44 - 1294 315 000
Fax +44 - 1294 315 001
E-mail: enquiries@loewe-uk.com

(GR) Issagogiki Emboriki Ellados S.A.
321 Mesogion Av.
152 31 Chalandri-Athens, Hellas
Tel +30 - 210 672 12 00
Fax +30 - 210 674 02 04
E-mail: christina_argyropoulou@isembel.gr

(H) Basys Magyarorszag KFT
Tó park u.9.
2045 Törökbálint, Magyar
Tel +36 - 2341 56 37 (121)
Fax +36 - 23 41 51 82
E-mail: ertekesites@basys.hu

(HK CN) Galerien und PartnerPlus
Kings Tower 28D, 111 King Lam Street
Kowloon, Hong Kong
Tel +852 -92 60 89 88
Fax +852-23 10 08 08
E-mail: info@loewe-cn.com

(HR) Plug&Play Ltd.
Bednjanska 8, 10000 Zagreb
Hrvatska (Kroatia)
Tel +385 1 4929 683
Fax +385 1 4929 682
E-mail: info@loewe.hr

(I) Loewe Italiana S.r.l.
Largo del Perlar, 12
37135 Verona (VR), Italia
Tel +39 - 045 5281690
Fax +39 - 045 82 51 622
E-mail: info@loewe.it

(IL) Clear electronic entertainment Ltd
13 Noah Mozes St.
Agish Ravad Building
Tel Aviv 67442, Israel
Tel +972 - 3 - 6091100
Fax +972 - 3 - 6092200
E-mail: info@loewe.co.il

(KSA) Salem Agencies & Services Co.
Hamad Al Haqueel Street, Rawdah,
Jeddah 21413
Kingdom of Saudi Arabia
Tel +966 (2) 665 4616
Fax +966 (2) 660 7864
E-mail: hkurkjan@aol.com

(LT) A Cappella Ltd.
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.
01129 Vilnius, Lithuania
Tel +370 - 52 12 22 96
Fax +370 - 52 62 66 81
E-mail: info@loewe.lt

(LV) Loewe. service center
Brivibas gatve 332,
Riga, Latvia, LV-1006
Tel +371 673 105 68
E-mail: dom332@dom332.lv

(M) Doneo Co. Ltd
34/36 Danny Cremona Street
Hamrun, HMR1514, Malta
Tel +356 - 21 - 22 53 81
Fax +356 - 21 - 23 07 35
E-mail: service@doneo.com.mt

(MA) Somara S.A.
377, Rue Mustapha El Maani
20000 Casablanca, Morocco
Tel +212 - 22 22 03 08
Fax +212 - 22 26 00 06
E-mail: somara@somara.ma

(N) Pce. Premium Consumer
Electronics as
Ostre Kullerød 5
3241 Sandefjord, Norge
Tel +47 - 33 29 30 46
Fax +47 - 33 44 60 44
E-mail: service@pce.no

(P) Mayro Magnetis Portugal, Lda.
Rua Professor Henrique de Barros
Edifício Sagres, 2º. C
2685-338 Prior Velho, Portugal
Tel +351 - 21 942 78 30
Fax +351 - 21 940 00 78
E-mail: geral.loewe@mayro.pt

(PL) Tele Radio Video
Ul. Boh. Getta Warszawskiego 18
81-609 Gdynia
Tel. 58 624-50-09
E-Mail: loewe@trv.com.pl

(RO) Avitech Co. SRL
1/II Pipera Tunari St.
007190 Voluntari, Ilfov, Romania
Tel +40 - 21 200 64 64
Fax +40 - 21 200 64 65
E-mail: gina.surghila@avitech.ro

(RUS) Service Center Loewe
per. Aptekarsky, dom 4 str. 2
105005 Moscow, Russia
Tel +7 - 495 730 78 00
Fax +7 - 495 730 78 01
E-mail: service@loewe-cis.ru

(S) Kjaerulff 1 AB
Ridbanegatan 4, Box 9076
200 39 Malmö, Sverige
Tel +46 - 4 06 79 74 00
Fax +46 - 4 06 79 74 01
E-mail: loewe@loewe.se

(SG) Atlas Sound & Vision Pte Ltd
10 Winstedt Road #01-18
Singapore 227977
Tel +65 - 6334 9320
Fax +65 - 6339 1615
E-mail: michael.tien@atlas-sv.com

(SLO) JADRAN d.d., Sežana
Partizanska cesta 69
6210 Sežana, Slovenija
Tel +386 57391200
Fax +386 57391460
E-mail: info@jadrans.si

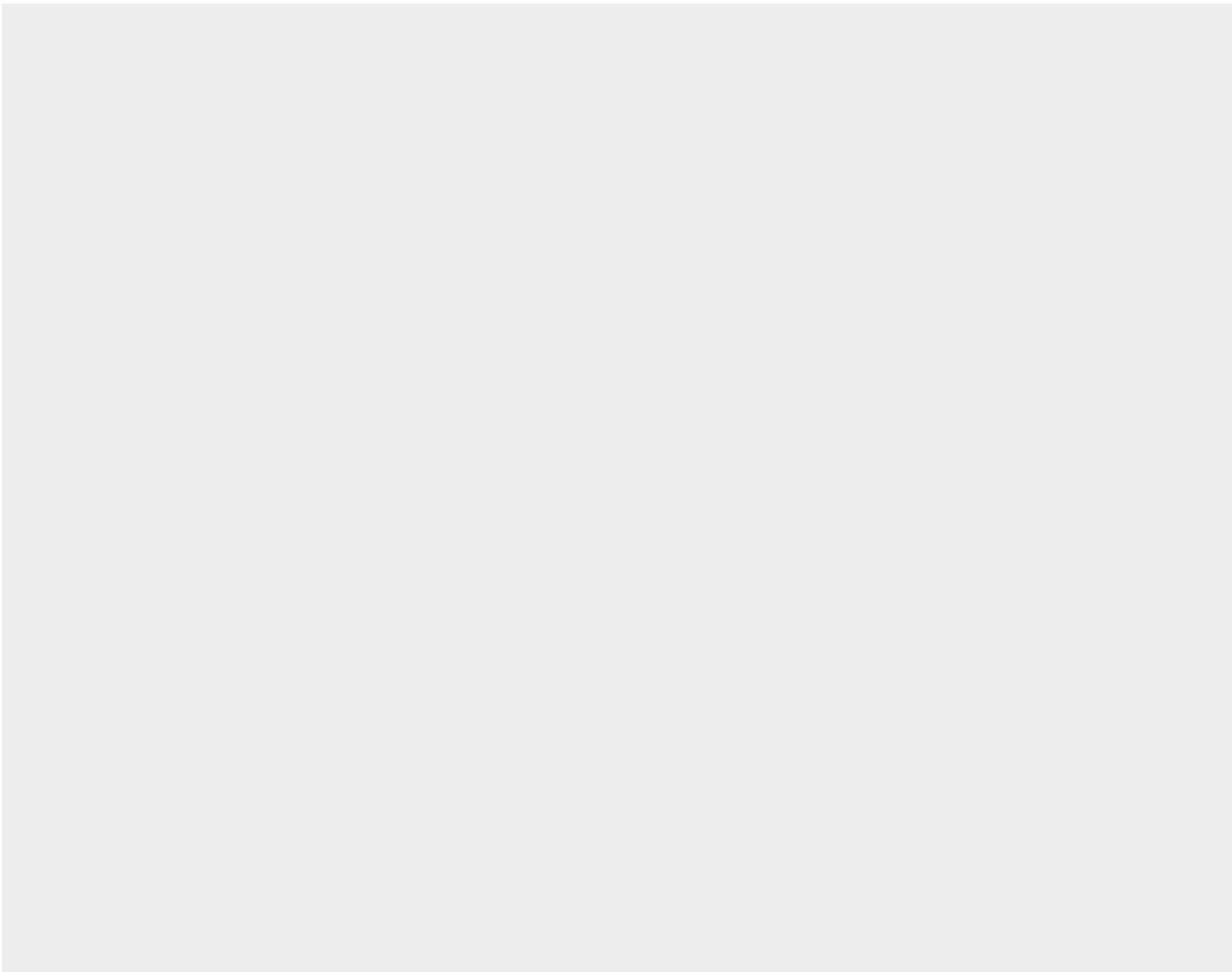
(SK) BaSys SK, s.r.o.
Stará Vajnorská 37/C
83104 Bratislava, Slovakia
Tel +421 2 49 10 66 18
Fax +421 2 49 10 66 33
E-mail: loewe@basys.sk

(TR) SERVISPLUS GENEL MERKEZ
ÖRNEK MAH. ATES SOK. NO:1
34704 ATASEHIR, ISTANBUL, TÜRKİYE
Tel +90 - 216 315 39 00
Fax +90 - 216 315 49 50
E-mail: info@servisplus.com.tr

(UAE) Dubai Audio Center
P.O. Box 32836, Sheikh Zayed Road
Dubai, UAE
Tel +971 - 4 343 14 41
Fax +971 - 4 343 77 48
E-mail: service@dubaiaudio.com

(ZA) The Soundlab (Pty) Ltd
P.O. Box 31952, Kyalami 1684
Gauteng, Republic of South Africa
Tel +27 - 1 14 66 47 00
Fax +27 - 1 14 66 42 85
E-mail: loewe@mad.co.za

© by Loewe Opta 19.01.11



LOEWE.